

AHORA QUE EL PARO TERMINÓ, EL GOBIERNO ESTÁ DISCUTIENDO SI NEGOCIA CON LOS SINDICATOS O NO... Y LOS GREMIALISTAS?

ESTÁN DISCUTIENDO SI HACEN OTRA MEDIDA DE FUERZA O NO... Y LA ALIANZA?

ESTÁN DISCUTIENDO SI APOYARON EL PARO O NO



RUDY & PAZ

Empieza el nuevo juicio por María Soledad

# UNA SEGUNDA OPORTUNIDAD

Opinan: Martha Pelloni, Raúl Granillo Ocampo, León Arslanián, Estela Carlotto

Páginas/16/17

REPORTAJE A DUSTIN HOFFMAN  
"Washington y Hollywood son lo mismo"

Páginas/24/25

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 15 de agosto de 1997

Año 11-Nº 3156 - Precio de este ejemplar: \$1,20 - Revista (opcional): \$5  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$17

BIBLIOTECA NACIONAL  
Fecha 19 JUN 2002  
Cofec. Nº 1 10 355

Cortes de rutas, ollas populares y represión policial fueron la cara más visible de un paro masivo en transportes y docentes, irregular en la industria y casi inexistente en el comercio. Gobierno y oposición pelean por imponer su visión de lo ocurrido

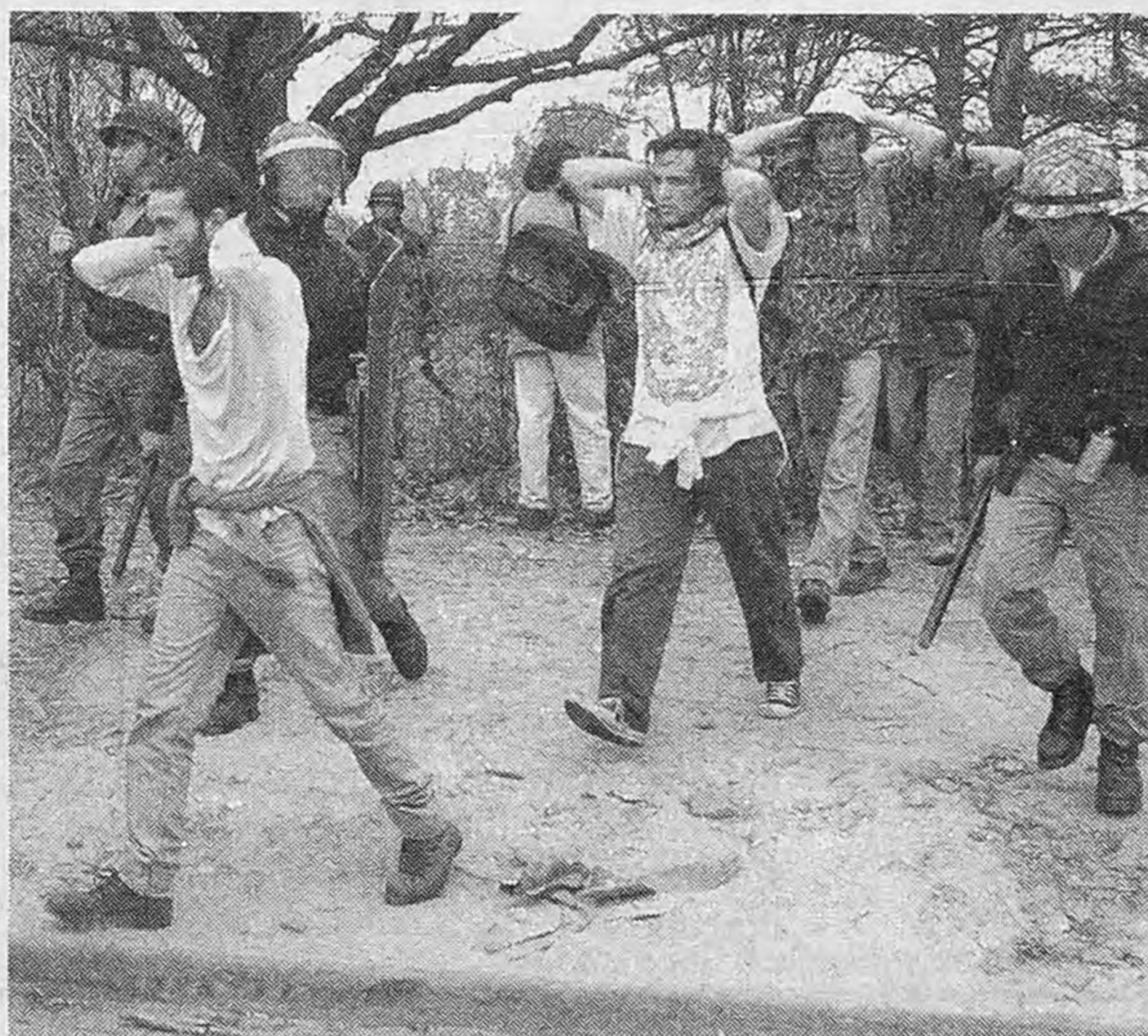
Páginas/2 a 6 y 9

# ARME SU PROPIO PARO



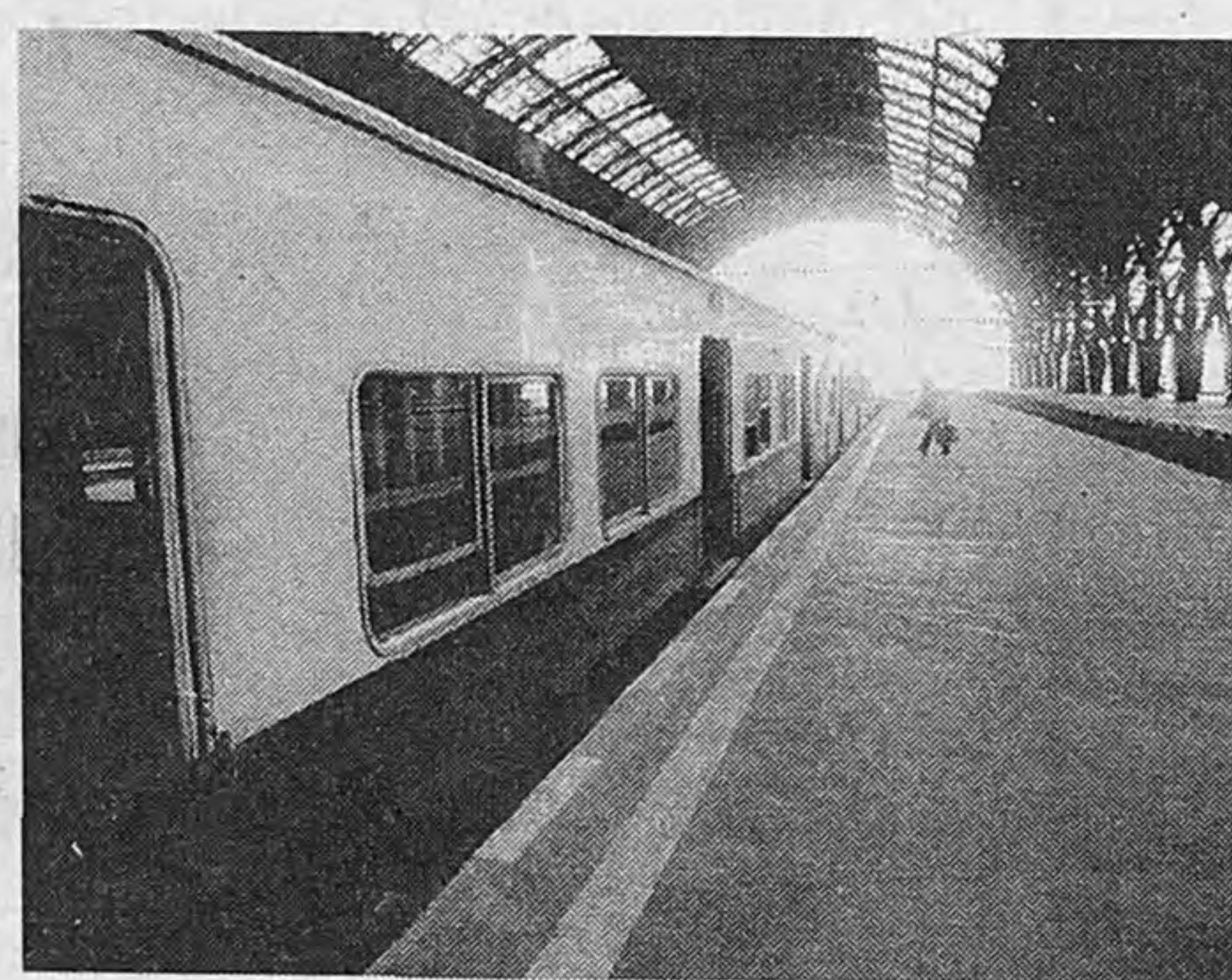
Escriben José M. Pasquini  
Durán, Luis Bruschtein,  
Ernesto Tenenbaum,  
Ernesto Semán, Juan Forn,  
Rodrigo Fresán, Miguel  
Bonasso,  
Washington  
Uranga

2/9



## INTERES

La ordenanza 51.666 siguió el orden normal. El 29 de mayo, el Concejo Deliberante la sancionó. El 25 de junio, el jefe de Gobierno, Fernando de la Rúa, la promulgó. Pero recién el lunes último apareció en el Boletín Oficial porteño. El texto dice: "Declárase de interés de la Ciudad de Buenos Aires el programa televisivo 'Gente que busca gente', que se emite diariamente por LS 86 Canal 2 de La Plata". Lo firma José Manuel Pico.





## OPINION

Por J. M. Pasquini Durán

## Para escucharte mejor



En las últimas dos semanas el menemismo recibió tres impactos plenos de diverso calibre. El primero fue la aparición de la "Alianza por el Trabajo, la Justicia y la Educación" que modificó el escenario político. El segundo fue el beneplácito con que algunos de los simpatizantes de la convertibilidad recibieron la presencia de José Luis Machinea como coordinador del equipo económico de la unión opositora. El tercero fue el paro realizado ayer por iniciativa de la CTA y el MTA.

Los alcances de la huelga fueron distintos según los distritos y las actividades. En algunas zonas fueron macizos, indiscutibles, y en otras provocaron la inactividad de una tarde de sábado, pero el balance general resultó muy satisfactorio para sus promotores. Durante el día, en algunas ciudades, pequeños grupos de composición heterogénea, pretendieron acompañar la protesta trasladando las experiencias de cortes de calles y rutas que se usaron en las puebladas como la expresión de consensos más amplios. Ni el número de situaciones ni el de los participantes justificaban la represión policial que se utilizó, por ejemplo, en el kilómetro 22 de la ruta 3, a la altura de Isidro Casanova, sobre todo porque eran actitudes pasajeras. Mínimas, para una población que soporta la humillante carga de dos millones de desempleados más un millón y medio de semi-ocupados.

La ley y el orden requieren flexibilidad y tolerancia para garantizar la paz social y la seguridad de las personas; de otro modo, son meras excusas para apalear gente. La violencia utilizada ayer sólo puede interpretarse como la decisión premeditada de generar hechos que pudieran utilizarse en los días siguientes como respaldo de argumentos políticos. Es una actitud irresponsable, y después de Teresa Rodríguez imperdonable, aunque no logró empañar la envergadura del pronunciamiento popular.

Lo que muy pocos podrán dudar es que este sindicalismo combativo representa a los más perjudicados por las políticas públicas de la administración menemista, desde los viejos y nuevos pobres de la clase obrera, hasta los pequeños comerciantes y autónomos arruinados. Esa misma composición podría exceder los límites convencionales de la actividad gremial y en un arco político desplegado, sin polarizaciones absorbentes, incluso sería la base de un partido laborista radical. De cualquier modo, en la jornada de la víspera el sindicalismo combativo volvió a mostrar, igual que en oportunidades anteriores, suficiente legitimidad y la entidad necesaria para merecer el respeto de todos, aunque algunos sientan solidaridad con ellos y otros aprensión o rechazo.

Durante los días previos a la medida circularon diversas especulaciones, algunas inspiradas en real malicia y otras en la buena fe, acerca de la relación del sindicalismo combativo con la Alianza de la UCR y el Frepaso. El gobierno le reprochó la adhesión mientras que, en sordina, algunas franjas de huelguistas pedían lo contrario, un compromiso mucho más activo. La voz oficial corresponde a una táctica electoral que consiste en desacreditar los puntos de vista de la unión opositora, subrayando sus posibles

incoherencias o contradicciones. De paso, procuraba desalentar las adhesiones populares, como si la huelga se contrapusiera a la Alianza, o viceversa.

Desde la otra punta del pensamiento político, la trama es más compleja. La formación de la Alianza desacomodó a Menem y Duhalde, pero también a sectores de la convergencia, tanto en la UCR como en el Frepaso. Produjo satisfacción en una gama amplia de ciudadanos, mucho más ancha claro que las de sus militantes, porque ofreció una confianza electoral nueva, sobre todo en distritos decisivos como la Capital y Buenos Aires. Al mismo tiempo, generó inseguridades al definir un tercer espacio, distinto a los que ocupaban la UCR y el Frepaso por separado, donde todavía son más las indefiniciones que las certidumbres.

Desde el mirador de la sociología política, la Alianza quiere (y debe) cruzar la sociedad al través, de abajo hacia arriba, si pretende acumular la fuerza indispensable para ser alternativa de poder, mientras que el laborismo radicalizado expresa, horizontalmente, a las franjas empobrecidas de la población. Dicho de otro modo, la CTA y el MTA son, por su propia naturaleza, partes componentes del polo opositor pero eso no significa la disciplina automática con un pensamiento único, aunque éste sea diverso al pensamiento único de la "modernidad" conservadora. Por lo tanto, es lógico que se fortalezcan como corriente y conciencia críticas en el proceso de consolidación de la Alianza, la cual, a su vez, las podrá absorber hasta donde lleguen sus posiciones reformistas. Juan Manuel Palacios, de la UTA, protagonista decisivo de la jornada de huelga, en su balance de la huelga definió los objetivos del sindicalismo con estas consignas: "Trabajo, justicia, salud y educación para todos". Son las mismas que enuncia la unión opositora y, en consecuencia, implican coincidencias objetivas.

A los efectos de consolidar esas coincidencias, también sería lógico que la Alianza, por su parte, avance en definiciones que interesan al mundo laboral con tanto entusiasmo como otras precisiones que demanda la economía de los empresarios. O sea: trasladar a casos particulares la afirmación genérica, contenida en la declaración de solidaridad con "los reclamos que motivaron" la medida de fuerza, que los compromete "a demostrar que estabilidad y justicia social son compatibles". A esos propósitos, viene bien un reciente texto de Alain Touraine, director del Instituto de Estudios Superiores de París, cuya última visita a Buenos Aires estuvo a cargo de funcionarios del actual gobierno. En un tramo de ese texto, titulado "Cómo hacer andar al asno de Buridán", dice así: "¿Qué significa hoy afirmar que los objetivos sociales deben prevalecer sobre las obligaciones económicas? Para que esta afirmación social, moral y política tenga un sentido concreto, debe significar el rechazo del principio de flexibilidad laboral que se ha convertido en estandarte del liberalismo salvaje [...] Sabemos muy bien que las empresas no pueden, y nunca han podido, garantizar la continuidad de todos sus trabajadores. Pero afirmamos que el derecho al trabajo debe ser una realidad".

ALTO ACATAMIENTO EN

## Un paro

Por Luis Bruschtein

Los choques más fuertes entre policías y activistas se produjeron en La Plata e Isidro Casanova, y dejaron un saldo de 96 detenidos y varios contusos pero no hubo heridos graves ni de bala. El Gobierno acusó a la alianza opositora de apoyar la violencia.

Con cortes de ruta en ocho provincias y enfrentamientos entre activistas y fuerzas policiales se efectuó ayer en todo el país el paro convocado por el MTA y la CTA más un sector de las 62 Organizaciones y la Corriente Clasista y Combativa. Los enfrentamientos dejaron un saldo alto de detenidos, la mayoría de ellos cuando un grupo con carteles de la agrupación Quebracho, que había cortado el camino General Belgrano, de acceso a La Plata, chocó con la Policía Bonaerense. También se produjeron heridos y detenciones en otros puntos del país, en tanto que a nivel oficial se afirmaba que el paro fue el de menor acatamiento de los ocho que se produjeron durante el gobierno menemista. Por su parte, los gremialistas destacaron la importancia de la medida de fuerza, sobre todo en el Gran Buenos Aires y en el interior del país.

El Movimiento de los Trabajadores Argentinos y la Central de los Trabajadores Argentinos calificaron al movimiento de protesta contra el desempleo y la proyectada flexibilización laboral como "contundente" y como "jornada gloriosa del movimiento obrero". El ministro del Interior, Carlos Corach, aseguró que fue el paro "menos exitoso y más violento", en tanto que los sindicalistas menemistas Luis

LA ALIANZA, EL PARO Y LA VIOLENCIA

## Entre dos fuegos

Por Ernesto Semán

Los dirigentes de la alianza UCR-Frepaso no pararon. Ayer por la mañana, el titular del radicalismo, Rodolfo Terragno, y el jefe del Frepaso, Carlos "Chacho" Alvarez, siguieron con la presentación internacional, y se entrevistaron con el embajador de Uruguay, Juan Raúl Ferreira. A la salida, el jefe de la UCR habló de "este paro exitoso", y la tarde, los dos firmaron un comunicado, de tono distante, en el que evalúan que el evalúan como "significativo" el nivel de acatamiento al paro y condenan los hechos de violencia. Casi como una advertencia para no volver a poner a la Alianza en el brete de apoyar un nuevo paro general, enviaron un mensaje a los dirigentes sindicales afines: "Ellos sabrán interpretar el nuevo panorama político".

Así, los dirigentes de la UCR y el Frepaso trataron de pasar el trancé político más difícil desde la creación de la coalición: un paro general convocado por las centrales obreras afines —el MTA y la CTA—, pero a contramano de la estrategia de Alianza, que apunta a dar señales tranquilizadoras a la sociedad y el mercado.

La Alianza decidió que Terragno y Alvarez fueran los únicos que hablaran oficialmente sobre el paro. En el comunicado que difundieron ayer, mantuvieron el mismo tono que la mesa general de la

coalición le había dado a las declaraciones de la última semana: apoyar los reclamos sindicales, criticar la insensibilidad del Gobierno, pero mantenerse por encima de ambos.

Después de evaluar que "la huelga tuvo un significativo grado de acatamiento porque la mayoría siente la necesidad de hacer sentir su protesta", Terragno y Alvarez afirmaron que "los dirigentes sociales que han organizado esta jornada de protesta deben sentirse alentados por la respuesta obtenida."

Luego, el comunicado de Alvarez y Terragno advierte claramente a los dirigentes de la CTA y el MTA: "Hacia adelante, ellos sabrán interpretar el nuevo mapa político de la Argentina. Ahora hay, dentro del sistema político, una alternativa".

Chacho Alvarez luego endureció un poco su discurso, y sostuvo que "cuando nosotros decimos que acompañamos el paro estamos planteando nuestra oposición a las leyes de flexibilidad laboral que precarizan aún más el empleo y les transmiten mayor incertidumbre e inseguridad a los argentinos que aún conservan el trabajo". Trataba de contrarrestar así las declaraciones del economista jefe de la Alianza, José Luis Machinea, quien había afirmado que "hay que concentrar las negociaciones dentro de la propia empresa", y agregó que en lo personal "estoy de acuerdo con la flexibilidad laboral, pero no con las situaciones extremas".



EL TRANSPORTE Y DOCENTES Y MEDIANO EN LA INDUSTRIA

# con 20 cortes de ruta

Tony Valdez

Barrionuevo y Andrés Rodríguez denunciaron que el paro tuvo motivaciones políticas. El paro se convirtió también en el centro de una polémica entre el Gobierno y la alianza opositora por el tema de los incidentes (ver aparte).

Con respecto al acatamiento, la actividad en la Capital Federal fue mayor que en otros paros, sobre todo en el ámbito bancario y comercial, pero una gira realizada por el Gran Buenos Aires demostró un fuerte nivel de ausentismo en el ámbito industrial, incluyendo algunos establecimientos, como los textiles, que responden al sector de las 62 que no adhirió al paro. El ministro de Trabajo indicó que el ausentismo promedio sólo había sido del 19 por ciento, pero Corach lo estimó en el 27 por ciento y denunció que se habían registrado 278 incidentes en todo el país. Pero un alto funcionario bonaerense aseguró que el acatamiento fue del 40 por ciento en la industria y del 85 por ciento en el transporte.

En el transporte colectivo, camioneros y docentes, el paro tuvo un alto acatamiento en todo el país. En cambio, los trenes ofrecieron un servicio de emergencia para suplir a los colectivos y mucha gente viajó gratis en subterráneo por la ausencia de los expendedores de cospeles.

**Cifras: Un alto funcionario bonaerense aseguró que el acatamiento fue del 40 por ciento en la industria y del 85 por ciento en el transporte.**

La información del interior indicó que hubo un importante grado de adhesión al paro en Santa Fe, Córdoba, Jujuy, Tucumán, Tierra del Fuego, Chaco, Neuquén, Buenos Aires y Entre Ríos. Fue dispar en Mendoza, Misiones, Santa Cruz, Río Negro, San Luis, Catamarca, Santiago del Estero y Formosa. Y se notó menos en las provincias de Chubut, La Pampa, San Juan, La Rioja, Corrientes y Salta.

Activistas sindicales, políticos, estudiantiles, jubilados y desocupados participaron en 20 cortes de rutas y avenidas en todo el país, en algunos de los cuales se produjeron enfrentamientos con la policía. La

capital jujeña quedó aislada cuando manifestaciones gremiales cortaron las cinco rutas de acceso con barricadas. Sucedió lo mismo en las vías de acceso al Gran Rosario, donde el paro fue prácticamente total. Obreros metalúrgicos cortaron la ruta 3 de acceso a Río Grande y en el Chaco cortaron las rutas 11 y 16. En Mar del Plata continuaba cortada la ruta 226, que va de esta ciudad a Tandil, y en Chascomús varios manifestantes cortaron la ruta 2. En Neuquén se produjeron incidentes cuando pobladores de Cutral-Có volvieron a cortar la ruta.

En la Capital Federal, distintos grupos organizaron cortes con ollas populares en Corrientes y Callao y Córdoba y Callao. Ante la sede del MTA, una concentración de activistas cortó el tránsito sobre Avenida de Mayo en Congreso. También fue cortado el tránsito en Avellaneda sobre avenida Mitre y en el puente Pueyrredón, de acceso a la Capital Federal. Otro grupo levantó una barricada en el Puente La Noria.

Pero los incidentes más fuertes se produjeron en La Plata e Isidro Casanova. Grupos diferentes cortaron los caminos General Belgrano y Centenario, de acceso a la capital bonaerense. En el primero de ellos, el grupo llevaba carteles del grupo "Quebracho" y enfrentó a los efectivos policiales con piedras, palos y molotov. El saldo fue de 79 personas detenidas. En cambio, el grupo que cortaba el camino Centenario acató la orden del juez de levantar la barricada. En Isidro Casanova, en el kilómetro 22 de la ruta 3, la Policía Bonaerense reprimió con gases y balas de goma a otro grupo que se resistió con piedras y palos.

El total de detenidos por los enfrentamientos en el área bonaerense fue de 96. Hay entre 15 y 20 policías con contusiones producto de las pedradas y numerosos manifestantes heridos con balas de goma. Pese a la denuncia policial de que había manifestantes con armas de fuego, no hubo heridos de bala y los incidentes en su mayoría fueron choques entre manifestantes y policías. Por su parte, los empresarios del transporte denunciaron que se habían producido más de cien ataques contra colectivos, la mayoría de ellos afectados por clavos miguelito, otros con roturas de vidrios y otros agredidos con bombas molotov.



Las terminales de colectivo estuvieron prácticamente vacías en Constitución.

La contracara fue el aumento del tránsito de automóviles particulares en la ciudad.

EL GOBIERNO, OBSESIONADO POR LA ALIANZA OPOSITORA

## "Que repudien la violencia"

Por Ernesto Tenembaun

El secretario general del PJ, Eduardo Bauzá, pidió ayer a la alianza opositora que "repudie explícitamente los hechos de violencia" que se produjeron ayer durante la realización del paro del MTA y la CTA. "La Alianza apoyó el paro, adhirió a él, y yo quisiera que, así como adhirieron al paro, ahora repudien los actos de violencia", agregó Bauzá. El jefe de Gabinete, Jorge Rodríguez, sostuvo que "la responsabilidad directa de evitar hechos de violencia está en aquellos que han llevado adelante este tipo de medidas y en los

que las han respaldado. No se pueden hacer los distraídos los sectores gremiales asociados con la recientemente conformada Alianza". Carlos Corach coronó el ataque endilgando a Fernando de la Rúa "haber alentado la huelga" por su decisión de no descontar sueldos a los municipales que faltaron ayer al trabajo.

La prioridad absoluta del Gobierno en estos días es el debate con la alianza opositora. En cada despacho oficial hay ansiedad por conocer los últimos datos que acercan los encuestadores, y se multiplican las reuniones para planear una ofensiva contra la Alianza. Los análisis oficiales del paro son parte del mismo debate que se expresó en estos días en los encuentros televisivos entre Roque Fernández y José Luis Machinea, o en los coloridos afiches que recordaban cuando "había cortes de luz" o "los créditos indexados". Durante el paro de ayer, la obsesión oficial se manifestó una vez más. Bauzá estuvo reunido en la Casa de Gobierno con el ministro del Interior, Carlos Corach, y varios dirigentes del PJ, y allí decidieron lo obvio:

◆ Descalificar a la protesta por los episodios aislados de violencia que se produjeron.

◆ Vincular a la Alianza con la violencia, como antes lo hicieron al relacionar al Frepaso con la ETA o con los distintos cortes de ruta que se produjeron en todo el país.

◆ Obligar a la Alianza a que elija entre fracturar su acuerdo con los organizadores del paro o quedar vinculada a los incidentes que se produje-

ron ayer.

El Gobierno está convencido de que uno de los puntos más vulnerables de la Alianza es, justamente, el evidente tironeo que existe entre las posiciones de José Luis Machinea y, por ejemplo, las de Víctor De Genaro. La oposición considera que, precisamente, no hay ninguna necesidad de establecer un discurso uniforme porque eso reduciría su consenso social. Un funcionario menemista cuestionaba ayer esa estrategia: "Eso de decirles a todos los sectores que tienen razón fue bueno para Menem en el '89, pero a la Alianza la va a perjudicar. Ellos se plantan como una variante racional, ética. Y sus bases les van a pedir coherencia en lo que hace al plan económico. A nosotros nos parece que Machinea, es plantavotos. Y apenas digan algo contra la convertibilidad los vamos a acusar de querer volver a la hiperinflación. En todo caso, a nosotros nos conviene que se discuta, como hasta ahora, sobre economía y no sobre Yabrán o sobre la corrupción".

Bauzá explicó que el Gobierno escucha "los reclamos de los sindicatos que han propiciado el paro y la violencia. Estamos en diálogo. Pero de ninguna manera podemos aceptar que quienes sean de la oposición traten de generar hechos de violencia como el único camino para oponer sus ideas".

El ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa, pidió disculpas a quienes "vieron limitados sus derechos a la libre circulación y al trabajo, porque han sufrido una violación a sus derechos fundamentales".



El Gobierno exigió a la alianza opositora que repudie los disturbios producidos durante el paro.

Alvarez y Terragno "condenaron" esos hechos, pero respaldaron a los dirigentes del MTA y la CTA.



# El gremio docente dio clase sobre cómo parar

Con índices de acatamiento que en Capital y Buenos Aires superaron el 90 por ciento, el gremio docente estuvo a punto de arrebatárles a los transportistas el primer puesto entre los gremios que más pararon.

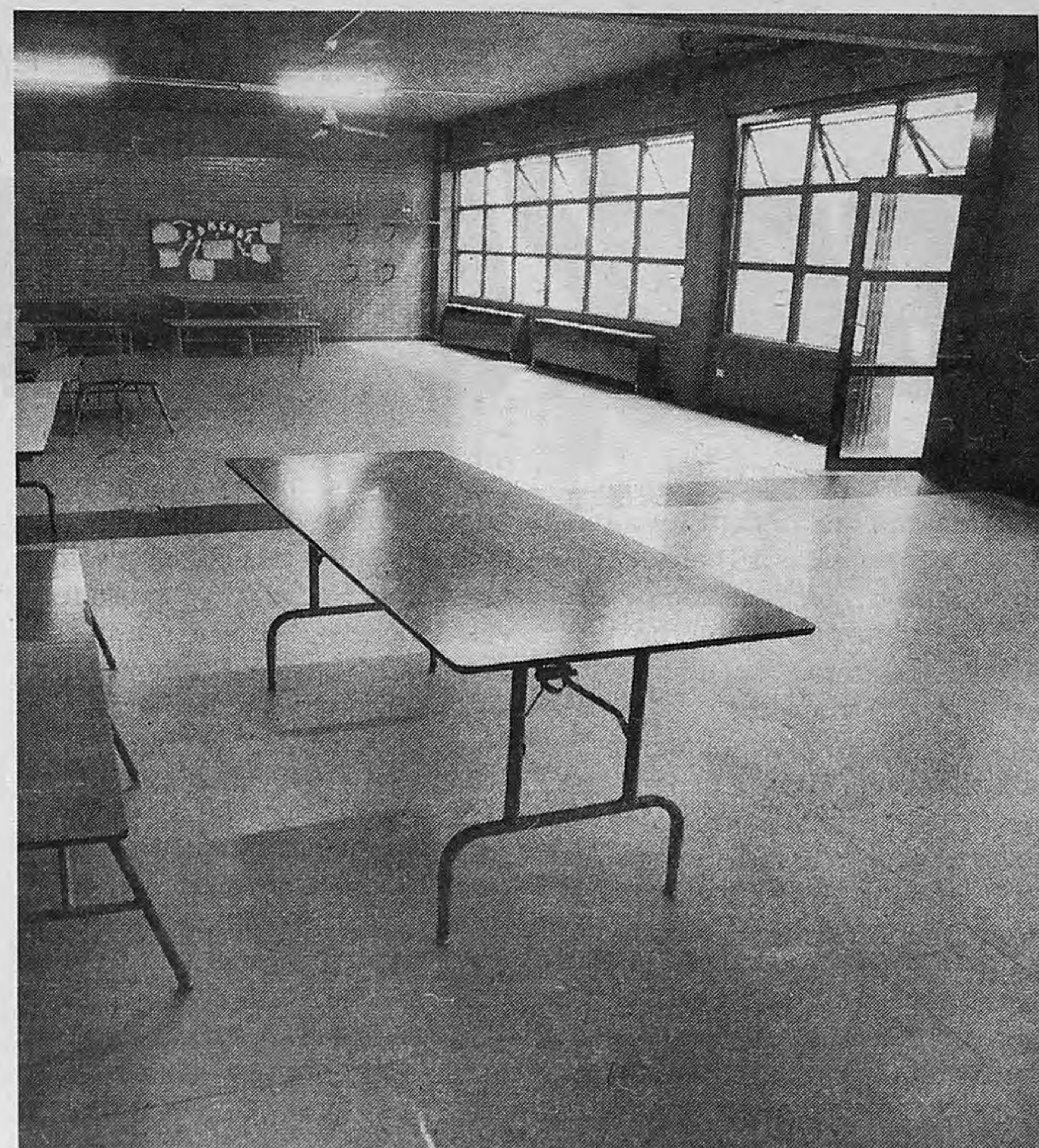
Los chicos, en casa. La respuesta masiva de los docentes al paro del sindicalismo opositor ayudó a que el de ayer fuese un jueves diferente, con un paisaje urbano similar en todas las grandes ciudades del país: sin colectivos, sin guardapolvos blancos a la mañana temprano y con las escuelas desiertas. La Confederación de Trabajadores de la Educación (CTERA) consideró anoche que la adhesión de los docentes al paro convocado por el sindicalismo opositor

fue contundente y difundió cifras de acatamiento que en ninguna provincia bajaron del 60 por ciento y en otras alcanzaron el 100 por ciento.

El paro cambió ayer la rutina típica de un día de semana. "Estoy con la huelga, porque de alguna forma hay que protestar", dijo Héctor Gómez, 34, empleado administrativo, mientras arrastraba un carrito de supermercado junto con sus dos hijos como si fuera un sábado a la mañana. "La señora avisó que ni fuéramos", explicó uno de los chicos en tono de parte.

Según un informe firmado por Alejandro De Michelis, secretario de prensa del gremio, el más bajo acatamiento se produjo en La Pampa, con el 60 por ciento, en tanto que en Jujuy, Neuquén y San Luis llegó al 100 por ciento. La Federación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU), por su parte, aseguró que "la jornada de paro contó con un alto acatamiento en todo el país", lo que, según aseguran en un comunicado firmado por Carlos De Feo, "es una demostración cabal de la disconformidad con las políticas oficiales en materia educativa". La Federación Universitaria Argentina (FUA) confirmó los datos de CONADU asegurando que el índice de acatamiento en todas las altas casas de estudio fue de un 95 por ciento.

De acuerdo con las cifras difundidas anoche por la CONADU, en la universidades de Catamarca, Comahue, Córdoba, La Plata, Litoral, Misiones y Rosario, el acatamiento a la medida fue total. En las de Buenos Aires, Entre Ríos, Formosa y Río Cuarto hubo escasa actividad: el índice fue de 90 por ciento. La Universidad donde más se trabajó fue la de Cuyo, donde el 70 por ciento de los docentes acató la medida de fuerza. CTERA, por su parte, sostuvo que en el Gran Buenos Aires hubo una adhesión del 98 por ciento y en la Capital Federal del 95. Este es el detalle de acatamiento al paro distrito por distrito difundido por el sindicato docente: Buenos Aires (conurbano), 95 por ciento; Capital Federal, 95 por ciento; Catamarca, 98 por ciento; Corrientes, 80 por ciento; Córdoba, 75 por ciento; Chubut, 85 por ciento; Entre Ríos, 90 por ciento; Formosa, 97 por ciento; Jujuy, 100; La Pampa, 60 por ciento; La Rioja, 70 por ciento; Mendoza, 80 por ciento; Misiones, 95 por ciento; Neuquén, 100 por ciento; Río Negro, 90; Santa Fe, 95 por ciento; Santa Cruz, 70 por ciento; Santiago del Estero, 72 por ciento; San Juan, 97 por ciento; San Luis, 100 por ciento; Salta, 70 por ciento; Tierra del Fuego, 80 por ciento; Tucumán, 90 por ciento.



Las aulas de la Capital fueron ayer una postal del desierto.

Ayudó que Fernando de la Rúa decidiera no descontar el día de paro

OLLA POPULAR EN CALLAO Y CORRIENTES

## El A.NA.FE no aportó

Por Juan Forn

A las once de la mañana, en la esquina de Callao y Corrientes ya había más de doscientos manifestantes. Algunos preparaban la mesa y las verduras para la olla popular, otros armaban una barricada por Callao con las bolsas de basura no recogidas por Manliba. El resto le daba al bombo, las banderas y las consignas. Las llamas de la basura ardiendo alcanzaban los dos metros. A la altura de Callao y Sarmiento, por un lado, y de Corrientes y Riobamba, por el otro, motociclistas de la Federal cortaban el tránsito. Por detrás, asomaban los camiones hidrantes, poco después de que sobrevolara la escena el helicóptero que dicen que registra las caras "pre-subversivas" para el Ministerio del Interior.

Muy pocos manifestantes estaban encapuchados (un par de espontáneos, temerosos, se dejaron puesto el casco de motociclistas, por las dudas). Cerca de las doce, ya había algunos turistas sacando fotos, entre las cámaras de TV y los periodistas. Uno de ellos murmuró: "Qué tiempos, ¿no? Los troskos transando con la cana. Parece que les dijeron que pueden manifestar media hora más, y después los rajan". Aunque el helicóptero ya había desaparecido y los camiones hidrantes también.

Algunos dirigentes declaraban

para las radios: "Es nuestra manera de refrendar el plebiscito popular que significa este paro, para decirle al gobierno que el pueblo argentino no va a aceptar esta política económica, por más que la CGT se haya alineado con ellos y su flexibilización laboral". Cerca de la olla popular, una de las chicas que picaba verdura dijo: "Falló el anafe", y yo creí que aludía a una agrupación política, no a la garrafa que tenía a su lado. Los bombos y los cantos languidecieron de a poco. Los semáforos seguían cambiando de color inútilmente, encima de las cabezas de los manifestantes. Ya no había más bolsas de basura para alimentar las llamas de la barricada: las lechugas, papas y cebollas fueron a parar al fuego. "Hijos de puta", masculló un peatón que pasaba, al oír sirenas. Era una ambulancia, que siguió de largo.

A las 12.40 se decide marchar hacia Congreso. Entre los periodistas hay un señor de traje claro y walkie-talkie que, en cuanto los manifestantes se empiezan a alejar por Callao al Sur, abandona su pantomima de hombre de prensa, se para en medio de la calle haciendo signos ampulosos con los brazos y chillando al cordón de motociclistas policiales de Riobamba para que liberen el tránsito. Un carro de bomberos se acerca por Callao al fuego agonizante y termina de apagarlo con una manguerita levemente cómica.

EL PARO SEGUN LOS OJOS DE LA TELE

## Cronistas crónicos

Por Rodrigo Fresán

La cobertura noticiosa de un paro —en especial la televisiva— puede llegar a convertirse en una contradicción en sus propios términos. Es decir: en un orden ideal de las cosas, un paro jamás debería ser cubierto y, así, permitirle ocupar el sitio justo del mito donde, por virtud de la tradición oral y el rumor, alcanzaría proporciones majestuosas y, sí, atendibles para el Poder que ni siquiera atinaría a refugiarse en hipótesis del tipo "...y, como el lunes es feriado, ya saben".

Se sabe, claro, que lejos estamos de disfrutar un orden ideal de las cosas y, por lo tanto, ahí está el control remoto y ahí, perenne, la marcha triunfal de Crónica TV siempre práctica a la hora de anunciar desde una catástrofe aérea a un casamiento en la farándula. Lo que se ve, lo que se mira, desilusiona por obvio. La misma historia de siempre hilvanada con el ritmo cansado de un minué que se ha bailado demasiadas veces. Retorna, una vez más, la sospecha de que lo que se está viendo no son más que imágenes de archivo —otras voces, otros paros— proyectadas como telón de fondo para que algún cronista disfrute o no de la posibilidad de estar ahí cuando eso ocurra. Así, terminales de colectivos con toda su flota estacionada, andenes de subte donde los televisores underground

emiten imágenes siempre caribeñas y siempre lejanas, entrevistas a taxistas, algún enfrentamiento, la novedad relativa de los cortes de ruta, la novedad atendible del corte de avenida frente a Olivos (reportado, no podía ser de otro modo, por el periodista-catástrofe Julio Bazán), las apreciaciones encontradas de oficialistas y opositores y —enseguida pero sin mucho apuro— los verdaderos protagonistas del asunto.

Una mano con un micrófono le pregunta —más bien le exige— a un joven con look Che Guevara que se presente. Nombre, agrupación política y motivos. El joven —aparrándose quizás en algún artículo de la Convención de Ginebra— se niega a responder. "¿Por qué esta resistencia a hablar?", insiste el cronista crónico. El joven, apabullado, responde como si enfrentara a un requerimiento más paterno que periodístico y balbucea que su nombre no importa, que fue para ver qué pasaba, que no pertenece a ninguna organización política y que, finalmente, "tengo tanto de que quejarme que si empiezo nos quedamos acá todo el día". Al fondo, en Avellaneda, alguien gritaba que había conseguido dos neumáticos más para prenderles fuego. Más tarde, cerca del mediodía, desde Florida y Diagonal Norte, una cronista relataba el progreso gastronómico de una Parrilla popular organizada por Franja Morada a donde no vacilaban en acercarse gente de saco y corbata.

### GOYOCHEA JOSE LUIS MORENO DE GOYOCHEA NELIDA NOEMI

Desaparecidos el 15 de agosto de 1977



¿Por qué hieres al hermano y calumnias... por qué manchas, envileces y persigues? ¡Advierte! no eres pasado sino historia, eres proyecto y siempre mensaje. Pueblo que camina y no desierto, agua que canta y no estanque. No te quedes solo, porque envejeces; escucha la Fuerza de lo que no muere... Mons. Angelelli



Porque creemos que no hay memoria individual que no sea colectiva y nuestro deber es recuperarla totalmente para una mejor vida futura. No olvidamos, no perdonamos. Juicio y castigo a los culpables: tus hijos Pablo, Agueda, Lucky y familiares.

### FERNANDO RUBEN BRODSKY

Desaparecido el 14 de agosto de 1979

Nació el 30 de octubre de 1956. Estudiante de Psicología. Estuvo detenido en la ESMA.



Muertos, muertos esto también me diste, Argentina y no es que no te quiera pero los amigos, de esos que son pocos los hermanos, que no nacen de nuevo con que con qué con nada. Y sí. Las calles, los tangos, el rock el cole, la cultura, la con y desconfianza lo rígido, lo falso de tus absurdas escaleras grises lo único, lo amplio, de tus múltiples orígenes. Un grupo disuelto, diáspora, espóra florecerá pero lejos de tus muchos, lisos, chatos, verdes inacabables, inconclusos.

MARCELO BRODSKY

Pedimos justicia tus padres Mauricio y Sara, tus hermanos Marcelo y Andrea tus sobrinos, tus amigos...



### PROVINCIA DEL CHACO

JEFATURA DE POLICIA  
DIRECCION DE ADMINISTRACION  
PRIMER LLAMADO

Licitación Pública Nº 07/97

Objeto del llamado: Adquisición de Equipamientos varios e Insumos, destinados a la Dirección de Sanidad Policial. Lugar, fecha y hora de apertura: En la Sala de Situación - Jefatura de Policía - sito en Avda. 25 de Mayo 1420 - Resistencia - el día 01 de setiembre de 1997 a horas 10.00. Consulta y/o retiro de pliegos: Las consultas y adquisiciones de Pliegos podrán efectuarse en la Dirección de Administración de la Jefatura de Policía. Monto autorizado: Pesos veintisiete mil (\$ 27.000,00). Valor del pliego: Pesos quince (\$ 15,00), en papel sellado de la Dirección General de Rentas

EL DIRECTOR DE ADMINISTRACION



EL SINDICALISMO OPOSITOR, CONFORME CON LA HUELGA

# "Un plebiscito contra el modelo"

Los convocantes atacaron al presidente

Menem, a Eduardo Duhalde y a la CGT, y se diferenciaron de la alianza opositora.

Por Miguel Bonasso

En una conferencia de prensa tumultuosa, realizada ayer a la tarde en el local del MTA, el sindicalismo opositor festejó el éxito de un "parazo" que consideró un "plebiscito contra el modelo". El Gobierno y la CGT fueron los blancos de aceradas críticas, pero también hubo algunos disparos contra Eduardo Duhalde y la alianza opositora. Al gobernador bonaerense le recordaron que la "mejor policía del mundo" había reprimido con un saldo de quince detenidos y dos heridos de bala de goma. A la entente UCR-Frepaso le advirtieron que cualquiera que siga en el futuro "esta política económica" será "confrontado por los trabajadores".

En la mesa, tapados por micrófonos y cámaras de los principales medios, estaban los líderes de la primera huelga general que se hizo al margen de la CGT: los dueños de casa, Hugo Moyano (camioneros) y Juan Manuel Palacios (UTA); la titular de CTERA, Marta Maffei; el secretario general de la Central de Trabajadores Argentinos (CTA), Víctor De Gennaro, y el metalúrgico Francisco "Barba" Gutiérrez, secretario general de la UOM de Quilmes y virtual número dos del veterano Lorenzo Miguel. Faltaba, por estar conduciendo en su terruño jujeño, Carlos "Perro" Santillán, líder de la Coordinadora Clasista Combativa, otro de los nucleamientos que integra esta Mesa de Enlace de los gremios opositores. Abajo, en una Avenida de Mayo cerrada al tránsito por organizaciones gremiales y políticas peronistas y de izquierda, sonaban los bombos y redoblantes de los camioneros, contra el telón de fondo de ese Congreso donde Carlos Saúl Menem espera hacer aprobar, antes de las elecciones de octubre, la ley de flexibilización laboral que motivó esta medida de fuerza.

Los dirigentes se mostraron realmente eufóricos, tanto en sus declaraciones públicas como después, en los encuentros de pasillo con amigos y colaboradores. En

**Duhalde: A Duhalde le recordaron que la "mejor policía del mundo" había reprimido con un saldo de quince detenidos y dos heridos de bala de goma.**

general omitieron las cifras de carácter global y prefirieron señalar ausentismos superiores al 90 por ciento en sus respectivos gremios.

Los líderes del MTA, Moyano y Palacios —que siguen como el "Barba" Gutiérrez dentro de la CGT— y tuvieron un papel protagonista en la huelga, reclamaron la revisión de las Actas de Coincidencias firmadas por el Gobierno y la central obrera y pidieron la cabeza del actual secretario general cegetista, Rodolfo Daer. "Se tie-

nen que ir—dijo Moyano— para dejar paso a los que estamos en la lucha y en la representación de los trabajadores." El Barba Gutiérrez, por su parte, declaró a **Página/12** que "debe convocarse, como ya se ha pedido, al Comité Central Confederal, que estatutariamente debe reunirse una vez cada seis meses" para que este organismo de conducción determine, "si así se decide, que algunos dirigentes dejen su lugar a otros que quieren una CGT unida en la lucha y realmente representativa de los inte-

**Autonomía: Víctor De Gennaro fue más cuidadoso en las advertencias a la Alianza, pero defendió el "derecho de los trabajadores a su plena autonomía".**

reses de los trabajadores". El metalúrgico evaluó que "el éxito del paro" podría evitar que la ley laboral sea aprobada en el Parlamento antes de octubre. "Y si lo intentan—advirtió— será necesario que los trabajadores nos movilizemos al Congreso para impedirlo". Para el camionero Moyano el paro fue un "plebiscito de toda la sociedad" que habría cumplido con cuatro objetivos fundamentales: 1) "la



Hugo Moyano, José Manuel Palacios y Víctor De Gennaro, en medio de una jornada tumultuosa.

"Cualquiera que siga en el futuro esta política económica será confrontado por los trabajadores."

gente ha perdido total y absolutamente el miedo que desde el Gobierno se intentó imponer a la sociedad"; 2) "el pueblo en su conjunto repudia la política económica"; 3) "aquí se terminó el verso de la representatividad de la CGT" y 4) "la contundencia de este paro es un mensaje para todos los políticos, tanto los que están en el gobierno como los que tienen la intención de llegar a él: o le dan so-

luciones a la gente o vamos a seguir confrontando con quien esté en el poder". También denunció que "la mejor policía del mundo—la Bonaerense, según Eduardo Duhalde— detuvo sin causa justificada a 10 compañeros trabajadores que sólo adherían a la medida de fuerza". Por su parte, el líder de la CTA, Víctor De Gennaro, a quien los radicales intentaron tentar para que se incorporase a las

listas en la provincia de Buenos Aires, fue más cuidadoso que los dirigentes del MTA en las advertencias a la Alianza, pero defendió el "derecho de los trabajadores a su plena autonomía". Una reivindicación que trajo a la cabeza de muchos un dato indiscutible de la actual coyuntura: el divorcio entre la lucha social y una lucha política que, como dijo algún dirigente: "pasa sólo por los medios".

RECORRIENDO EL CONURBANO CON EL BARBA GUTIERREZ

## El sur también existe y hace huelga

Por M.B.

Mientras se va llenando la olla popular, uno de los "gurkas" de larga coleta negra y gorrita "Chevrolet" revisa uno de los baffles donde chirriará el rock local, antes o después de que la asamblea de los trabajadores desocupados—"democráticamente, como gusta decir "el Comandante Tito"— cierre la ruta allí, en el Triángulo de Bernal, a espaldas de "la taquería" de avenida Mitre, cuyos integrantes se han limitado hasta ese momento (las doce del mediodía) a depositar un pequeño helicóptero en el pasto y a pedir, ingenuamente, el nombre de los manifestantes.

De esa extraña coreografía fellinesca, que se arracima en torno a la olla y los equipos de sonido, donde conviven peronistas de la Unión Obrera Metalúrgica, militantes de pequeños grupos de izquierda, veteranos activistas de organismos humanitarios, pibitos de las villas cercanas y jodidos. "Excluidos" que reparten una autocrítica contundente: "Hemos guardado un silencio bastante parecido a la estupidez..." Flanqueado por "el Comandante Tito", y por una miríada de hombres y mujeres que integran el Movimiento de Trabajadores Desocupados de Zona Sur, Francisco "el Barba" Gutiérrez, secretario general de la Unión

Obrera Metalúrgica de Quilmes y posible delfín de Lorenzo Miguel, se mueve entre bromas, con naturalidad. Como también se mueve con naturalidad en la cúpula de esa CGT que integra y cuestiona. Y a la que le está haciendo un paro no deseado. "Un parazo", dice, mientras recorremos la avenida Mitre y se exalta al contemplar los pocos autos, los muchos comercios que han cerrado sus persianas ("a pesar de (Armando) Cavalieri") y los colectivos que brillan por su ausencia. En un paisaje muy distinto a la Capital, donde los autos par-

**Gomas: "El pater familias, un gordo morochón, nos pregunta 'Muchachos, ¿dónde queman?, que traigo estas gomas'. Queman pocas cuadras más adelante'".**

ticulares atiborran las avenidas y los comercios, permitiendo exageraciones sobre el "escaso acatamiento" de la huelga.

"Aquí la industria paró en un cien por ciento", declara el Barba. "Si éste no es el paro, el paro dónde está", bromea. "Acá pararon gremios que teóricamente no estaban de acuerdo. Paró Alpargatas, textil. Y mirá los bancos cerrados. Mirá los bancos". "Y que no digan que es turístico—agrega—, porque lo hicimos un jueves". Mi-

ra por la ventanilla un horizonte de humareda que se insinúa cuadras más adelante y comenta, como si pensara en voz alta: "Dirán lo que quieran, pero el movimiento obrero está vivo". Alguien se confiesa en el auto: "Esta tarde, a las seis en punto, el compañero Daer tendría que presentar la renuncia". El Barba sonríe y aclara: "No vayas a poner en la nota que lo dije yo". Por la vereda marcha un grupo, con un cartel que dice: "Si el hambre es ley, la rebelión es justicia". Saludan a la caravana de autos de la UOM. Alguien grita, jodón: "¡Bárbaro, Barba!". (Moyano después le dirá en el MTA: "Mirá que decís barbaridades, Barba").

Francisco Gutiérrez, ex preso de la dictadura, con un hermano policía asesinado en dudosas circunstancias durante la democracia, no para de entusiasmarse por el movicom ante invisibles interlocutores: "Es un parazo, loco. Estamos llegando a Avellaneda y es un parazo. En serio".

Al 800 de avenida Mitre hay que dejar los autos ante la primera barricada humeante, que parece hecha por inexistentes marcianos. Delante de la fogata hay un patrullero con policías pasivos, tranquilos, de perfil a la humareda. Que hacen errar el diagnóstico de otro acompañante: "El Cabezón (Duhalde) debe haber dado orden de no dar goma". Más adelante dos

chicos de unos diez años, sentados sobre unos hierros, custodian el cierre de la avenida. "Si los ve el Comandante Tito se muere de vergüenza", comenta otro miembro de la caravana.

Unas cuadras más allá aparece, tiernamente, el grotesco nacional: una camioneta de los sesenta, oxidada y quejumbrosa logra franquear el control policial y se nos acerca. Va una familia completa. La parte trasera está repleta de neumáticos. El pater familias, un gordo morochón, nos pregunta: "Muchachos ¿dónde queman?, que traigo todas estas gomas". Queman pocas cuadras más adelante, en el puente Pueyrredón. Donde hay otros gremios de la CGT, como el de "Dragados" y carteles políticos que no son del Frepaso, sino de la UCR. Donde se alza alguna bandera negra con una estrella roja y algunos militantes de la Corriente Marxista Leninista o de Quebracho se tapan ante la televisión con un pañuelo de intifada o un pasamontañas de Chiapas y el Barba explica que la UOM no quiso convocar y por eso "no hay trabajadores. Porque no saben si 'algunos de estos son serpientes'. Y la gurdada no los convoca". Luego parte raudo, sin el cronista, hacia Villa Lugano, donde los hombres de la UOM se reunirán a solas con Lorenzo Miguel. El hombre que sabe "pegar para negociar".



## Condena a Perfil

La editorial Perfil deberá pagar una indemnización de 34 mil pesos por daños y perjuicios ocasionados al senador nacional Eduardo Menem. Fuentes judiciales informaron que la Corte Suprema rechazó un recurso presentado contra el fallo de la Sala J de la Cámara Civil que condenó a la editorial Perfil por una cuestión formal: la "cuestión federal" que habilita la intervención de la corte "no ha sido introducida oportunamente en el proceso". El fallo de la Cámara, que ahora debe cumplirse, ratificó la decisión de primera instancia del juez civil Hilario Rebaudi Basavilbaso, pero incrementó el monto inicial de la condena, que había sido fijado en 20.000 pesos. El senador Menem se sintió agraviado por el contenido de las notas sobre su vida privada publicadas por la revista *Noticias* el 22 de abril de 1990 y el 5 y 26 de mayo de 1991.

## La Alianza dialoga

Los dirigentes del Frepaso cordobés comenzarán en los próximos días a mantener algunos contactos con sus pares radicales, especialmente con aquellos que se mostraron más proclives a integrar una alianza, a fin de consolidar una coalición "para después de los comicios de octubre". Así informó el diputado provincial Atilio Tazzioli. "No es posible que mientras en las principales provincias la alianza es una realidad, en Córdoba ni siquiera conversemos".

## Congreso de CONADU

La Federación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU) definirá el fin de semana próximo la continuidad de su plan de lucha a través del no inicio del segundo cuatrimestre ante la falta de respuesta a sus demandas de mejoras salariales y presupuestarias. Se convocó para el sábado próximo a las 18 a un congreso extraordinario de delegados en la facultad de Farmacia y Bioquímica de la UBA.

### EDICTOS

El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: TAPIA RODRIGUEZ, ADRIAN, DNI 92.023.696 de nacionalidad boliviana, profesión u ocupación: jornalero, domiciliado en Calle Constitución Nº 351 Bº San Miguel - San Pedro - Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANIA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facilitada, a través del Ministerio Público para hacer llegar las consideraciones que estimen, pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 08 de Julio de 1997. Inés Pemberton, secretaria.

### INSTITUTO DE SANEAMIENTO AMBIENTAL



PERMITE CONTROLAR  
**RATAS**  
E INSECTOS  
EN TODO EL PAIS

TEL/FAX (01)  
374-0990  
374-6045  
374-4852  
373-7319  
373-2038



Casa Central: Tucuman 1539 - Buenos Aires y 30 Filiales en el Interior.

# En Rosario el paro fue un éxito, cerraron hasta los hipermercados

La adhesión sindical fue total y también cerró el comercio minorista. El propio gobierno consideró que el acatamiento superó el 80 por ciento. Hubo movilizaciones callejeras, con piquetes en zonas claves y algunas gomas quemadas, pero no violencia.

Por Guillermo Lanfranco  
Desde Rosario

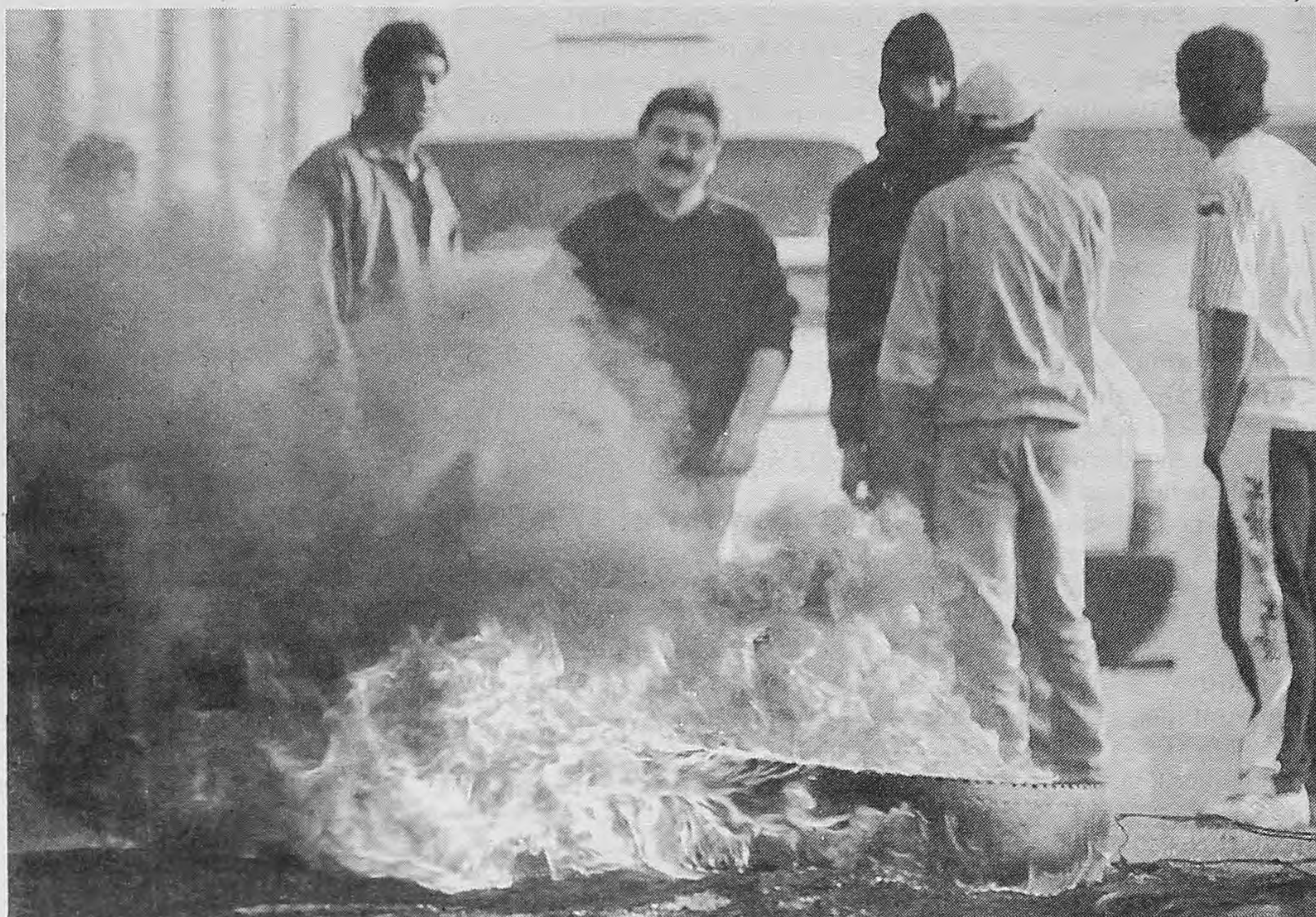
Cuando los dirigentes que estaban a la cabeza de la movilización que recorría el centro de la ciudad los vieron en una esquina, hicieron señas para que se sumaran a la columna. Las gorritas blancas que lucían provocaron la confusión que devino en sorpresa. No eran militantes del Sindicato de Camioneros, sino representantes de la Federación de Agricultores de Illinois, de paso por la pampa húmeda para estudiar inversiones. "En Estados Unidos no estamos acostumbrados a este tipo de manifestaciones, donde se unen sectores diversos, pero entendemos sus problemas y simpatizamos con la causa que están expresando", señalaron traductor mediante, y el viejo "yanquis go home" quedó para otro momento.

El impensado apoyo de los farmers es un símbolo de la adhesión que alcanzó en esta zona la protesta impulsada por los gremios opositores. "Decir total, es poco", ironizó un dirigente de los gremios convocantes, mientras insistía en renovar los laureles ciudadanos de "capital del paro".

El miércoles, la Asociación de Empleados de Comercio -crítica de la conducción de Armando Cavalieri- consiguió que la Cámara de Supermercados no levantara ayer las persianas. "Nosotros no abrimos, pero deberían decirle a la gente que cada caramelo que compra en quienes mantienen sus puertas abiertas, es un puesto menos de trabajo en los comercios locales", dijo el gerente de la Cámara de Supermercados, Osvaldo Sosa. El mensaje iba dirigido al Carrefour, instalado desde noviembre en la ciudad y que ayer atendió al público en forma normal. A primera hora de la mañana, el Centro Unión Almaceneros y la Asamblea de Pequeños y Medianos Empresarios llegaron a la empresa de origen francés con una caravana de 50 vehículos para evitar el ingreso de gente. "Hipermercados es igual a hiperdesocupación, hiperexplotación y minisalarios", rezaba el cartel pegado en todos los vehículos.

El humo de gomas quemadas se juntó en lo alto con el de una veintena de piquetes desparramados en cruces viales claves. En ningún caso se registraron incidentes, excepto el de algún conductor apurado que trató de evitar las barricadas.

En el centro de la ciudad, una marcha convocada por la Mesa de Enlace integrada por el MTA, el CTA, la



Más de veinte piquetes en varias rutas. Una movilización cerró un hipermercado.

Los bancos estuvieron cerrados, los bares con las sillas arriba de las mesas, y las calles casi vacías.

Corriente Clasista y Combativa y gremios independientes, convocó a 2000 personas. Minutos antes, el secretario general bancario Luis Ortega había alertado que "los servicios pintaron las paredes de nuestro Banco Provincial con la frase 'Fuera judíos de la Argentina'". Por la tarde, un cable de la agencia Télam cerró

la operación: atribuyó las pintadas a los manifestantes que en el mediodía coparon el centro coreando infinidad de consignas antigubernamentales.

Los bancos cerrados -excepto el Mayo, el Corpbanca y el Roberts-, los bares con las sillas arriba de las mesas, ni un solo colectivo en las ca-

lles y las calles y paseos públicos desiertos en la mayor parte del día, hicieron que el concepto de paro dominiguero no le sirviera a los funcionarios para descalificar la medida. Apenas el ministro de Gobierno provincial, Roberto Rosúa, enchufó el parámetro para ubicar la adhesión local en el 80 por ciento.

EN CORDOBA PARO EL TRANSPORTE PERO NO LA INDUSTRIA

## A la tarde parecía feriado

Por María Rosa Beltramo  
Desde Córdoba

En Córdoba sólo la masiva adhesión de los choferes del transporte urbano al paro contribuyó a que hubiera cierto clima de paro. El resto de la provincia, incluyendo el comercio y la industria, funcionó normalmente, motorizado por sectores del sindicalismo que explícitamente se pronunciaron en contra de la huelga. Con todo, a la tarde, la escasa afluencia de gente a la zona céntrica, determinó el cierre de la mayoría de los negocios. A la tarde, la ciudad parecía vivir un feriado.

Uno de los pocos dirigentes en condiciones de realizar una evaluación satisfactoria era Miguel Díaz, titular de la UTA y de la CGT que,

encolumnado en el MTA, se puso al frente de la convocatoria y cumplió con la promesa de paralizar el transporte.

En el estratégico sector industrial, el SMATA decidió desoír el llamado a la huelga, por lo que el presentismo en Fiat y Ciadea superó el 95 por ciento. Carlos Gallo, el responsable de la UOM-Ferreyra que todavía pelea por la representación de los operarios de la automotriz italiana, estuvo al frente de un grupo que manifestó desde la madrugada frente a la planta, pero los trabajadores ingresaron por una de las puertas laterales.

Los dirigentes metalúrgicos armaron un vallado de cubiertas cortando la ruta pero la policía retiró los obstáculos, liberando en cuestión de minutos el principal acceso a la ciudad.

Un dato da cuenta de la escasa fuerza del paro: la policía desplegó ayer unos 2800 efectivos, apenas la mitad de los que suele movilizar para los paros generales. El grueso de los uniformados se ubicó en las inmediaciones de los tres principales shoppings de Córdoba y en torno del cordón industrial de Ferreyra. Al cabo de la jornada no se habían registrado incidentes, con excepción de la detención durante una hora de dos militantes del Movimiento Córdoba Desde Abajo que tení-

an en su poder un bolso lleno de bu- lones, tornillos y un par de hondas.

Trescientas de las mil personas que se movilizaron por las calles céntricas, en medio de un clima veraniego (más de treinta grados) fueron aportadas por la Unión de Organizaciones de Base por los Derechos Sociales, la entidad que representa al grueso de los villeros de Córdoba y que acordó la semana pasada con el gobernador una tregua de quince días, después de haber ocupado pacíficamente la catedral y lograr que el gobernador Mestre aceptara recrear la Mesa de Concertación de Políticas

Sociales.

El sacerdote Nicolás Alessio y la dirigente Graciela Palomeque, en representación de la Uobds, calificaron a la protesta de exitosa porque, al menos, les proporcionó el marco adecuado para renovar sus críticas al modelo económico.

El paro tuvo mayor contundencia en los colegios secundarios que en los primarios, hecho que el secretario de los docentes, Walter Grahovac, atribuyó a que las maestras no pueden darse el lujo de perder la bonificación por presentismo, que representa el 25 por ciento de su salario. Una asignación similar determinó que los empleados públicos decidieran adherir a la huelga con asistencia a los lugares de trabajo.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente,  
seguro, confortable y económico.  
Consúltenos, o solicite la visita  
de un representante.

315-6138/9



# RADAR

*Cumple un año y regala un libro.*

**Haroldo Conti**



**Los Novios**  
*y otros cuentos*

RADAR Página/12

*En el número aniversario  
del domingo, además:*

- Charly García-Mercedes Sosa
- Umberto Eco habla de Internet
- Informe especial sobre marihuana
- Un texto inédito de John Irving

*Y además, Abelardo Castillo, Andrés  
Rivera, Rodrigo Fresán, Alan Pauls,  
Juan Forn.*

ESTE DOMINGO CON **Página/12** AL PRECIO DE SIEMPRE



Por Marcelo Matellanes

Robert Castel, uno de los sociólogos franceses de mayor renombre internacional, visita esta semana Buenos Aires, invitado por la Editorial Paidós, quien publicara recientemente la versión castellana de su último libro, *Las metamorfosis de la cuestión social—una crónica del salariado—*. Castel, de formación filosófica y luego orientada a las ciencias sociales, es director de estudios de la prestigiosa Escuela de Altos Estudios en Ciencias Sociales y del Centro de Estudios de los Movimientos Sociales en París. Su última obra renovó el debate en torno de temas como la exclusión, la sociedad salarial, el trabajo, las políticas de empleo, la protección social. Estos son los temas que, con prudencia, tono crítico y sin voluntarismos, aborda Castel en este reportaje.

—Uno de los aspectos más novedosos de su libro es la crítica que hace a quienes focalizan excesivamente el tema de la exclusión en sí mismo y desatienden los procesos dinámicos por la cual ésta se produce y reproduce.

—Así es, sin desmerecer la gravedad de quienes se encuentran en el desempleo y la exclusión, y consciente de que debe actuarse al respecto, el hecho de focalizar sólo allí la atención puede ser una trampa. Porque de esa forma sólo se toma el problema en sus márgenes. Hay que retomar hacia arriba las filiales tecnológicas, económicas y otras que generan esas situaciones de invalidación social. Si tomamos esto como proceso, por arriba de los excluidos están los trabajadores precarios, que se encuentran en una zona de gran vulnerabilidad. Y más arriba aún están quienes parecen perfectamente integrados, pero que pueden caer debido a una simple decisión empresarial.

—¿En qué sentido ese enfoque que critica representa una trampa?

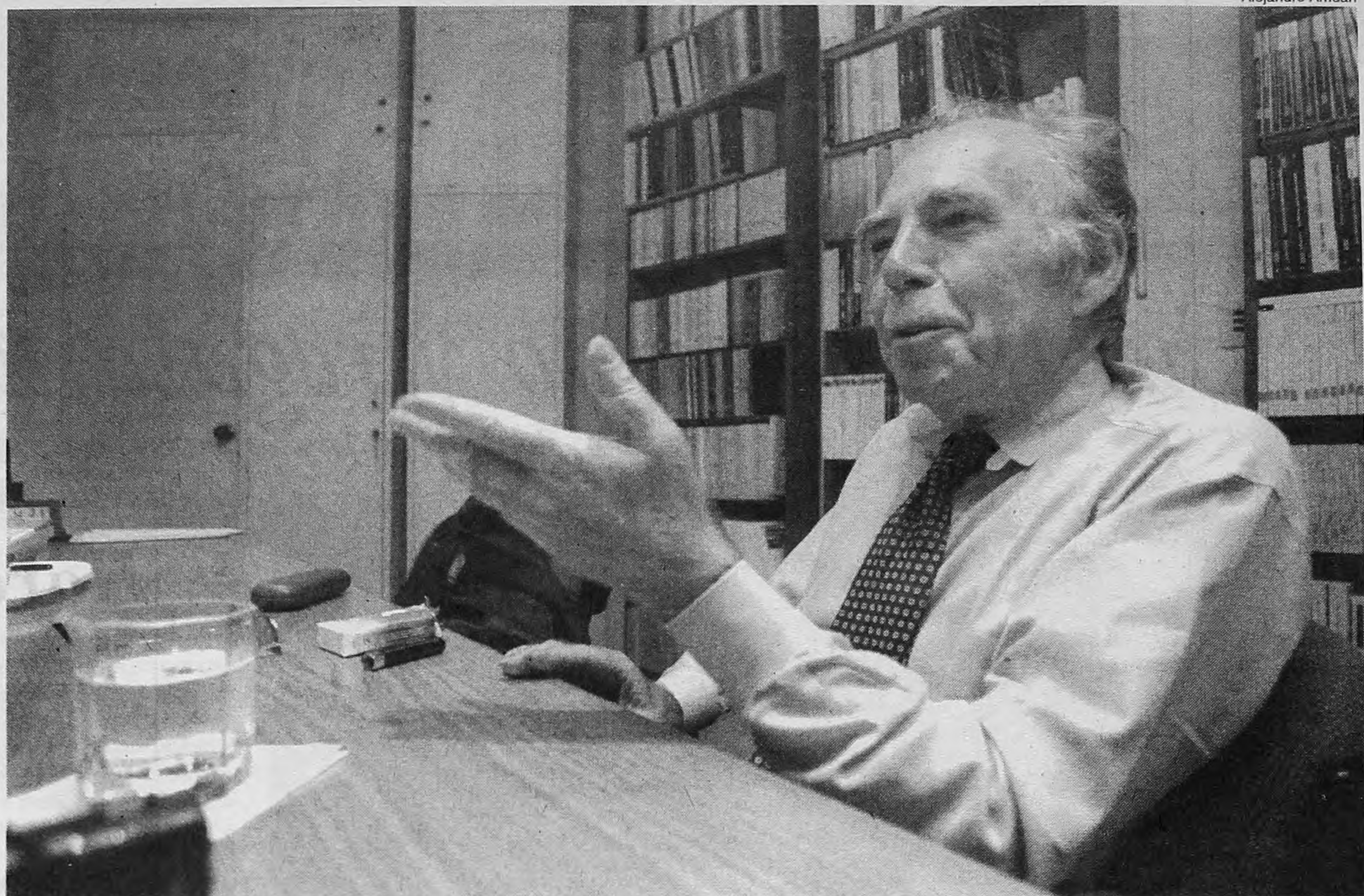
—Porque ello anula la discusión de en qué marco se toman las decisiones empresarias y de cuáles son las respuestas o la ausencia de respuestas en términos políticos relativas a estos procesos de vulnerabilización. Es por ello que prefiero hablar no de exclusión, sino de trayectorias de afiliación y desafiliación salarial y social, y ello implica mucho más que una cuestión de vocabulario.

—Su razonamiento conduce al mundo empresario como lugar privilegiado de

**Palabras:** "Prefiero hablar no de exclusión, sino de trayectorias de afiliación y desafiliación salarial y social, y ello implica mucho más que una cuestión de vocabulario".

la generación de vulnerabilidad, pero ¿qué puede hacerse a este respecto en un mundo desregulado, globalizado, regido por la competitividad y todo ello como resultado de un discurso neoliberal hegemónico que está en el origen de esas políticas?

—Creo que usted coloca allí la cuestión de fondo. Ciertamente es que mi análisis es sociológico y no pretendo tener la verdad de la situación actual. Pero cierto es también que el devenir es imprevisible y que sólo se reflexiona dentro del peor de los escenarios, que es la continuación de la flexibilidad, de la competitividad salvaje de los mercados, de la globalización sin reglas. No soy economista, pero sí puedo decir que los costos sociales de la hegemonía completa de los mercados son enormes. Y no sólo desde un punto de vista filantrópico o moral, ya que lo que se discute es la cuestión de la cohesión social. La historia demuestra que



ROBERT CASTEL, SOCIOLOGO

## "Es una trampa focalizar todo en el desempleo"

El sociólogo francés sostiene que el mercado laboral hay que tomarlo como un proceso, y que los trabajadores precarios y los que parecen integrados pueden caer a la categoría de excluidos con una simple decisión empresarial. Castel propone entonces que "hay que conservar simultáneamente el mercado y el trabajo, disciplinando al primero con regulaciones provenientes del segundo".

los mercados no sirven a constituir una sociedad. O bien se permite entonces la atomización total, o bien se buscan contrapesos a los mercados.

—¿Cree entonces que, a pesar de cierta flexibilización impuesta por las nuevas tecnologías y procesos de trabajo, puedan reconciliarse flexibilidad y protección social?

—Por un lado pienso que hoy es imposible conservar en su estado intacto los compromisos sociales del Estado de Bienestar, entre ellos los contratos de trabajo a tiempo indeterminado. Pero a partir de allí, la cuestión es preguntarse si esa movilidad y flexibilidad tecnológicas no admiten un despliegue de nuevas formas de protección. Por ejemplo, hay mucho por hacerse y reconstruir en materia de derecho del trabajo. Por ejemplo, los últimos grandes movimientos sociales en Francia demuestran que hubo un acuerdo muy amplio del sector trabajador acerca de que lo que estaba en cuestión no era simplemente el estatuto de los funcionarios públicos (me refiero a las huelgas de fines de 1995 y comienzos de 1996) sino que se trataba del régimen general del trabajo. Y ése es el desafío fundamental de nuestro tiempo. Es decir, si se va a permitir o no que el trabajo retroceda a la situación de mera mercancía vendida al menor precio posible. Lo que sí podemos decir es que los trabajadores y la gente en general comienzan a darse cuenta que no se trata ya de una crisis provisoria sino de una verdadera cuestión social. Y respecto de ello, la gente puede poner límites a las políticas que crean y recrean la situación actual, exigiendo un nuevo mix de movilidad y protección en materia laboral.

—Parece, por otra parte, comenzar a instalarse un discurso ideológico-político en ciertos sectores de derecha con el ob-

jetivo de descentrar al trabajo como eje fundamental de la afiliación social y como centro de la cohesión social. En su libro dice que ello no es aceptable.

—Definitivamente, y creo que hoy hay que decirlo con mucho más vigor, ya que desde la salida de mi libro, esos discursos sobre "el fin del trabajo" se han multiplicado. Creo que esas posiciones son sumamente peligrosas, porque comportan una vuelta a pequeñas comunidades que serían como reservas al estilo "indio" norteamericano, donde el trabajo habrá sido desconectado de los mercados. Yo creo que hay que conservar simultáneamente el mercado y el trabajo, disciplinando al primero con regulaciones provenientes del segundo.

—Acerca de esa posibilidad, usted es bastante crítico respecto de las diferentes políticas de empleo e inserción que se han implementado en Francia y en otros países en los últimos quince años. ¿En qué radica esa crítica y cuáles serían en su opinión los ejes de soluciones alternativas?

—Creo que hay que apoyar las políticas de empleo e inserción, aun si sus resultados no parecen muy convincentes. Pero, lo mismo se aplica aquí como en el tema de la exclusión. Las políticas sociales, de empleo e inserción, no resolverán por sí mismas al drama de la cuestión social actual. Son políticas de discriminación positiva, necesarias dada la emergencia de las pobla-

**Costos:** "El devenir es imprevisible y sólo se reflexiona dentro del peor de los escenarios. No soy economista, pero sí puedo decir que los costos sociales de la hegemonía de los mercados son enormes".

ciones objetivo, pero ellas no reemplazarán a las imperativas intervenciones políticas, de vocación universalista, para recomponer los grandes equilibrios sociales. Con respecto a las propuestas, creo que deben trabajarse sobre tres ejes. Por un lado, el tema de la legislación del trabajo, ya que es una manera efectiva de luchar contra los efectos de la competitividad salvaje. Por otra parte, hay que reinventar nuevas modalidades de pleno empleo, por ejemplo reduciendo la duración semanal del trabajo a veinte horas y redistribuyendo el mismo hacia un nuevo pleno empleo. Finalmente, reconstruir el carácter universal de la protección y la seguridad social, en todos los ámbitos, parando esta tendencia de privatizaciones de sectores que hacen al bienestar general y que están generando una regresión social e histórica impresionante, creando toda una gama de ciudadanía diferenciales.



CARLOS RODRIGUEZ, SEGUNDO DE ECONOMIA, EVALUA LA HUELGA

# "Los pobres pagan estos paros"

En el equipo económico estuvieron pendientes del grado de adhesión al paro. Insisten con las contradicciones de la Alianza.

En el equipo económico reconocían ayer que el acatamiento al paro había sido relativamente elevado pero, antes que tomarlo como una manifestación del descontento social, salieron a descalificar sus motivaciones y métodos. En tanto, evaluaban que no había que desaprovechar la oportunidad para seguir machacando sobre las contradicciones que enfrenta la Alianza opositora cada vez que quiere expresar sus críticas al modelo económico, pero al mismo tiempo se preocupa por dejar en claro su apoyo a la Convertibilidad.

Fue así que el viceministro de Economía, Carlos Rodríguez, atacó duramente a las centrales obreras opositoras, al radicalismo y al Frepaso por haber promovido la medida. "Es una metodología para presionar sobre la opinión pública castigando a los pobres", afirmó. "El paro es contra el modelo. Entonces, no entiendo por qué los dirigentes de la Alianza dicen que apoyan al mismo tiempo el paro y la Convertibilidad", agregó. Y continuó disparando sobre José Luis Machinea, el coordinador de

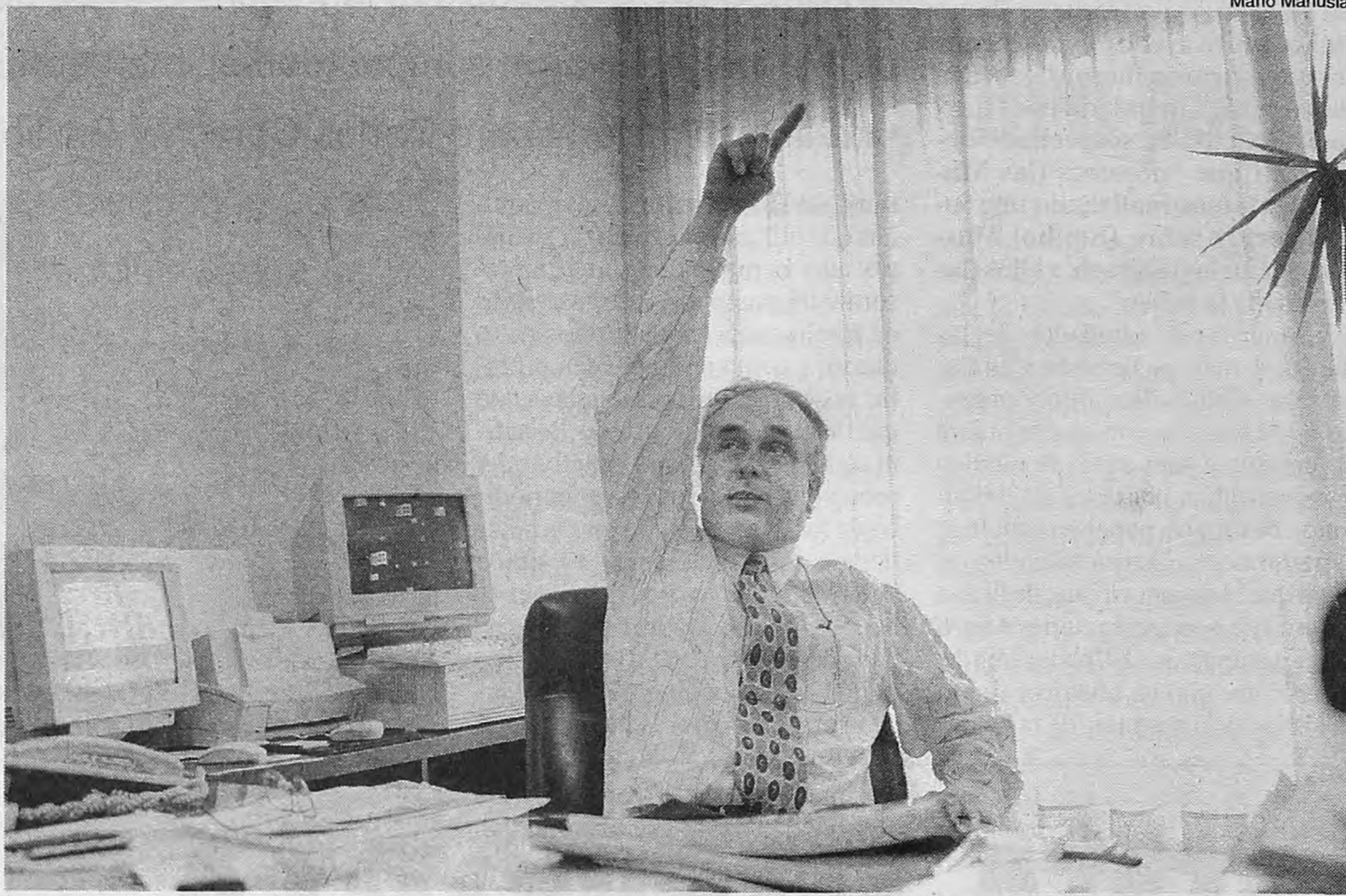
tamiento bastante elevado, en especial entre algunos gremios como docentes y autotransporte. La conclusión fue que había que asociarlo a una expresión antimodelo, a resabios del pasado inflacionario que el gobierno procurará durante toda la campaña electoral que la gente no se olvide.

"Los que pagan por estos paros son los pobres. O no pueden ir a trabajar y se le descuentan el día, el sueldo y la prima de asistencia. O van a trabajar y se pasan el día histéricos sin saber si van a poder volver a sus casas o no", le dijo Rodríguez a **Página 12**.

Luego comprometió a la oposición política en la medida: "El radical (Fernando) De la Rúa dijo que no iba a descontar el día a los empleados públicos de la Municipalidad y yo personalmente vi un cartel enorme del Frepaso en Corrientes y Córdoba llamando a adherirse al paro. Si el paro es contra el modelo, entonces no entiendo por qué los dirigentes de la Alianza dicen que apoyan la Convertibilidad", razonó.

Rodríguez también dijo que "en la madrugada se comenzó el día quemando colectivos"; y que eran "actos de violencia que creíamos olvidados". En cuanto a los alcances de la protesta, relativizó la posibilidad de hacer una evaluación confiable de la medida, aunque reconoció que "había menos gente en la calle, eso es obvio". "Pero es muy difícil hacer una evaluación porque uno no sabe si eso se debió a que la gente no quería ir a trabajar o simplemente no fueron a sus trabajos por temor a la violencia física", concluyó.

En otro plano, el funcionario insistió con la idea de que el modelo no es el culpable de la pobreza: "La suba de los índices que ocurrieron a partir del '94 se explicaron porque recién entonces la economía empezó a crujir, a hacerse más competitividad, y encima nos cayó encima la crisis del tequila", explicó. Por las dudas, dejó en claro que el descenso de la pobreza era un logro del gobierno de Menem y no de Duhalde: "La suba o baja de esos índices no se explican por la acción de un gobierno provincial, sino por la situación económica en general", afirmó.



Carlos Rodríguez, viceministro de Economía. Reconoció que el acatamiento al paro fue elevado. "No entiendo a la Alianza que dice que apoya al mismo tiempo el paro y la Convertibilidad", afirmó.

OTRO DEBATE DEL ROAD SHOW DE ROQUE Y MACHINEA

## Se quieren mucho, poco, nada

Con el paro se vio la contradicción que vive la Alianza. Adhirió, y tuvo su primera derrota, al tener un acatamiento que no superó el 20 por ciento", atacó Roque Fernández, al final de otra vuelta del debate, en esta oportunidad en el programa de televisión de Mariano Grondona, con el referente económico de la UCR-Frepaso, José Luis Machinea. Y provocó: "¿Con quién está la Alianza?, con Moyano (jefe de los camioneros), con el Perro Santillán, con los que incendiaron colectivos". Machinea reaccionó, y le retrucó que "las contradicciones están en el Gobierno, que tiene a Alsogaray y a Barriónuevo, a Roque y a Matzkin". Y lo sacudió al ministro de Eco-

nomía al afirmar que "la gente está harta de este gobierno".

Roque siguió ayer tirando flores a Machinea, y eligió como blanco móvil a Raúl Alfonsín. "Su discurso es el mismo que nos llevó a la hiperinflación; metió presos a doce periodistas luego de decretar el estado de sitio", dijo del ex presidente. Machinea salió a defender a su ex jefe, y calificó de "exabrupto esta acusación sobre el respeto a las libertades públicas de Alfonsín". Fernández retrocedió en ese punto, al señalar que "tengo un gran respeto a Alfonsín, porque de la Alianza es el que tiene el discurso más franco", agregando que en el Frepaso ocultan sus ideas de izquierda, que no las blanquean por miedo a perder".

Machinea intentó llevar el debate a otro terreno, y volvió a insistir con que la Alianza mantendrá el equilibrio de las cuentas públicas, las privatizaciones, la convertibilidad y la apertura. Y que lo que se tiene que discutir es cómo mejorar la distribución del ingreso, cómo recuperar la educación pública y la salud, y cómo defender al consumidor. Lo corrió a Roque con la corrupción en el Gobierno, que "ubicó a Argentina entre los diez países más corruptos del mundo". Con este tema, Fernández contraatacó recordando las cajas PAN, los pollos de Mazzorín, el fraude Koner-Salgado, la Aduana de Delconte durante la gestión radical. "Es curioso, el Gobierno pide explicaciones, cuando ellos son los que las tienen que dar", reaccionó Machinea.

**Temor: "Uno no sabe si eso (el acatamiento al paro) se debió a que la gente no quería ir a trabajar o simplemente no fueron por temor a la violencia física".**

los equipos económicos de la Alianza y antagonista protagónico en los últimos días de los debates con Roque Fernández. "Hacen un paro contra el modelo y los radicales lo apoyan, entonces, yo me pregunto si Machinea tiene el apoyo de la Alianza o si él realmente apoya al modelo económico", comentó ayer Rodríguez a este diario.

En la reunión que mantuvo por la tarde Roque Fernández con su viceministro en Economía, Carlos Rodríguez, se preparó la estrategia para enfrentar los resultados del paro. A esa altura del día había mostrado un aca-

CAMPAÑA  
DE SERVICIOS  
AL CONTRIBUYENTE

RENTAS

### MORATORIA Y REGIMEN DE PRESENTACION ESPONTANEA

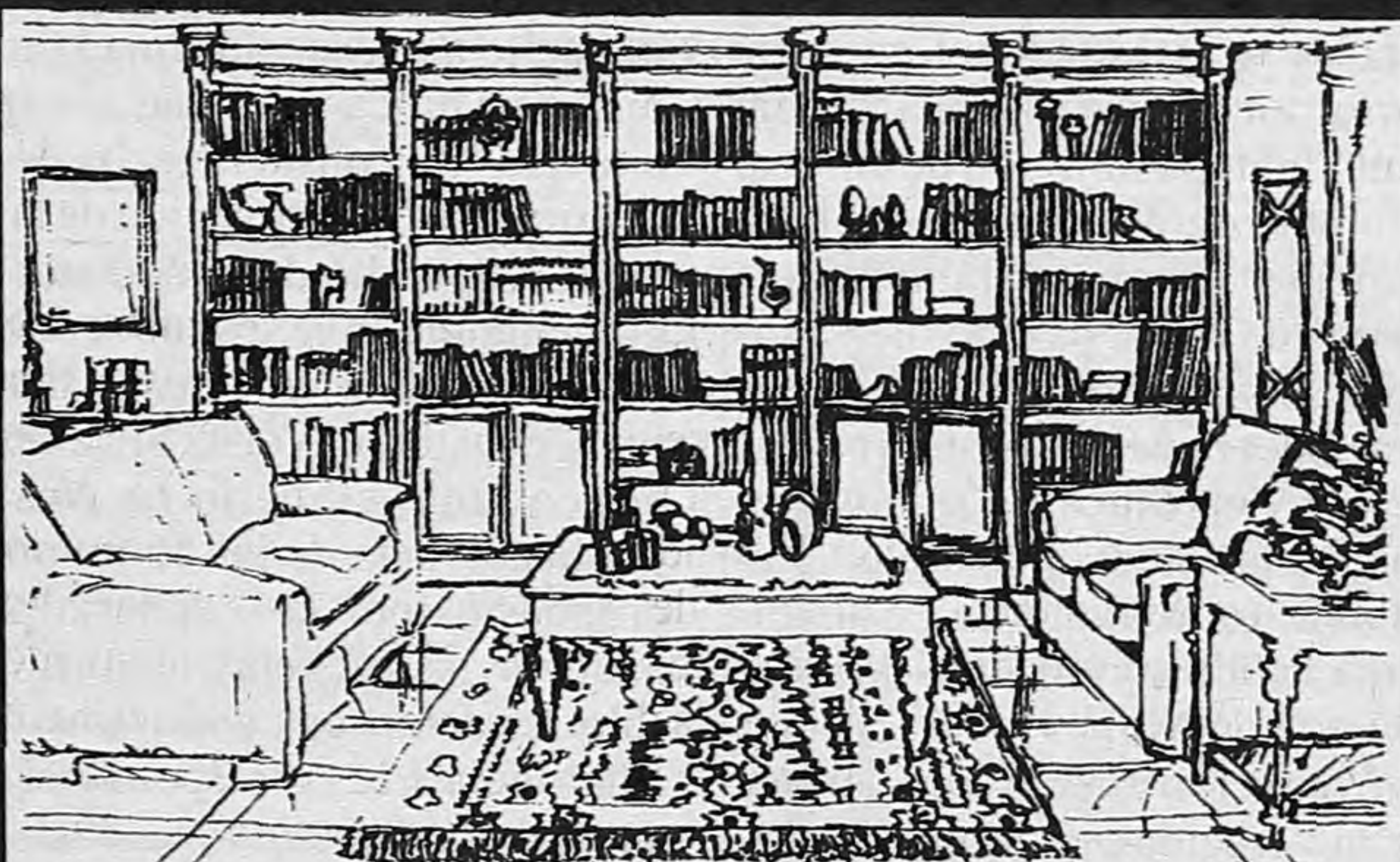
Señor Contribuyente:

A raíz de los inconvenientes surgidos en la distribución de las chequeras de pagos correspondientes a la Ley de Consolidación de Deudas Provinciales 11.808 y al Decreto 3943/96, se considerarán pagas en término las cuotas que vencieron el 11/08/97, en caso de ser abonadas hasta el 19/08/97.

Este plazo rige también para la cuota del Plan de Regularización de Obras y Mejoras No Declaradas, Ley 11.808.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
GENTE DE TRABAJO

MINISTERIO  
DE ECONOMIA  
Secretaría de Ingresos Públicos  
Dirección Provincial de Rentas



**Bibliotecas**

CARPINTERIA DE MADERA A MEDIDA  
Consúltenos  
Madera Noruega & Company

Equipamientos para colegios e instituciones

Camargo 940 (1414) cap. Tel-Fax 855-7161



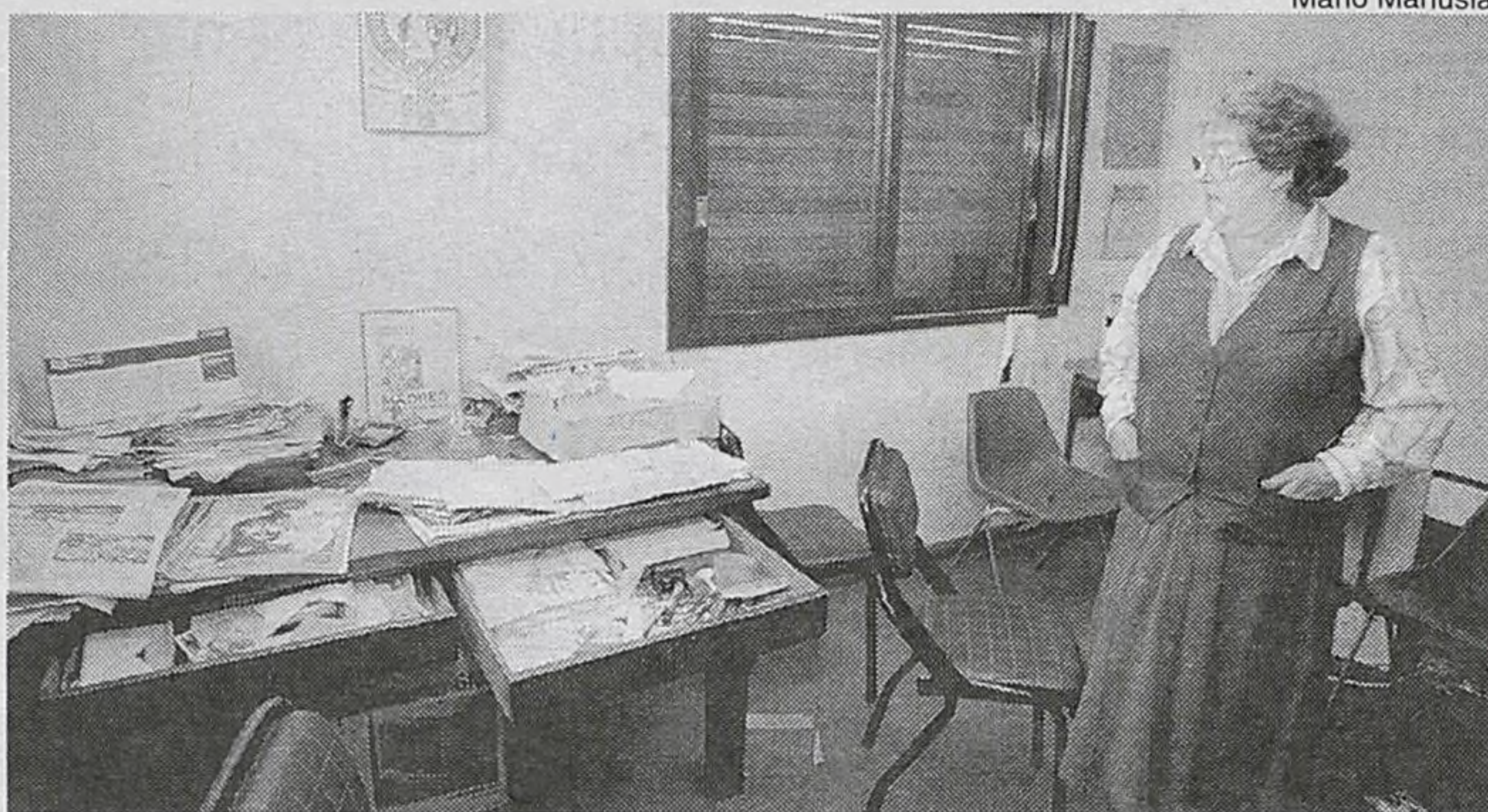
Un grupo de desconocidos ingresó en la madrugada de ayer al local central de Madres de Plaza de Mayo ubicado en la calle Hipólito Yrigoyen 1442. Además de destrozar las cerraduras y revisar todos los cajones, el grupo robó documentación, computadoras, impresoras y otros materiales que había en el lugar. La titular de la Agrupación Madres de Plaza de Mayo, Hebe de Bonafini, aseguró ayer a *Página/12* que los que entraron fueron "gente de los servicios, mandada por (Carlos) Corach". Su sospecha se basaba en que "nosotras (las Madres) estamos realizando una investigación sobre (Emilio) Massera y (Carlos) Corach, y ellos (los servicios) lo saben".

Cuando ayer, alrededor de las diez de la mañana llegaron a La Casa de las Madres, Bonafini y un grupo de Madres vieron que la puerta de entrada estaba rota. A medida que avanzaban por el local, encontraron destrozos, papeles revueltos, cerraduras de cajones forzados, al igual que el de una vitrina, de la que se llevaron condecoraciones de oro de la agrupación. El panorama se completaba con un televisor tirado en el piso, y la ausencia de fax, che-

# Robo y destrozos en el local de las Madres

Un grupo de desconocidos ingresó a la sede de Madres de Plaza de Mayo. Se llevaron computadoras, impresoras y carpetas de una investigación sobre Carlos Corach y Emilio Massera.

queras, videocaseteras, y las máquinas que utilizan para realizar su diario: una computadora, una impresora y un scanner. "A los servicios de Inteligencia les molesta nuestro diario, y como no lo pueden prohibir nos roban las herramientas con que lo hacemos", sostuvo Bonafini, quien relacionó el objetivo del robo y los destrozos con el periódico de las Madres y con las carpetas de las investigaciones. El único "mensaje" que les dejaron fue el de una foto que las Madres tenían guardada de Tito Paoletti: la pusieron parada, visible, camino a la sala donde arman el diario. Hebe de Bona-



Hebe de Bonafini observa los destrozos en el local.

"Fue gente de los servicios, mandada por Corach", dijo.

Mario Manusia

fini aseguró que siempre recibe amenazas, y que ese no podría ser ningún indicio. También relató que el jueves de hace dos semanas, luego de la marcha habitual alrededor de la pirámide de Plaza de Mayo, se encontraron en la escalera de entrada a la Casa de las Madres, caca de perro. "Sabemos todos nuestros movimientos", dijo convencida. "Y yo que ayer pensaba quedarme a dormir acá", continuó Bonafini. El azar hizo que decidiera ir a dormir a la casa de un amigo en la Capital, por lo que a la noche abandonó el local, y no estuvo presente durante el robo. Finalmente, ayer a la noche Bonafini se quedó a dormir sola, en el mismo local al que entraron a robar. Hoy a la mañana realizará la denuncia pertinente ante la Corte Suprema de Justicia, pasando por alto la comisaría que corresponde a la zona, "porque son los mismos que nos robaron" insistió Bonafini: eso mismo le dijo un par de horas más tarde al comisario cuando intentó entrar y ver cómo estaba la casa. "Ayer vinieron a robarnos y hoy quieren defendernos" le gruñó Bonafini al comisario de la seccional primera de la Policía Federal, dispuesta a esperar un día más para realizar la denuncia el caso.

## UNA HISTORIA ARGENTINA

(para los que quieren saber de que se trata)

Relatos de Graciela Montes sobre informe original de Lilia A. Bertoni y Luis A. Romero  
Ilustrado por Daniel Paz



1. Así empezó nuestra historia
2. Llegaron los españoles
3. Cuando fuimos Virreinato
4. ¿Qué pasó el 25 de Mayo?

5. Los tiempos de San Martín
6. Los tiempos de Rivadavia
7. Los tiempos de Rosas
8. La Argentina se organiza

9. Los tiempos de los inmigrantes
10. Los tiempos de Yrigoyen
11. Los tiempos de Perón
12. Entre dictaduras y democracias



Todos los sábados con  
**Página/12**  
el país a diario

UNA ESCUELA LLEVARA SU NOMBRE

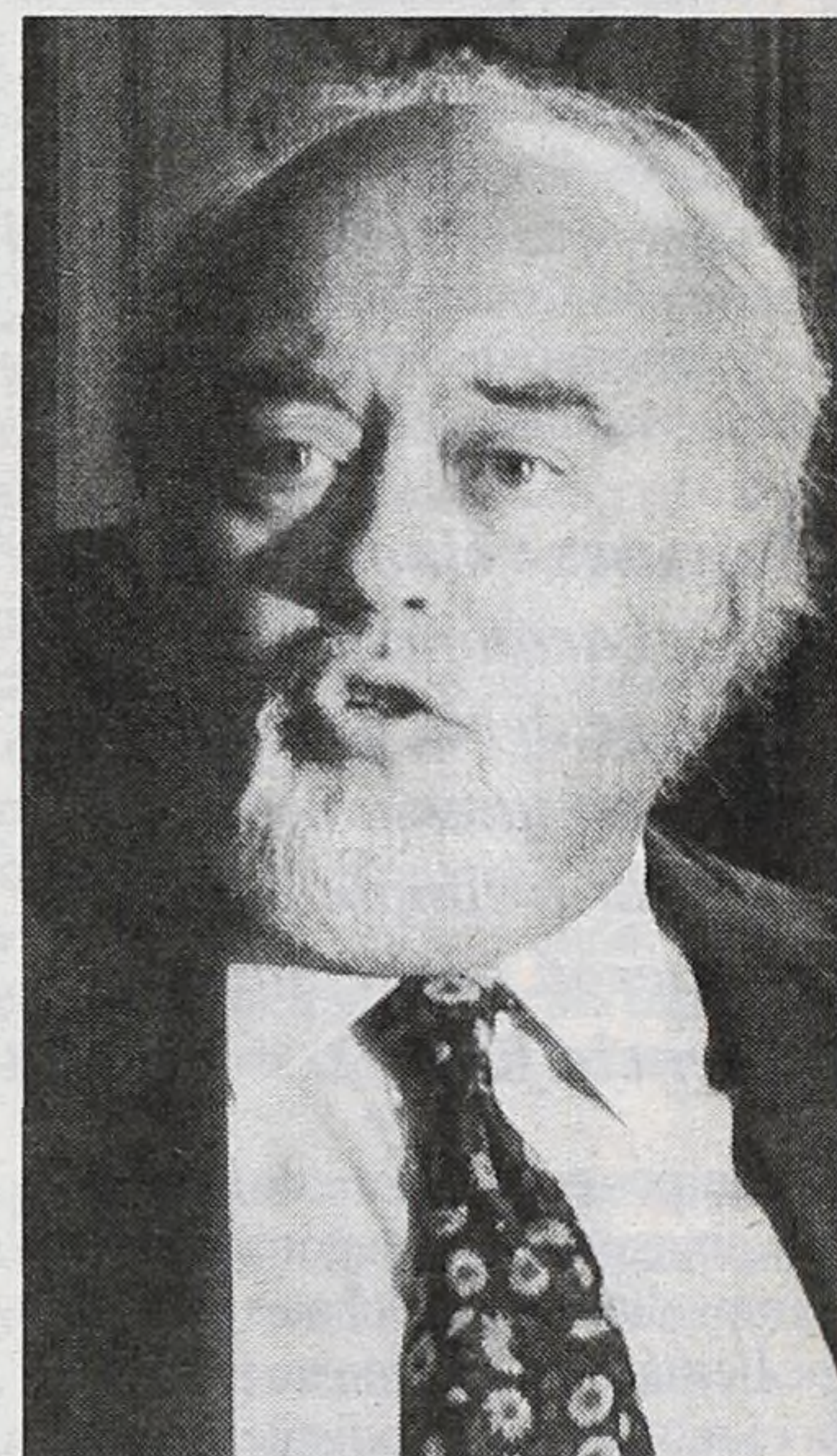
## Walsh, aceptado

Por Nora Veiras

El secretario de Educación porteño, Horacio Sanguinetti, se comprometió ayer a elevar al Concejo Deliberante la propuesta para que la Escuela Media Número 1, Distrito Escolar 16, lleve el nombre del escritor desaparecido Rodolfo Walsh. Con el anuncio, el funcionario dio marcha atrás a la resolución de su director de Asuntos Legales, Luis Mujica, quien había rechazado el proyecto de los padres, docentes y alumnos porque "no consta la fecha de fallecimiento" del escritor. La secretaria había impulsado a principios de junio una ordenanza para que esa institución sea bautizada Antoine de Saint-Exupéry, desaparecido en una misión aérea en 1944.

"Yo ni estaba enterado de este tema. Esto pasó por la dirección legal que, en un exceso de prurito legalista, digamos así, pidió aparentemente -estoy buscando el expediente- si había algún dato acerca del fallecimiento presunto de Walsh", dijo Sanguinetti al ser consultado ayer por el programa *El Ventilador*, de Radio América. El secretario de Educación negó, además, la existencia de la entrevista de su asesor legal con este diario, en la que Mujica fundamentó la imposibilidad de colocar el nombre de Walsh en que "el Reglamento Escolar establece que tienen que haber pasado diez años del fallecimiento de una persona para poder ponerle el nombre a una escuela y en este caso se nos presenta un problema insoluble". *Página/12*, en diálogo con Sanguinetti, ratificó los términos de la entrevista con Mujica y ofreció una confrontación directa para demostrar la veracidad de lo publicado.

"Walsh era un escritor al que yo respeto mucho y considero el más brillante y extraordinario escritor de su generación o de su promoción, tiene cosas absolutamente monumentales. De ninguna manera su nombre está vetado", aseguró Sanguinetti. El 21 de octubre de 1996, la Escuela Media Número 1, Distrito Escolar 16, había elevado



Sanguinetti, de la Comuna.

"Lo de Walsh no está vetado."

la propuesta del nombre que surgió de la votación de padres, docentes, alumnos y personal a la supervisión. En la Secretaría de Educación se abrió el expediente 511045/96. El 25 de marzo de 1997, paradójicamente, el día en que se cumplieron veinte años de la desaparición del autor de *Operación Masacre*, el expediente fue devuelto a la escuela con el dictamen de Mujica en el que se explicita que "no consta la fecha de fallecimiento". La dirección de la escuela respondió de inmediato, argumentando que es de conocimiento público la fecha en la que fue secuestrado Walsh. Sin embargo, en junio el diario *La Nación* publica la lista de los 15 nombres propuestos por la secretaria para bautizar las escuelas medias que sólo se identifican con número, y a la Media 1 le corresponde el del autor de *El Principito*.

Ante el hecho consumado, el presidente de la cooperadora de la EMEM 1, Alberto Tulissi, se acercó al Concejo Deliberante para revertir la decisión. Por otra parte, ya existen sentencias judiciales que dan cuenta de "la desaparición con presunción de fallecimiento" del escritor, el dato necesario para cumplir el reglamento.



DIANA MALAMUD CONTRA CARLOS SILVANI

# ¿La víctima debe pagar impuestos?

POR QUE LA DGI SE EQUIVOCA

## Más papista que el Papa

Por Jorge Vanossi \*

En el derecho romano, los pontífices de la interpretación esgrimían dos principios opuestos entre sí: por un lado, en algunas circunstancias, alegaban la regla "dura lex sed lex", es decir el criterio de la intransigencia normativa; por otro, en determinadas circunstancias, aplicaban la regla según la cual "summum jus summa injuria" (cuanto mayor es el derecho que se tiene mayor es el daño que se padece), es decir, una pauta favorable a la solución equitativa de aquellos casos en que la intransigencia podía conducir a la injusticia.

En el derecho tributario también se aplica una regla en virtud de la cual "in dubio pro" contribuyente, o sea, que aquellos casos que se prestan a una solución dubitativa obligan a tomar en cuenta el derecho del contribuyente. Esto no es otra cosa más que la regla jurisprudencial aplicada por nuestra Corte Suprema a partir del caso Sojo en el siglo pasado, según la cual en caso de duda hay que estar a favor de la libertad.

Podrá alegarse que estas reglas interpretativas no son aplicables cuando existe un crédito cierto a favor del fisco. Pero tal argumentación es sumamente relativa frente al caso de fuerza mayor que alega la damnificada Diana Malamud.

Es obvio que la viuda ha heredado la situación patrimonial de su marido difunto. Pero también es obvio y notorio que las circunstancias de la muerte de Malamud en plena voladura de la AMIA revisten la proporción de una super fuerza mayor.

Entonces, me pregunto: ¿qué vale más? ¿La fuerza mayor que alega el Estado o la fuerza mayor que alega la viuda de Malamud, quien sostiene que las constancias que se le exigen desaparecieron con el mismo edificio de la AMIA?

Pienso, al respecto, que vale más la fuerza mayor alegada por

la viuda, que la invocada burocráticamente por el Estado, con más razón si se tiene en cuenta que se trata del mismo Estado que no descubre a los asesinos del marido.

Bien podemos acudir a la regla interpretativa de los romanos, la que advertía a la autoridad que, si en ciertas circunstancias, operaban una aplicación estricta de la ley podían causar una injusticia irreparable. De lo cual se desprende que nadie obliga a la autoridad administrativa a ser más papistas que el Papa frente a circunstancias tan monstruosas como las que rodean al caso que tiene que afrontar la viuda de Malamud.

\* Abogado. Profesor de Derecho Constitucional.

Página/12 contó el miércoles el caso de Diana Malamud, cuyo esposo murió en el atentado contra la AMIA y a la que la DGI le exige una deuda, que ella se niega a pagar porque el Estado no le dio seguridad ni justicia. En esta página, dos opiniones opuestas sobre el tema.

LA EVASION COMO PROTESTA

## Uno objeta y otro paga

Por Julio Nudler

Uno no quiere pagar sus impuestos porque los del Gobierno roban. Otro se justifica como evasor porque el Estado no presta buenos servicios y paga jubilaciones vergonzosas. También está el que dice que por culpa de la política económica las cosas le van tan mal que sólo le faltaría tener que pagar impuestos. Diana Malamud acusa al Gobierno de no haber garantizado la seguridad de su marido ni hallar a los autores del atentado a la AMIA, y que por tanto la DGI no debería perseguirla para que salde una deuda tributaria de su esposo muerto. Es obvio que millones de argentinos tienen graves reproches que hacerle a éste y a

los anteriores regímenes. Hay mucha gente que es víctima de injusticias, de hechos violentos que el Estado no previno ni esclareció, o que incluso ejecutó directamente, como los casos de gatillo fácil, o muertes en los hospitales que podrían evitarse si la atención fuese lo que debe ser, o accidentes que no ocurrirían si las calles y los caminos estuviesen en buenas condiciones. Etcétera.

Detrás de la alta evasión tributaria que existe en el país hay contribuyentes que se sienten con derecho a no pagar, en muchos casos por reales agravios que les causa el Gobierno nacional, provincial o municipal. Cada uno se erige en juez de sus propios actos, se imparte la absolución y evade con la conciencia tranquila. No se sienten evasores sino objetores. A partir de este acto resarcitorio, en el que cada cual se cobra, mediante el expediente de no pagar, lo que se creía con derecho a recibir y no recibió (seguridad y justicia, en el caso de Malamud), el ciudadano entiende haber ajustado sus cuentas con el Estado. Es la ecuación del "No me das, no te doy". Pero ésta necesita, para cerrar, de un tercero, que pague lo suyo más lo que el otro no pagó, o sufra las consecuencias de un servicio no prestado por falta de fondos. Hace falta una víctima anónima, que no quiera o no pueda pasarle el fardo a otro.

Los \$ 1.586 que no pague Malamud deberá ponerlos un prójimo, sea con dinero o privaciones, simplemente porque este juego es así: hay un presupuesto fiscal que se cubre con la recaudación de impuestos. Si las leyes tributarias son injustas o el Gobierno es tuerto, la solución —si es que existe— es política: lograr que el Parlamento las cambie o desalojar a estos gobernantes y elegir otros mejores. Esto no es la dictadura militar. Mientras tanto, Carlos Silvani cumple queriendo cobrar lo que le deben a la DGI. El no hace la ley. Sólo debe lograr que se cumpla la ley vigente. Es lo que hay que exigirle.



Diana Malamud acusa al Estado de no haber protegido la vida de su esposo ni hallado a sus asesinos. La polémica es si esto le da derecho a negarse a pagar la deuda tributaria que le reclama Impositiva.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 64, Secretaría Unica a mi cargo, cita por tres días a partir de la primera publicación a herederos y acreedores de Luis María Jorge Zamudio, para que dentro de los treinta días comparezcan a estar a derecho conforme con el art. 699 inc. 2º del Código de Procedimientos Civil y Comercial. Buenos Aires, 10 de julio de 1997. Lilliana E. Abreut de Begher. Secretaria.

**TONY VALDEZ**  
TALLER  
DE FOTOPERIODISMO  
Vacantes Limitadas  
551 - 4218

### RODOLFO PARODI • 446-2912 JUDICIAL - FLORIDA - Pdo. Vte. López BUEN LOCAL DESOCUPADO

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 109, del Dr. Bernardo Nespral, secretaría única, a cargo de la doctora María Cristina Bourges Capurro, comunica por dos días en los autos caratulados "MARCOS, MARTA LIDIA C/CAVALIERE, LAURA CECILIA S/EJEC. HIPOTECARIA", expte. Nº 36.647/95, que el martillero Rodolfo Parodi rematará el día 21 de agosto de 1997 a las 10.15 hs. en la calle Talcahuano 479, Cap. Fed. (Asociación de Balanceadores, Corredores y Martilleros Públicos) lo siguiente: "Ad-Corpus", el inmueble sito en la calle San Martín 2518, Florida, Part. de Vicente López, provincia de Buenos Aires, desocupado, un local de aproximad. 5x7m, total aproximado 35m a 150 metros de la estación del tren. Según const. obrantes a fs. 83 adeuda al 12/4/93 por O.S.N. \$ 104,17, a fs. 94/5 por Rentas al 17/3/97 un total de \$ 1.995,97, a fs. 97 por A.A. \$ 491,03 al 11/4/97 y fs. 106 al 2/4/97 adeuda por expensas comunes \$ 3.515,42; todas las deudas están sujetas a reajuste. Se trata de una buena construcción, en buen estado de conservación y una larga vida útil. Base: \$ 29.000. Seña: 30%. Comisión: 3%. Todo en dinero en efectivo en el acto del remate. Se puede visitar en el horario de 10 a 12 hs. en días hábiles. Datos e informes en la oficina del rematador tel. 446-2912 y/o tel./fax 207-0074. El comprador deberá fijar domicilio en la Capital Federal. Buenos Aires, agosto 8 de 1997. María Cristina Bourges Capurro, secretaria.

### ROBERTO LUIS CRISTINA

Detenido-Desaparecido el 15-8-78

Hace 19 años fuiste secuestrado por un "grupo de tareas" del 1er. Cuerpo de Ejército y llevado al centro de exterminio "El Vesubio". Los sobrevivientes de ese lugar relataron en el juicio a los ex comandantes (luego indultados por el gobierno de Menem) que en medio de brutales torturas te mantuviste íntegro y gritabas: "Viva la clase obrera, viva la Patria, viva la Revolución". Vos y tus compañeros luchaban por los derechos de la clase trabajadora, por la liberación nacional y por el socialismo. Hoy, vos y ellos, así como el Che Guevara, viven en la rebelión de los neuquinos, salteños, jujeños y demás sectores populares que luchan contra el hambre y el ajuste. Tus ideales libertarios no han muerto. Como tu ejemplo, están más vivos que nunca.

Por los 30.000 detenidos desaparecidos: no al punto final, la obediencia debida y el indulto. Tu hija Eleonora Cristina, tu mamá Antonia de Cristina, tu amigo Sergio Ortiz y todos tus compañeros. Te rendimos homenaje el día 5 de setiembre a las 20 hs. en la Facultad de Ciencias Sociales, Marcelo T. de Alvear 2230, Capital.





# Frigeri-Volcker, un diálogo en las alturas

Mide 2 metros, como los gigantes de la NBA, pero pesa porque es uno de los economistas más influyentes del mundo. Paul Volcker estuvo en la Argentina con el presidente del Banco Provincia.

La consultora norteamericana Burston & Meller asesora habitualmente al gobernador Eduardo Duhalde cuando quiere saber cómo manejarse en los Estados Unidos. José Octavio Bordón aspira a ser su canal con la gente que manda en este mundo, por lo menos desde Washington y Lon-

**Guía:** El economista preguntó a Frigeri por la situación política y le dijo que la Argentina "puede tomarse como guía en materia económica".

dres. Pero el único contacto real entre el precandidato peronista para el '99 y el establishment internacional lo protagonizó, estos días, Rodolfo Frigeri, presidente del Banco Provincia y candidato a diputado nacional para octubre, mediante un encuentro con el ex presidente de la Reserva Federal (el Banco Central norteamericano) Paul Volcker.

Volcker almorzó en el Provincia y, paradójicamente, no repitió ningu-

no de los argumentos del establishment doméstico contra la supervivencia del banco como un instrumento del crédito público.

Con altura de gigantón de la NBA pero experiencia de Wall Street, dirigió la Reserva Federal entre 1979 y 1987, con Jimmy Carter y Ronald Reagan de presidentes. Su política fue, en todos los casos, mantener tasas de interés altas. Retirado de la política oficial, a los 70 años Volcker sigue activo. Ahora preside el Grupo de los 30, un poderoso grupo de influyentes de todo el mundo que incluye ex secretarios del Tesoro de los Estados Unidos y economistas como Rudiger Dornbusch y Paul Krugman.

El economista preguntó a Frigeri por la situación política y le dijo que la Argentina "puede tomarse como guía en materia económica". El presidente del Provincia le comentó que "las pautas de crecimiento de las economías de la región deben ser armónicas y no deben producir bruscas diferencias sociales".

En el almuerzo, Volcker dijo que la convertibilidad no debe ser tocada "pronto".

—Nunca —lo corrigió Amalia Lacroze de Fortabat.

—Para mí, no pronto significa nun-

ca —tranquilizó Volcker.

De la que comida participaron, además, entre otros, el vicegobernador Rafael Romá, Juan Alemann, el presidente de la UIA Claudio Sebastiani, el virtual embajador de los Estados Unidos Ronald Godard, Rubén Beraja, el vice del Provincia Carlos Elizondo, el ministro de Economía bonaerense Jorge Sarghini, Julio Macchi y Carlos de la Vega.

Frigeri actualizó a Volcker sobre el grupo que gira en torno del Banco Provincia y los proyectos en Milán, París y Madrid para empresas de la provincia a través de Probanca, la firma de negocios internacionales controlada por el Provincia en un 20 por ciento.



Volcker y Frigeri en el despacho del segundo.

Llegada directa al ex jefe de las finanzas de EE.UU.

LAS RELACIONES CON LOS EE.UU.

## De las carnales a las simbólicas

La idea oficial de que la Argentina será un miembro extra de la OTAN quedó diluida ayer cuando la secretaria de Estado norteamericana, Madeleine Albright, definió cómo será la relación militar entre Wa-

shington y Buenos Aires: "Simbólica". El símbolo se producirá cuando los Estados Unidos otorguen a la Argentina el papel de aliado militar "de primer orden", como ya otorgaron a Israel, Egipto, Japón, Corea del Sur

y Jordania.

El propio Guido Di Tella admitió que la nueva categoría que podría alcanzar la Argentina será "simbólica".

En términos concretos, la Argentina podría tener mejor acceso al mercado norteamericano cuando llegue el momento de comprar excedentes de munición y otros accesorios militares.

Albright en ningún momento dijo que el país integrará la Organización del Tratado del Atlántico Norte ni siquiera desde afuera. También dijo que ese reconocimiento simbólico "de la relación de un país con los Estados Unidos está abierta a otros países, incluyendo Chile. José Miguel Insulza, el canciller chileno, había dicho que su gobierno sentía cierto recelo ante la chance de que la Argentina se viera beneficiada con ventajas para la compra de armamentos.

Pero el ministro de Defensa chileno, Edmundo Pérez Yoma, dijo que de todos modos es "absolutamente contrario" a una alianza con los Estados Unidos si eso implicara "pérdida de soberanía, si en algún momento vamos a tener tropas norteamericanas en nuestro territorio o si van a existir bases en Chile".

A principios de agosto Bill Clinton levantó el embargo para la venta de armas a Latinoamérica que regía desde 1977, y Chile puede beneficiarse comprando aviones.

El tema será uno de los primeros que tendrá en su agenda el designado embajador argentino en Chile, Jorge Vázquez. Vázquez ya recibió el placet del gobierno chileno y aprovechará sus relaciones personales a dos puntas:

◆ Con Carlos Menem, junto a quien estuvo detenido después del golpe militar de 1976.

◆ Con el gobierno chileno de la Concertación Democrática de democristianos y socialistas. Vázquez conoce a muchos funcionarios, entre ellos Pérez Yoma, de su primer destino diplomático, cuando trabajó en Santiago de Chile entre 1970 y 1973, en pleno gobierno de Salvador Allende.

## OPINION

Por Ariel Garbarz

### Una respuesta a IBM

En su nota publicada en **Página/12** el sábado último, el presidente de IBM, Wilmer Guecaimburú, atribuye "graves y groseros errores" a mi columna "Pagar 7 lo que vale 1", publicada en **Página/12** el 29 de julio pasado. Le respondo:

◆ En ninguna parte del texto comparo "una transacción informática simple del Centro de Procesamiento de la DGI con una operación del SIJP que es un complejo proceso operativo". Me refiero precisamente al costo de esa misma operatoria compleja del SIJP, costo que ratifico cuando digo: "...se están cumpliendo entre 6,5 y 7,5 millones de transacciones por mes y las transferencias a la ANSES y a las AFJP, con un costo actual, entre mantenimiento de hard y soft, insumos y sueldos del personal afectado, que totaliza menos de \$ 1,2 millón por mes". El ingeniero Guecaimburú sabe que estamos hablando de las mismas operaciones informáticas, pero pone esa frase subrayada que no me pertenece. Cualquier lector no idóneo en el tema, comparando ambas notas, puede detectar quién es el que tergiversa información.

◆ Cuando escribo que "las transacciones informáticas se realizaban aceptablemente en el centro de cómputos propio de la DGI", hay un punto, seguido inmediatamente de un extenso texto que comienza con: "Pero el entonces titular planteó nuevas necesidades...". Texto que curiosamente omite el presidente de IBM cuando me acusa de "confundir a los lectores". Pero no pierde la oportunidad de adulterar mi frase nuevamente, cambiándola por la siguiente: "El complejo sistema referido en el párrafo precedente se realizaba aceptablemente antes y después de celebrarse el contrato entre la DGI y la UTE IBM-Banelco". El fondo de la cuestión, sobre la que el ingeniero Guecaimburú no aporta cifra alguna para contraponer a las mías, es que la DGI hoy

resuelve el complejo SIJP por \$ 57,6 millones y sin embargo se contrató en forma directa a esta UTE para que lo haga por más de \$ 425 millones. Entonces, insisto, el sobreprecio que vamos a pagar es de más de \$367 millones (trescientos sesenta y siete millones de pesos).

Sería mucho más beneficioso, a efectos de no "provocar confusión y daño", preocupación que el propio ingeniero Guecaimburú hace manifiesta en su nota, que el presidente utilice el espacio para explicar algunas perlas de esta contratación informática, que es la más cara, la de mayor sobreprecio y la de mayor cantidad de irregularidades denunciadas ante la Justicia:

1) Por qué, con el dinero de nuestros impuestos, le "regalaron" \$ 4,306 millones a STI S. A., la empresa que compitió con IBM-Banelco y que quedó afuera de esta contratación directa por más de \$ 425 millones, a pesar de haber ofertado menos de \$ 200 millones. La contraprestación declarada por la UTE, a cambio de ese pago, no existió ni tampoco figura en la documentación entregada al juez que investiga la causa.

2) Por qué, con el dinero de nuestros impuestos, hicieron pagos a seis empresas subcontratadas para este mismo SIJP, con domicilios "no localizados o desconocidos" que suman más de un millón de dólares. La inexistencia de estos domicilios no sólo fue informada por la Dirección de Auditoría Fiscal de la DGI, sino que también fue verificada personalmente por alumnos de la Cátedra de Tecnología de Computadoras de la U.B.A., quienes corroboraron in situ que en esas direcciones no existían esas empresas.

3) Por qué, con el dinero de nuestros impuestos, y para el mismo sistema integrado, pagaron la suma de \$ 852.810 en concepto de "viajes de placer y negocios".

Como agravante, según la propia Dirección de Auditoría Fiscal de la DGI, esa cifra no corresponde a viajes al exterior sino dentro del país, casi todas en Capital y el Gran Buenos Aires. Fueron para instalar el software en 223 computadoras del sistema, para lo cual no se necesita más que un viaje a cada sitio, y a lo sumo un par de viajes más para algún eventual ajuste. El dinero pagado equivale a 8760 pasajes en avión de \$100 c/uno. Son casi 6 viajes en avión por día durante los 365 días de los 4 años del contrato. Seguramente ha habido sinceridad al declarar que los \$ 852.810 fueron destinados a "viajes de placer y negocios".

Además de una sentencia judicial en la causa por cohecho y defraudación en el caso IBM-Banco Nación, siguen esperando el pronunciamiento de la Justicia diversas contrataciones informáticas entre IBM y el Estado desde 1989, que fueron denunciadas ante los tribunales y acumulan una suma superior a los \$1300 millones de dólares en sobreprecios. Sobreprecios que en algunos casos fueron corroborados por la Auditoría General de la Nación, por la Sindicatura General de la Nación, por la Subsecretaría de Informática, y por estudios solicitados desde el Poder Judicial a la Universidad de Buenos Aires. Sobreprecios "graves y groseros", que no parecen estar contemplados en el "Manual de Ética de IBM", cuyas máximas fueron leídas por Guecaimburú frente a las cámaras de televisión, apenas se hizo cargo de la filial local.

Sin embargo, corresponde reconocer un mérito al presidente de IBM: opta por el debate, en lugar de intimidar a quienes investigan los contratos de su firma con distintos organismos públicos. La intimidación se utilizó en ocasiones anteriores. Es un recurso inútil. Y contraproducente.



OTRO PEDIDO AL JUEZ MACCHI

# Citación a De Lazzari

El abogado de la familia Cabezas pidió que se citara al ex secretario de Seguridad bonaerense para que informe por qué no entregó unas fotos tomadas por el radar, que pueden comprometer a la policía.

Alejandro Vecchi, el abogado de la familia Cabezas, solicitó ayer que el juez que investiga el crimen del fotógrafo cite como testigos en la causa al ex secretario de Seguridad bonaerense Eduardo de Lazzari. El letrado quiere que el ex funcionario explique por qué no le entregó al magistrado las fotos que el radar vigía tomó de una serie de vehículos que la madrugada del crimen fueron retratados por exceso de velocidad a la altura de General Madariaga, cerca de la cava donde fue encontrado el cuerpo calcinado del reportero gráfico. Los autos son del mismo color y marca que los utilizados por varios policías de la costa sospechados de haber tenido algún grado de participación en el asesinato.

“Después de escuchar a De La-

zzari, el que tendrá que aclarar por qué recién ahora le entregó sólo unas fotocopias borrosas y no los originales de esas fotos será el actual secretario Carlos Brown”, dijo Vecchi.

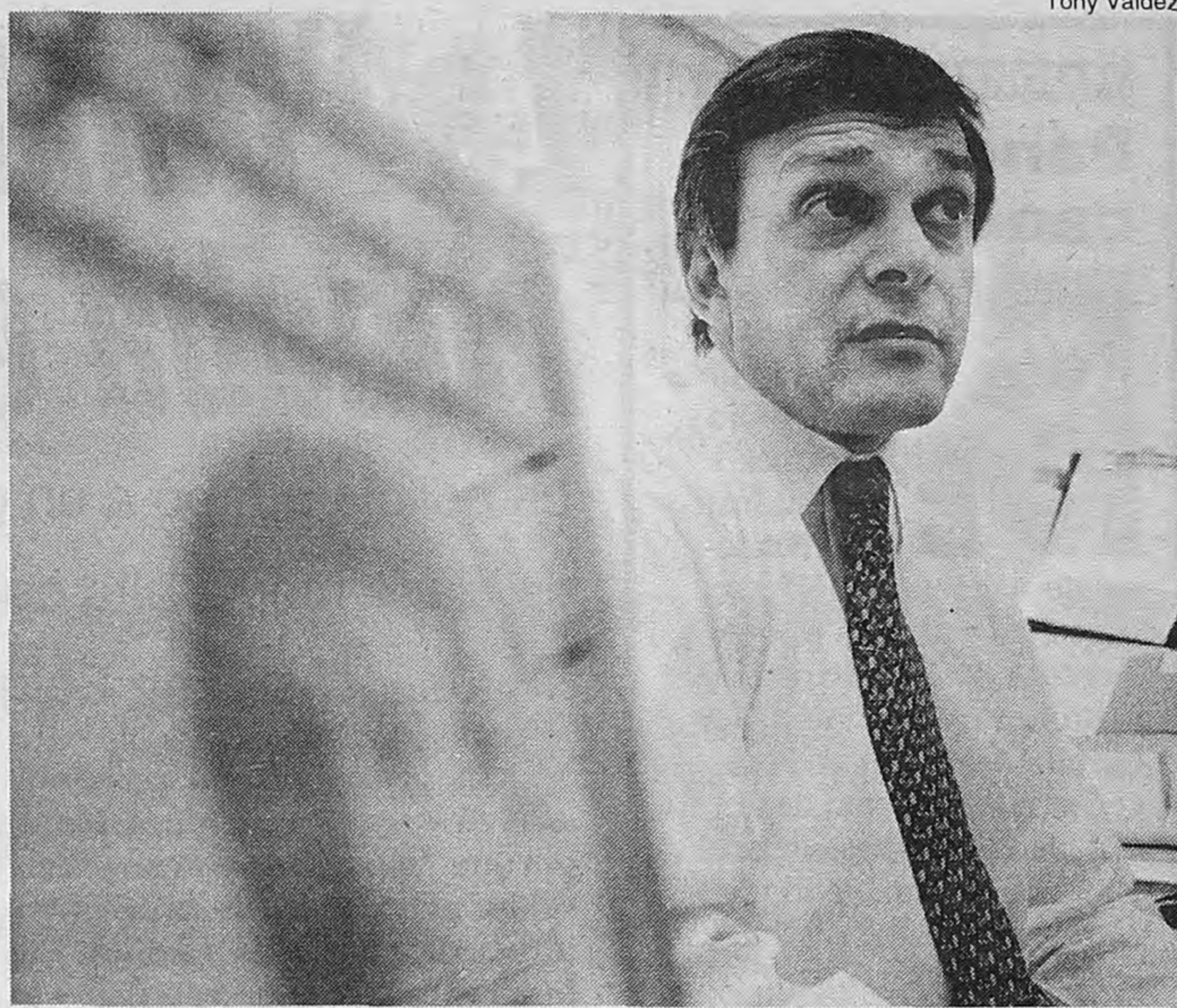
La treintena de fotos de autos que podrían llegar a ser los del ex comisario de Pinamar Pedro Alberto Gómez, del ex oficial Sergio Camaratta, del ex policía Gustavo Prellezo —ambos presos por su supuesta participación en el hecho— y, entre otros de los ex oficiales Héctor Colo y Jorge Cabezas fueron incorporadas al expediente después de que **Página/12** reveló que funcionarios de De Lazzari habían realizado un trabajo de investigación sobre estas fotos.

Pero la pesquisa se interrumpió cuando Eduardo Duhalde, presionado por la cúpula de la Policía Bo-

naerense, reemplazó al actual ministro de la Corte Suprema de la provincia de Buenos Aires por Carlos Brown.

## Redruello en la mira

La fiscal de cámara María Elena Brignoles de Nazar, le dijo ayer a los legisladores bonaerenses del Frepaso, Jorge Sigal y Alejandro Mosquera, que el ex testigo Carlos Redruello “es uno de los tres hilos de los cuales estamos tirando para intentar llegar al autor intelectual del crimen”. Las otras dos son las pistas “policial” y “Yabrán”. Al parecer los investigadores recibieron el testimonio de compañeros de cárcel de Redruello. Varios de ellos, bajo reserva de identidad, confiaron que “gente que visitó al ex testigo en el presidio, le habrí-



Alejandro Vecchi, abogado de la familia de José Luis Cabezas.

Asegura que después de De Lazzari habrá que citar a Carlos Brown.

an llevado una foto de José Luis Cabezas. Esa es una de las razones por la cual los pesquisas ahora creen que el secuestro y posterior ejecución del fotógrafo fue “planteado con antelación”. “Volvemos a la idea de las células y a un trabajo de inteligencia previa”, les confió la fiscal a los parlamentarios.

También ayer, y a 202 días del homicidio, el juez Macchi decidió allanar la comisaría de General Madariaga para secuestrar el libro de guardia de la primer quincena de

enero. La diligencia, llevada a cabo por el secretario Mariano Cazeaux, fue solicitada por la defensa de Prellezo, el ex oficial acusado de haber ejecutado al reportero gráfico.

Los letrados intentan establecer si el ex comisario Mario Aragón, no participó, como dijo de las primeras horas de instrucción policial. También quieren saber el nombre de los uniformados y los números de los patrulleros que intervinieron en la cuestionada instrucción.



## DLJ, Donaldson, Lufkin & Jenrette, Inc. (NY)

y sus fondos controlados han adquirido a través de **International Health Services** la mayoría accionaria de **EMERGENCIAS S.A.** y de **MEDICAL AID S.A.** líderes en emergencias y otros servicios médicos en la ciudad de Buenos Aires.

DLJ es un Banco de Inversión líder, fundado en 1959, con casa matriz en Nueva York, que emplea aproximadamente a 6.000 personas en todo el mundo y mantiene oficinas en 12 ciudades de EE.UU. y 11 en Europa, Latinoamérica, Asia y Sud Africa.

## EMERGENCIAS S.A. y MEDICAL AID S.A.

gracias al capital y la tecnología que les aporta su nuevo socio mayoritario, mejorarán aún más la calidad de sus servicios y agregarán nuevos, como también se expandirán a otras áreas geográficas.

En el futuro inmediato **EMERGENCIAS S.A.** y **MEDICAL AID S.A.** brindarán sus servicios tradicionales en el Gran Buenos Aires e incorporarán para ampliar los mismos un servicio de helicóptero con equipamiento de última generación (doble turbina, mínimo autorizado para sobrevolar la ciudad de Buenos Aires) de gran capacidad para transportar sofisticado equipamiento y con gran espacio para operar como Sala de Terapia Intensiva Aerotransportada.

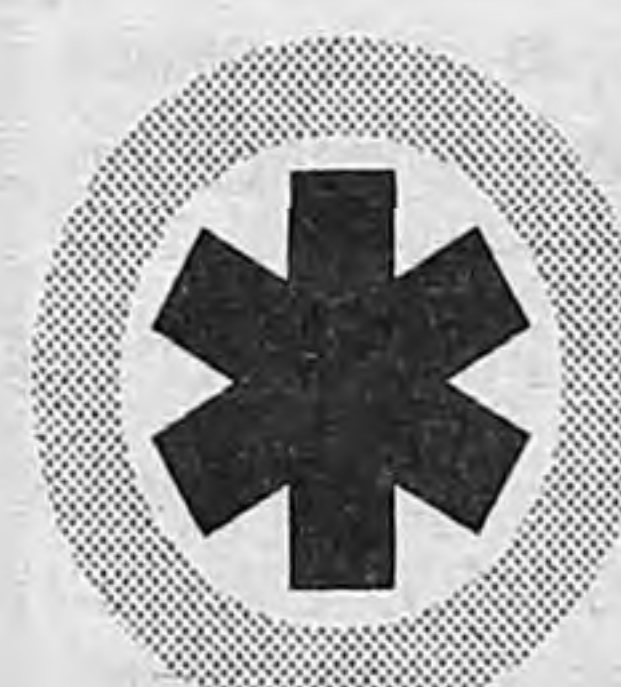
Próximamente tomaremos contacto con la comunidad también en el Gran Buenos Aires para ofrecer tanto nuestros tradicionales como nuestros nuevos servicios.

**MEDICAL AID**

Sociedad Anónima



**Donaldson  
Lufkin &  
Jenrette, Inc.**



**EMERGENCIAS**  
SOCIEDAD ANONIMA



MAIORANO

## Panes con cancerígeno



El defensor del Pueblo, Jorge Maiorano, pidió informes ayer al Instituto Nacional de Alimentos (INA) sobre la venta de pan posiblemente contaminado con bromato de potasio, una sustancia altamente cancerígena, en "el 70 por ciento de las panaderías registradas en el país". Maiorano envió un cuestionario al director del INA, Carlos Napolitani, para que en 15 días responda si se encuentra permitida la utilización de esa sustancia en las 20 mil panaderías registradas en el país. La solicitud tuvo origen en una denuncia de la Asociación Toxicológica Argentina.

## La muerte de la azafata

La Cámara Federal de Apelaciones de Córdoba confirmó ayer el procesamiento de seis directivos de la firma Inter Austral como principales responsables de la muerte de la azafata Lilián Almada, en el accidente ocurrido en 1995. Ese día la azafata cayó al vacío desde unos 2000 metros de altura, al abrirse una de las puertas del avión. El juez procesó a los directivos por "accidente aéreo culposo agravado por muerte" por violación del artículo 196 del Código Penal, referido a la seguridad en los medios de transporte.

# La "banda de los niños bien" robaba casas para divertirse

La policía atrapó a un grupo de jóvenes de clase media alta dedicada a robar autos, motos y casas en Belgrano y Colegiales.

La propia policía los bautizó como "Los niños bien" porque "son chicos que no precisaban plata, algunos estudiantes universitarios y de familias de buen nivel económico". Eso, sin embargo, no era impedimento para que, organizados en una aceitada banda, 14 muchachos dedicaran su tiempo a robar autos y motos y a desvalijar casas de los barrios de Belgrano y Colegiales para luego comercializar sus trofeos con rigurosa destreza. Una ola de denuncias obligó a la división Sustracción de Automotores de la Policía Federal a perseguir a los "precoces delincuentes" durante cuatro meses hasta que los agarraron ayer, uno por uno, y los cargaron con surtidas acusaciones que pueden llevarlos a cumplir unos cuantos años de prisión.

"Todos estos jóvenes, de los cuales algunos no poseían antecedentes, residían en los mismos barrios donde cometían sus fechorías y llevaban un ritmo de vida plagado de lujos y placeres, frecuentando los más distinguidos restaurantes y boliches de onda, en los que malgastaban el dinero malhabido." Así describe a "Los niños bien" un comunicado de la policía. En su mayoría tienen entre 20 y 25 años, hasta la detención vivían con sus fami-

lias y robaban por pura "diversión y por hobby", sin otro fin aparente que alimentar su nivel de vida.

Aplicaban siempre las mismas técnicas de robo. Sustrahían vehículos estacionados en la vía pública o amenazando a sus conductores. En el caso de las motos, huían en ellas, se ponían o se sacaban una peluca y, en el camino, efectuaban arrebatos o "salideras de banco". De las billeteras obtenidas examinaban la documentación de la persona, rastreaban su domicilio y asaltaban su vivienda. Según los cálculos policiales, robaban entre una y dos casas por semana. Lo hacían en grupos de cuatro o cinco. Aprovechaban el momento en que se abría la puerta del garage para ingresar o sacar un auto, algunos tomaban al dueño de casa de rehén, hacían un despliegue cinematográfico copando las habitaciones, agarraban los objetos de valor y se escabullían en el auto robado y en otro de apoyo.

**Banda: "Todos estos jóvenes, de los cuales algunos no poseían antecedentes, residían en los mismos barrios donde cometían sus fechorías".**

Así se hacían de autos que, en su mayoría, eran despedazados y vendidos como autopartes en territorio argentino y paraguayo con la colaboración de "un empleado desleal de una conocida agencia de automóviles importados, ubicada en Avenida del Libertador, conocido comúnmente como El Gordo Adrián" y del "dueño de una casa de autorradio ubicada en la calle French al 2700 llamado El Turco Mario", dijeron voceros policiales. Ambos hombres contribuían también a "ubicar" otros tantos objetos robados.

Las motos, en cambio, eran desarmadas para ser comercializadas a modo de repuestos o vendidas íntegras luego de un "proceso de enmascaramiento" a través de la agencia "Cannibal's", ubicada en Avenida de los Incas 4171 y ahora clau-



La banda de los niños bien tenía una vida de "lujos y placeres". La policía los agarró ayer, tras una pesquisa de cuatro meses.

surada. El local era, precisamente, una suerte base de operaciones del grupo. A su vez, Luis Emilio y Aníbal, dueños del comercio, facilitaban o alquilaban las motos a otros delincuentes. Los 14 hombres estaban prolijamente organizados y sincronizados. Usaban handies para interferir las frecuencias policiales y huir siempre a tiempo. Tenían también armas calibres .45, 9, .38 y .22, municiones de guerra, teléfonos celulares, objetos de las personas asaltadas, además de pelucas y postizos que usaban para despistar. También se les secuestraron 12 motos, 8 autos, varias autopartes y motores, todos ellos robados.

A los líderes de la banda se los conoce como "Pope" y "El Jorobado". El reconocimiento de este último—que sí cuenta con "antecedentes policiales y frondoso prontuario", en términos del informe policial—resultó la punta del ovillo. El hombre fue identificado a raíz de los identikits delineados por los damnificados, a quienes se les exhibieron también fotos y videos de la banda obtenidos durante la investigación policial. Al segundo de El Jorobado lo llaman El Negro Machiré. Charly, Willy, Pucho, Ruly,

Víctor y Adriancito son otros nombres del grupo. En suma, por "asociación ilícita, robos y hurtos reiterados, tenencia de munición y armas de guerra, falsificación de documentos, privación ilegal de la libertad, infracción al artículo 289 del Código Penal y encubrimiento" estos buenos muchachos podrían pasar unos 10 años tras las rejas.

## La bajada de la muerte

La rampa de descenso de la autopista 25 de Mayo sobre la avenida Ingeniero Huergo es conocida como "la bajada de la muerte". El gobierno porteño ha decidido que ese apodo quede en el olvido: más allá de cuestiones nominales, la comuna comenzará a efectuar obras de remodelación en ese trayecto para quitarle la peligrosidad que la hizo famosa.

Los trabajos estarán a cargo de la empresa Autopistas Urbanas S.A. (AUSA) y le costarán al erario público un total de 200.000 pesos. El estudio realizado prevé un ensanchamiento de la rampa para vehículos pesados y, así, aumentar a siete el número de carriles.

Además, AUSA tiene previsto construir dos vías de escape laterales con "cama de leca" (una especie de arena movediza que detiene la marcha de los vehículos similar a las que se utilizan en los circuitos automovilísticos de Europa) para el desvío de coches, camiones o colectivos con problemas de frenos. También está prevista la colocación de semáforos y señales en el sitio.

Más allá de las remodelaciones, la empresa constructora destacó que para reducir el número de accidentes en esa bajada de la autopista 25 de Mayo "se requiere de la responsabilidad y prudencia de los conductores, sobre todo en los vehículos de gran porte".



## EARS MOTOS

SERVICIO DE CADETES EN MOTO

- TRAMITES BANCARIOS
- TRAMITES EN GENERAL
- COBRANZAS
- DILIGENCIAS
- MAILING

CAPITAL Y GRAN BUENOS AIRES

477-2007 / 522-0262 / 778-0800 CODIGO 1748

MACARIO A. CUESTAS ACOSTA • 372-6414 • 371-2309  
JUDICIAL - CHILE 1908

## DEPARTAMENTO 3 AMB. a la CALLE

EDICTO. Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 101, a cargo del Dr. Mario Hugo Lezana, Secretaría Única del Dr. Eduardo Alejandro Caruso, con sede en la calle Maipú 92, piso 4º, Capital Federal, comunica por dos días en los autos caratulados: "SIAS, ROSA VICTORIA C/SALADINO, SUSANA BEATRIZ S/EJECUCION HIPOTECARIA" (Expte. 46.238/96), que el martillero Macario A. Cuestas Acosta, rematará el día 21 de AGOSTO de 1997, a las 12 horas, en el Salón de Ventas sito en la calle Humberto Primo 2042, Capital Federal, un inmueble sito en la calle Chile 1908, entre las de Combate de los Pozos y Sarandí, Capital Federal, Unidad Funcional 13, piso 6º, Dpto "L". Matrícula 10-80/13. Nomenclatura Catastral: Circ. 10; Secc. 20; Manz. 59; Parc. 2 Sup. total 78 m2. 50 dm2. Catastral 7,15%. Se trata de un departamento externo, compuesto de: hall, living-comedor con puerta-ventana y ventana a balcón sobre la calle Chile; dos dormitorios, uno con ventana a balcón sobre la calle y otro con ventana a aire y luz, ambos con placard; pasillo de distribución; baño completo; cocina; aire acondicionado; espacio para lavadero y termotanque; placard tipo despensa; entrada de servicio. Presenta buen estado de conservación general, con los deterioros propios del uso. Ocupado por la propietaria. Deudas: Expensas: (fs. 73) No tiene deudas por expensas al 26-2-97; Municipales: Al. Bar. y Lim. (fs. 99) \$ 1.466,97 al 06-3-97; Aguas Argentinas: (fs. 88) \$ 15,42 al 17-3-97; Obras Sanitarias: (fs. 89) \$ 148,94 al 20-3-97. La demandada se encuentra inhabilitada de disponer o gravar sus bienes por orden del Juzgado Nacional en lo Comercial Nº 21, Secretaría Nº 42, en autos "Bco. Ciudad c/Scigliano P. s/Ejecutivo", sin monto. Al que se ha citado oportunamente. Condiciones de venta: "ad corpus", al contado y al mejor postor. BASE \$ 24.600. SEÑA 30%. COMISION 3%. Todo en efectivo en el acto del remate. EL BIEN NO PUEDE SER ADQUIRIDO EN COMISION. El comprador deberá constituir domicilio legal dentro del radio de la Capital Federal, bajo apercibimiento de que las sucesivas providencias se le tendrán por notificadas en la forma y oportunidad previstas en el art. 133 del C.P.C.C. EXHIBICION: los días 19 y 20 de agosto de 1997, de 14 a 16 horas. Buenos Aires, agosto 07 de 1997. Eduardo A. Caruso, secretario.



Antes



& Después

De Pasarlo en Torres de Manantiales

## Fin de Semana Largo Mar del Plata

Disfrute al máximo un fin de semana especial en Torres de Manantiales. Tres días de placer, diversión y actividades recreativas.

PROGRAMA DE 3 NOCHES

\$168.\*

o 6 Pagos de \$28- Por Persona

Cochera Cubierta

Desayuno Buffet

Check Out Libre

\*Base 4 Personas, Dpto Liv. Com., 2 Dorm. Impuestos incluidos

Esperamos su llamado al (01) 372-9360



Torres de MANANTIALES  
Apart Hotel - Spa & Club de Mar  
Mar del Plata - Argentina

Reservas: Tel.: (01) 372-9260/9360 - Tel.: (023) 86-1999/2222  
Consulte por el Programa en Manantiales Spa de Mar: Relax y Placer



# ELEGI EL PLAN REGALO QUE MAS TE GUSTE Y DISFRUTA DE TU COMPRA YA!

PLAN 1 **(20)**

**COMPRA EN  
24 CUOTAS Y  
PAGA 20!**

4 CUOTAS TE LAS REGALA MUSIMUNDO

PLAN 2 **(15)**

**COMPRA EN  
18 CUOTAS Y  
PAGA 15!**

3 CUOTAS TE LAS REGALA MUSIMUNDO

PLAN 3 **(10)**

**COMPRA EN  
12 CUOTAS Y  
PAGA 10!**

2 CUOTAS TE LAS REGALA MUSIMUNDO

PLAN 4 **(3)**

**TODO EN 3  
CUOTAS  
SIN INTERESES!**

**EN TODOS LOS CASOS LA PRIMER CUOTA LA PAGAS DESPUES DE LOS 60\* DIAS  
TODAS LAS CUOTAS EN PE\$OS**

FAX CON CONTESTADOR DIGITAL/  
MANOS LIBRES/ CORTE DE PAPEL/ POLLING/  
FUNCION REMOTA/ 80 MEMORIAS...



**FAX CON CONTESTADOR  
SIEMENS  
HF-2440**

FA80

10 Cuotas Fijas de

**\$ 55<sup>90</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 490.-

Precio de Lista \$ 516 / PTF \$ 559

25 CANALES DE SELECCION AUTOMATICA/ 10  
MEMORIAS/ BUSCADOR DE HANDY/ REDIAL...



**TELEFONO INALAMBRICO  
PANASONIC  
KX-TC150**

T1012

10 Cuotas Fijas de

**\$ 14<sup>73</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 129.-

Precio de Lista \$ 136 / PTF \$ 147,33

32K/ DIRECTORIO TELEFONICO/ AGENDA/  
MEMO/ CALENDARIO/ CALCULADORA/ HORA  
MUNDIAL/ 4 LINEAS...



**AGENDA ELECTRONICA  
CASIO  
SF-4300**

CU4

10 Cuotas Fijas de

**\$ 9<sup>10</sup>**

1 Pago Efect. o Tarjeta \$ 79.-

Precio de Lista \$ 84 / PTF \$ 91



# MUSIMUNDO !

Aprovechá estas promociones en nuestras sucursales o telefónicamente: **555-5555** / Venta por teléfono

HORARIO DE VENTA TELEFONICA: Lun. a Vie. de 9.30 a 21.30 hs. - Sáb. de 10.00 a 14.00 hs.

MUSIMUNDO en Internet [HTTP://WWW.musimundo.COM.AR](http://WWW.musimundo.COM.AR)

\* PLAZO MINIMO APROXIMADO, EL PLAZO EXACTO DEPENDE DE LA FECHA DE CIERRE DE TU TARJETA - Vigencia hasta el 31/08/97 / TEA 16,05%



# Una caminata para reclamar justicia



Marcha de amigos y vecinos de los Morales hasta el lugar donde se encontró el cuerpo de María Soledad. "No odio a los asesinos de mi hija. Sólo quiero que digan la verdad", reclamó Ada Morales.

Por E. V.  
Desde Catamarca

“Lo único que queremos es que Dios ilumine a este nuevo tribunal y que los asesinos de nuestra hija sean condenados”, dijo entre lágrimas Ada Morales, la madre de María Soledad, justo en el lugar donde fue hallado el cadáver de la joven asesinada hace casi siete años. Hasta allí llegaron ayer los Morales junto a unos trescientos vecinos y amigos que los acompañaron en una caminata por plena ruta, desde su casa, a dos kilómetros y medio del lugar. No fue una marcha silenciosa: los manifestantes rezaron, batieron palmas y reclamaron justicia a viva voz. Al final de todo, Ada terminó

**Verdad: “Que Dios ilumine a las almas débiles, para que digan lo que saben y podamos llegar a la verdad que tanto necesitamos”, reclamó Ana de Tapia.**

con un mensaje desesperado. “No odio a los asesinos de mi hija. Los perdono. Sólo quiero que digan la verdad”, dijo.

La caminata fue organizada por los vecinos de los Morales, en solidaridad con la familia y en reclamo de justicia. Salió a las 17.05 del barrio Santa Rosa, en la zona conocida como “las chacras”, en las afueras de la ciudad.

Los manifestantes ocuparon media calzada de la ruta y los que iban adelante llevaban pancartas con la foto de María Soledad y las leyendas “Sole era nuestra hija, nuestra hermana”, y “Señora Justicia, la vemos venir al fin”.

Marcharon bajo el rigor del sol vecinos de todas las edades: madres con sus hijos en brazos, ancianos, chicos, y adolescentes. “Estoy con los Morales porque quiero que mis hijos crezcan en un país donde haya justicia”, dijo Ra-

quel Soria de Manzur (33), con sus hijos Nahir, de tres años, en brazos, y Fady, de tres meses, en un cochecito. “Este no es el país que nos merecemos —opinó la mujer—. Pasamos muchas cosas como para seguir soportando la impunidad, como para que los asesinos sigan caminando libremente por las calles”.

Precedidos por más de medio centenar de periodistas, los vecinos partieron rezando en voz alta el Ave María. Lo repitieron una y otra vez, y luego arrancaron con un batir de palmas que resonó en el valle. También hubo silencio y momentos para gritar a coro: “Justicia, justicia”. Mezclados en la columna había algunos dirigentes políticos, como Juan Carlos Balverdi (Frente Cívico) y Cecilia Porta de Salas (Frepaso). Estaba uno de los abogados de los Morales, Sergio Túa, y había también algunos testigos del caso: el ex inspector de tránsito Héctor Carrizo y el fotógrafo José Balverdi.

“Queremos que se resuelva esto de una vez por todas, para que mi hermana Ada deje de sufrir como está sufriendo”, confió Perla Rizzardo (54), una de las tías de María Soledad. La mujer, sin embargo, no se mostró demasiado esperanzada en la resolución del caso: “Ya nos hemos quemado con el otro tribunal. Antes de opinar hay que ver como trabaja este”, dijo.

En medio de rezos y oraciones, también había lugar para el escepticismo: “Es muy difícil descubrir algo después de que las mafias borrarán tantas pruebas. Si han tenido tiempo de sobra para comprar o apretar testigos”, desconfió Lisardo Medina (61), jubilado de Vialidad Nacional, ex compañero de trabajo de Elías Morales. El hombre pronosticó que “si no hay condena en este caso, va a quedar algo muy amargo en el corazón de todos, porque la impunidad nos habrá vencido”.

Los manifestantes llegaron hasta el monolito que se levanta en el lugar donde fue encontrado el ca-

dáver. Es un lugar de culto donde todos los fines de semana sigue llegando gente de todas partes para agradecer milagros o rezarle a María Soledad. Ese lugar, que hace siete años estaba cubierto de pajonales, hoy se ve limpio y con el pasto corto. Hay centenares de ofrendas: pañuelos, cintas para sujetar el pelo, ropa de bebé y plaquetas de agradecimiento de familias que llegaron desde San Juan, Buenos Aires, Salta, Santiago del Estero y Neuquén.

Allí, junto al monolito, Ana de Tapia, vecina y amiga de los Morales, hizo ante los micrófonos un último pedido antes del juicio: “Que Dios ilumine a las almas débiles, para que digan lo que saben y podamos llegar a la verdad que tanto necesitamos”, reclamó.

## Anticipo de abogados

### “Hay más equilibrio”

Luis Segura \*

“Hay una diferencia fundamental con el juicio anterior: el tribunal está aplicando una metodología muy diferente. En aquella oportunidad había ordenado los testimonios de manera tal que al principio del juicio aparecieran todos los que incriminaban a un imputado (Luis Tula) y había dejado para el final a los que beneficiaban a Luque, lo que contribuía a formar opinión en uno u otro sentido. En esta ocasión, el ordenamiento es más equilibrado. En segundo lugar, el actual tribunal dejó en claro la metodología de entrada, ante todas las partes. Antes nos enterábamos en el día qué testigos iban a declarar. No se podía preparar cuestionarios. Ahora lo sabremos con una semana de anticipación.”

\* Abogado de la familia Morales.

### “Connotación política”

José Vega Aciar \*

“Queríamos la televisación del juicio porque queremos validar ante la opinión pública que Guillermo Luque es inocente. La publicidad masiva del juicio es el único reaseguro masivo que tenemos en un juicio que tiene connotaciones políticas. Si el proceso tiene características jurídicas, el curso del juicio será previsible, pero si adquiere un tinte político, el reaseguro es el juicio de la gente. Con respecto al caso, creo que se debe profundizar la investigación sobre las personas que estuvieron cerca de María Soledad. Debe profundizarse la hipótesis del triángulo amoroso (en alusión a Tula y Ruth Zalazar). No hay que olvidarse que entre las dos existía un rencor profundo”.

\* Abogado de Guillermo Luque.

Casi siete años después de que el cuerpo de María Soledad Morales apareciera mutilado en Catamarca, un nuevo juicio intentará a partir de hoy sacar a luz la verdad. Esta vez, las declaraciones de los 285 testigos programados no podrán ser seguidas en directo: ayer la Corte de Justicia de la provincia avaló la decisión de la Cámara de restringir la televisación. Unas 300 personas acompañaron a los Morales hasta el lugar donde apareció muerta su hija para pedir que, esta vez sí, haya justicia.

HOY EMPIEZA E

# Una S

Por Eduardo Videla  
Desde Catamarca

El segundo juicio por el crimen de María Soledad Morales comenzará hoy con transmisión televisiva en directo, pero las imágenes en vivo serán sólo una excepción: la Corte de Justicia de Catamarca avaló ayer la decisión que había tomado el tribunal a cargo del caso de restringir la televisación, como lo adelantó *Página/12* una semana atrás. De esa forma, a partir de las 8.30 podrá verse nuevamente a los dos imputados por el crimen, Guillermo Luque y Luis Tula, sentados en el banquillo de los acusados. A diferencia del primer juicio, no podrán seguirse en vivo las declaraciones de los 285 testigos programados, aunque podrían transmitirse en directo algunas audiencias: la lectura de los alegatos y el veredicto, final que, se estima, se pronunciará dentro de más de tres meses.

Pasaron casi siete años desde aquel fin de semana, entre el 8 y el 10 de setiembre de 1990, en que María Soledad se perdió en el misterio y apareció luego convertida en un cadáver mutilado. Pasaron siete jueces en una investigación que transitó entre la complicidad, la negligencia y la impericia. Hubo movilizaciones masivas en reclamo de justicia, inéditas para una provincia olvidada, y cayó —tal vez para siempre— la dinastía que hace 40 años fundó Vicente Saadi. Hubo héroes y villanos, más sospechas que certezas, y muy pocas pruebas para juzgar a los dos acusados por el crimen. Y como para que no faltara nada, también hubo un tribunal que protagonizó un escándalo e hizo naufragar la primera versión del juicio, en abril del año pasado.

El juicio comenzará con la lectura de la acusación fiscal contra los procesados, a quienes se les imputa el delito de homicidio preterintencional, el que se comete sin la intención de matar. Pero el fiscal Gustavo Taranto (40) ya adelantó que pedirá un cambio de carátula por la figura de homicidio simple. Con la primera calificación, los imputados podrán seguir en libertad, porque se trata de un delito excarcelable, pero si el tribunal accede al pedido del fiscal, ambos deberán estar detenidos durante todo el proceso.

Antes de la acusación, todas las partes podrán hacer las impugnaciones que crean necesarias. Por lo pronto, Carlos Avellaneda, el abogado de Tula, le pedirá al tribunal que se rechacen los 80 nuevos testigos incorporados para este juicio. “Esa incorporación no está contemplada por el Código, y puede dar lugar a futuros planteos de nulidad. Por lo pronto, si Tula es condenado por lo que aporte alguno de los testigos nuevos, voy a pedir ante la Corte la nulidad del juicio”, advirtió, anticipando la posibilidad de un nuevo naufragio del juicio. La misma actitud podría ser tomada por el defensor de Luque.

El tribunal podría disponer un receso hasta el lunes para estudiar todos estos planteos. Si esto ocurre, se postergarían para ese día las in-



# Una caminata para reclamar justicia



Marcha de amigos y vecinos de los Morales hasta el lugar donde se encontró el cuerpo de María Soledad. "No odio a los asesinos de mi hija. Sólo quiero que digan la verdad", reclamó Ada Morales.

**Por E. V.**  
Desde Catamarca

"Lo único que queremos es que Dios ilumine a este nuevo tribunal y que los asesinos de nuestra hija sean condenados", dijo entre lágrimas Ada Morales, la madre de María Soledad, justo en el lugar donde fue hallado el cadáver de la joven asesinada hace casi siete años. Hasta allí llegaron ayer los Morales junto a unos trescientos vecinos y amigos que los acompañaron en una caminata por plena ruta, desde su casa, a dos kilómetros y medio del lugar. No fue una marcha silenciosa: los manifestantes rezaron, batieron palmas y reclamaron justicia a viva voz. Al final de todo, Ada terminó

**Verdad: "Que Dios ilumine a las almas débiles, para que digan lo que saben y podamos llegar a la verdad que tanto necesitamos", reclamó Ana de Tapia.**

con un mensaje desesperado. "No odio a los asesinos de mi hija. Los perdono. Sólo quiero que digan la verdad", dijo.

La caminata fue organizada por los vecinos de los Morales, en solidaridad con la familia y en reclamo de justicia. Salieron a las 17.05 del barrio Santa Rosa, en la zona conocida como "las chacras", en las afueras de la ciudad.

Los manifestantes ocuparon media calzada de la ruta y los que iban adelante llevaban pancartas con la foto de María Soledad y las leyendas "Sole era nuestra hija, nuestra hermana", y "Señora Justicia, la vemos venir al fin".

Marcharon bajo el rigor del sol vecinos de todas las edades: madres con sus hijos en brazos, ancianos, chicos, y adolescentes. "Estoy con los Morales porque quiero que mis hijos crezcan en un país donde haya justicia", dijo Ra-

quel Soria de Manzur (33), con sus hijos Nahir, de tres años, en brazos, y Fady, de tres meses, en un cochecito. "Este no es el país que nos merecemos —opinó la mujer—. Pasamos muchas cosas como para seguir soportando la impunidad, como para que los asesinos sigan caminando libremente por las calles".

Precedidos por más de medio centenar de periodistas, los vecinos partieron rezando en voz alta el Ave María. Lo repitieron una y otra vez, y luego arrancaron con un batir de palmas que resonó en el valle. También hubo silencio y momentos para gritar a coro: "Justicia, justicia". Mezclados en la columna había algunos dirigentes políticos, como Juan Carlos Balverdi (Frente Cívico) y Cecilia Porta de Salas (Frepaso). Estaba uno de los abogados de los Morales, Sergio Tula, y había también algunos testigos del caso: el ex inspector de tránsito Héctor Carrizo y el fotógrafo José Balverdi.

"Queremos que se resuelva esto de una vez por todas, para que mi hermana Ada deje de sufrir como está sufriendo", confió Perla Rizzardo (54), una de las tías de María Soledad. La mujer, sin embargo, no se mostró demasiado esperanzada en la resolución del caso: "Ya nos hemos quemado con el otro tribunal. Antes de opinar hay que ver como trabaja este", dijo.

En medio de rezos y oraciones, también había lugar para el escepticismo: "Es muy difícil descubrir algo después de que las mafias borrarán tantas pruebas. Si han tenido tiempo de sobra para comprar o apretar testigos", desconfió Lisardo Medina (61), jubilado de Vialidad Nacional, ex compañero de trabajo de Elías Morales. El hombre pronosticó que "si no hay condena en este caso, va a quedar algo muy amargo en el corazón de todos, porque la impunidad nos habrá vencido".

Los manifestantes llegaron hasta el monolito que se levanta en el lugar donde fue encontrado el ca-

dáver. Es un lugar de culto donde todos los fines de semana sigue llegando gente de todas partes para agradecer milagros o rezarle a María Soledad. Ese lugar, que hace siete años estaba cubierto de pajonales, hoy se ve limpio y con el pasto corto. Hay centenares de ofrendas: pañuelos, cintas para sujetar el pelo, ropa de bebé y plaquetas de agradecimiento de familias que llegaron desde San Juan, Buenos Aires, Salta, Santiago del Estero y Neuquén.

Allí, junto al monolito, Ana de Tapia, vecina y amiga de los Morales, hizo ante los micrófonos un último pedido antes del juicio: "Que Dios ilumine a las almas débiles, para que digan lo que saben y podamos llegar a la verdad que tanto necesitamos", reclamó.

## Anticipo de abogados

### "Hay más equilibrio"

**Luis Segura \***

"Hay una diferencia fundamental con el juicio anterior: el tribunal está aplicando una metodología muy diferente. En aquella oportunidad había ordenado los testimonios de manera tal que al principio del juicio aparecieran todos los que incriminaban a un imputado (Luis Tula) y había dejado para el final a los que beneficiaban a Luque, lo que contribuía a formar opinión en uno u otro sentido. En esta ocasión, el ordenamiento es más equilibrado. En segundo lugar, el actual tribunal dejó en claro la metodología de entrada, ante todas las partes. Antes nos enterábamos en el día que testigos iban a declarar. No se podía preparar cuestionarios. Ahora lo sabremos con una semana de anticipación."

\* Abogado de la familia Morales.

### "Connotación política"

**José Vega Aciar \***

"Queríamos la televisación del juicio porque queremos validar ante la opinión pública que Guillermo Luque es inocente. La publicidad masiva del juicio es el único reaseguro masivo que tenemos en un juicio que tiene connotaciones políticas. Si el proceso tiene características jurídicas, el curso del juicio será previsible, pero si adquiere un tinte político, el reaseguro es el juicio de la gente. Con respecto al caso, creo que se debe profundizar la investigación sobre las personas que estuvieron cerca de María Soledad. Debe profundizarse la hipótesis del triángulo amoroso (en alusión a Tula y Ruth Zalazar). No hay que olvidarse que entre las dos existía un rencor profundo."

\* Abogado de Guillermo Luque.

Casi siete años después de que el cuerpo de María Soledad Morales apareciera mutilado en Catamarca, un nuevo juicio intentará a partir de hoy sacar a luz la verdad. Esta vez, las declaraciones de los 285 testigos programados no podrán ser seguidas en directo: ayer la Corte de Justicia de la provincia avaló la decisión de la Cámara de restringir la televisación. Unas 300 personas acompañaron a los Morales hasta el lugar donde apareció muerta su hija para pedir que, esta vez sí, haya justicia.

HOY EMPIEZA EL NUEVO JUICIO POR LA MUERTE DE MARIA SOLEDAD MORALES

# Una segunda oportunidad

**Por Eduardo Videla**  
Desde Catamarca

El segundo juicio por el crimen de María Soledad Morales comenzará hoy con transmisión televisiva en directo, pero las imágenes en vivo serán sólo una excepción: la Corte de Justicia de Catamarca avaló ayer la decisión que había tomado el tribunal a cargo del caso de restringir la televisación, como lo adelantó *Página/12* una semana atrás. De esa forma, a partir de las 8.30 podrá verse nuevamente a los dos imputados por el crimen, Guillermo Luque y Luis Tula, sentados en el banquillo de los acusados. A diferencia del primer juicio, no podrán seguirse en vivo las declaraciones de los 285 testigos programados, aunque podrían transmitirse en directo algunas audiencias: la lectura de los alegatos y el veredicto, final que, se estima, se pronunciará dentro de más de tres meses.

Pasaron casi siete años desde aquel fin de semana, entre el 8 y el 10 de setiembre de 1990, en que María Soledad se perdió en el misterio y apareció luego convertida en un cadáver mutilado. Pasaron siete jueces en una investigación que transitó entre la complicidad, la negligencia y la impericia. Hubo movilizaciones masivas en reclamo de justicia, inéditas para una provincia olvidada, y cayó —tal vez para siempre— la dinastía que hace 40 años fundó Vicente Saadi. Hubo héroes y villanos, más sospechas que certezas, y muy pocas pruebas para juzgar a los dos acusados por el crimen. Y como para que no faltara nada, también hubo un tribunal que protagonizó un escándalo e hizo naufragar la primera versión del juicio, en abril del año pasado.

El juicio comenzará con la lectura de la acusación fiscal contra los procesados, a quienes se les imputa el delito de homicidio preterintencional, el que se comete sin la intención de matar. Pero el fiscal Gustavo Taranto (40) ya adelantó que pedirá un cambio de carátula por la figura de homicidio simple. Con la primera calificación, los imputados podrán seguir en libertad, porque se trata de un delito excarcelable, pero si el tribunal accede al pedido del fiscal, ambos deberán estar detenidos durante todo el proceso.

Antes de la acusación, todas las partes podrán hacer las impugnaciones que crean necesarias. Por lo pronto, Carlos Avellaneda, el abogado de Tula, le pedirá al tribunal que se rechacen los 80 nuevos testigos incorporados para este juicio. "Esa incorporación no está contemplada por el Código, y puede dar lugar a futuros planteos de nulidad. Por lo pronto, si Tula es condenado por lo que aporte alguno de los testigos nuevos, voy a pedir ante la Corte la nulidad del juicio", advirtió, anticipando la posibilidad de un nuevo naufragio del juicio. La misma actitud podría ser tomada por el defensor de Luque.

El tribunal podría disponer un receso hasta el lunes para estudiar todos estos planteos. Si esto ocurre, se postergarían para ese día las in-



El asesinato de María Soledad cambió para siempre el panorama catamarqueño. Decenas de movilizaciones en reclamo de justicia terminaron empujando el final de la dinastía Saadi.

dagatorias a los dos acusados, pre-

vistas en principio para hoy. El abogado de Luque, el riojano José Vega Aciar (54), adelantó a *Página/12* que su defendido "no declarará en un primer momento, aunque sí lo hará más adelante, y se prestará a una serie de careos que propondrá la defensa". En tanto, Tula prestará declaración, como lo hizo en el juicio anterior.

## Las estrategias

Tanto la fiscalía como la acción civil —los abogados que representan a la familia Morales— intentarán demostrar que Luque estuvo en Catamarca cuando ocurrió el crimen,

que Tula "entregó" a la chica a quienes fueron los autores del crimen, que Luque y María Soledad estuvieron en la disco Clivus, que la joven fue violada allí y que la llevaron para reanimarla a la clínica Pasteur, donde finalmente murió.

Vega Aciar, por su parte, adelantó que en la defensa de Luque habrá un cambio de estrategia. "Si Guillermo estuvo o no en Catamarca es un hecho poco relevante. Lo que se debe demostrar es su participación en el hecho, y en la causa no existen elementos para incriminarlo", aseguró a este diario. Pero el abogado de Luque hará honor al lema futbolero según el cual la mejor defensa es un buen ataque: pla-

nea apuntalar la hipótesis del crimen pasional, que incrimina a Tula y a su ex esposa, Ruth Zalazar.

La tercera pata de su estrategia consiste en demostrar que su defendido es una víctima de la politización del caso. Para ello propuso citar al gobernador radical Arnoldo Castillo, quien en su momento acusó por el crimen a "los hijos del poder". Por último, Avellaneda basará la defensa en que la desaparición de pruebas decisivas, ejecutada por efectivos de la policía provincial, estaban destinadas a proteger a "alguien con poder", una calificación en la que no entraría Tula, un modesto empleado de Obras Sanitarias.

## Qué esperar del caso

### "Dejar los prejuicios"

**Raúl Granillo Ocampo \***



"El juicio por el asesinato de María Soledad puede convertirse en un paso importante para fortalecer la confianza de la gente en el Poder Judicial. Como ministro de Justicia, mis expectativas son comunes a cada caso que se inicia en los tribunales de nuestro país: que se haga justicia. Sé que las características del hecho, el tiempo transcurrido y las controversias generales en su desarrollo lo convierten en un juicio especial, pero el esfuerzo por llegar a la verdad tiene que ser el mismo, el máximo. Todo fallo genera, por igual, adhesiones y rechazos de las partes, pero tengo confianza en que la gente sabrá hacer un análisis objetivo de los hechos. Dejemos de lado prejuicios y preconcepciones y que sea la Justicia la que señale y castigue a los responsables. Para que María Soledad descanse en paz."

\* Ministro de Justicia.

### "Escéptica y esperanzada"

**Martha Pelloni \***



"Desde el aspecto de la administración de justicia veo a este proceso con mucha desconfianza, dado que el primer paso que dio la Cámara fue prohibir su televisación directa: justamente gracias a ella pudimos descubrir y dejar al desnudo la realidad de las irregularidades del tribunal anterior. Por otro lado, es preocupante que no se haya cambiado todavía la carátula del expediente a "violación seguida de muerte" (todavía figura "homicidio preterintencional"). El hecho de que el nuevo gobierno demoró tanto para formar el nuevo tribunal nos

muestra que las estructuras institucionales del gobierno de los Saadi están intactas. De todas maneras, el consenso social ya penalizó a quienes se dieron como culpables, entre ellos Luque. Este segundo juicio representa la resistencia que la sociedad catamarqueña y argentina hacen a los gobiernos provinciales y nacionales, y contra la impunidad y el encubrimiento que mantiene un Poder Judicial sospechado de corrupción institucionalizada. Pese a ser muy escéptica, tengo la esperanza activa de la lucha."

\* Religiosa, ex directora de la escuela a la que asistía María Soledad.

## "Una instrucción nefasta"

**León Arslanian \***



"Tengo bastante escepticismo respecto de este juicio, porque cuanto más tiempo pasa, más distante está la posibilidad de alcanzar sus objetivos. Los testigos pierden precisión y memoria, mucho más en esta causa donde hubo tanto manoseo. Este expediente tuvo una instrucción preparatoria nefasta, porque en su transcurso en vez de juntarse la prueba para mostrar al hecho y sus responsables se trató de suprimirla. Por esto soy escéptico en cuanto a un buen resultado. Soy un ferviente partidario de la publicidad de los juicios, que no significa su televisación, ya que ésta puede resultar inconveniente al generar un debate público excesivo donde opinan profanos y esto termina siendo una presión sobre los jueces".

\* Ex ministro de Justicia y ex camarista federal.

## "Vigilancia permanente"

**Estela Carlotto \***



"Haciendo abstracción del enorme tiempo transcurrido sin obtener verdad y justicia, esta otra instancia del juicio brinda la posibilidad de que se arribe al conocimiento de los autores materiales e intelectuales, y que se les juzgue y condene. La continuidad de un juicio es lo contrario a su cierre —que es lo peor que puede pasar—, por lo que mi propuesta es que desde la sociedad civil exista una vigilancia permanente sobre los procedimientos y el

comportamiento de los responsables para arribar a la verdad. La primera televisación mostró cierta desprolijidad de los jueces, y por eso creo que la cámara de televisión representa a los millones que siguen el proceso. Por un lado, este juicio simboliza el fracaso de una justicia por tantos años injusta, pero desde el optimismo la posibilidad de que ahora verdaderamente María Soledad tenga la justicia que se merece y pueda descansar en paz."

\* Presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo.



# Segunda oportunidad



El asesinato de María Soledad cambió para siempre el panorama catamarqueño.

Decenas de movilizaciones en reclamo de justicia terminaron empujando el final de la dinastía Saadi.

dagatorias a los dos acusados, previstas en principio para hoy. El abogado de Luque, el riojano José Vega Aciar (54), adelantó a **Página/12** que su defendido "no declarará en un primer momento, aunque sí lo hará más adelante, y se prestará a una serie de careos que propondrá la defensa". En tanto, Tula presentará declaración, como lo hizo en el juicio anterior.

## Las estrategias

Tanto la fiscalía como la acción civil —los abogados que representan a la familia Morales— intentarán demostrar que Luque estuvo en Catamarca cuando ocurrió el crimen,

que Tula "entregó" a la chica a quienes fueron los autores del crimen, que Luque y María Soledad estuvieron en la disco Clivus, que la joven fue violada allí y que la llevaron para reanimarla a la clínica Pasteur, donde finalmente murió.

Vega Aciar, por su parte, adelantó que en la defensa de Luque habrá un cambio de estrategia. "Si Guillermo estuvo o no en Catamarca es un hecho poco relevante. Lo que se debe demostrar es su participación en el hecho, y en la causa no existen elementos para incriminarlo", aseguró a este diario. Pero el abogado de Luque hará honor al lema futbolero según el cual la mejor defensa es un buen ataque: pla-

nea apuntalar la hipótesis del crimen pasional, que incrimina a Tula y a su ex esposa, Ruth Zalazar.

La tercera pata de su estrategia consiste en demostrar que su defendido es una víctima de la politización del caso. Para ello propuso citar al gobernador radical Arnoldo Castillo, quien en su momento acusó por el crimen a "los hijos del poder". Por último, Avellaneda basará la defensa en que la desaparición de pruebas decisivas, ejecutada por efectivos de la policía provincial, estaban destinadas a proteger a "alguien con poder", una calificación en la que no entraría Tula, un modesto empleado de Obras Sanitarias.

## Qué esperar del caso

### "Dejar los prejuicios"

Raúl Granillo Ocampo \*



"El juicio por el asesinato de María Soledad puede convertirse en un paso importante para fortalecer la confianza de la gente en el Poder Judicial. Como ministro de Justicia, mis expectativas son comunes a cada caso que se inicia en los tribunales de nuestro país: que se haga justicia. Sé que las características del hecho, el tiempo transcurrido y las controversias generales en su desarrollo lo convierten en un juicio especial, pero el esfuerzo por llegar a la verdad tiene que ser el mismo, el máximo. Todo fallo genera, por igual, adhesiones y rechazos de las partes, pero tengo confianza en que la gente sabrá hacer un análisis objetivo de los hechos. Dejemos de lado prejuicios y preconceptos y que sea la Justicia la que señale y castigue a los responsables. Para que María Soledad descanse en paz."

\* Ministro de Justicia.

### "Escéptica y esperanzada"

Martha Pelloni \*



"Desde el aspecto de la administración de justicia veo a este proceso con mucha desconfianza, dado que el primer paso que dio la Cámara fue prohibir su televisación directa: justamente gracias a ella pudimos descubrir y dejar al desnudo la realidad de las irregularidades del tribunal anterior. Por otro lado, es preocupante que no se haya cambiado todavía la carátula del expediente a "violación seguida de muerte" (todavía figura "homicidio preterintencional"). El hecho de que el nuevo gobierno demoró tanto para formar el nuevo tribunal nos

muestra que las estructuras institucionales del gobierno de los Saadi están intactas. De todas maneras, el consenso social ya penalizó a quienes se dieron como culpables, entre ellos Luque. Este segundo juicio representa la resistencia que la sociedad catamarqueña y argentina hacen a los gobiernos provincial y nacional, y contra la impunidad y el encubrimiento que mantiene un Poder Judicial sospechado de corrupción institucionalizada. Pese a ser muy escéptica, tengo la esperanza activa de la lucha."

\* Religiosa, ex directora de la escuela a la que asistía María Soledad.

### "Una instrucción nefasta"

León Arslanián \*



"Tengo bastante escepticismo respecto de este juicio, porque cuanto más tiempo pasa, más distante está la posibilidad de alcanzar sus objetivos. Los testigos pierden precisión y memoria, mucho más en esta causa donde hubo tanto manoseo. Este expediente tuvo una instrucción preparatoria nefasta, porque en su transcurso en vez de juntarse la prueba para mostrar al hecho y sus responsables se trató de suprimirla. Por esto soy escéptico en cuanto a un buen resultado. Soy un ferviente partidario de la publicidad de los juicios, que no significa su televisación, ya que ésta puede resultar inconveniente al generar un debate público excesivo donde opinan profanos y esto termina siendo una presión sobre los jueces".

\* Ex ministro de Justicia y ex camarista federal.

### "Vigilancia permanente"

Estela Carlotto \*



"Haciendo abstracción del enorme tiempo transcurrido sin obtener verdad y justicia, esta otra instancia del juicio brinda la posibilidad de que se arribe al conocimiento de los autores materiales e intelectuales, y que se les juzgue y condene. La continuidad de un juicio es lo contrario a su cierre —que es lo peor que puede pasar—, por lo que mi propuesta es que desde la sociedad civil exista una vigilancia permanente sobre los procedimientos y el

comportamiento de los responsables para arribar a la verdad. La primera televisación mostró cierta desprolijidad de los jueces, y por eso creo que la cámara de televisión representa a los millones que siguen el proceso. Por un lado, este juicio simboliza el fracaso de una justicia por tantos años injusta, pero desde el optimismo la posibilidad de que ahora verdaderamente María Soledad tenga la justicia que se merece y pueda descansar en paz".

\* Presidenta de Abuelas de Plaza de Mayo.



▲ Buenos Aires será invadida este fin de semana por un nuevo aluvión turístico: se prevé que unos 70 mil visitantes colmarán la capacidad hotelera de la ciudad, que ya fue reservada en un 80 por ciento. "Está demostrándose el paulatino crecimiento de Buenos Aires", afirmó a *Página/12* el secretario de Turismo comunal, Alejandro Jorge, que adjudicó el fenómeno "al posicionamiento de la ciudad como destino turístico, a la contribución inédita que le dieron los medios de difusión y sobre todo a la mayor presencia que generó el hecho de ser una ciudad autónoma".

Según un informe de la Secretaría de Turismo porteña, un 70 por ciento del total de las reservas de hotelería corresponden a turistas nacionales que llegarán el sábado para aprovechar el fin de semana largo. Completan el otro treinta por ciento los turistas chilenos y paraguayos que se harán una escapada a Buenos Aires por la coincidencia de feriados en sus respectivos países: Chile celebra hoy el día de la Asunción de la Virgen, y Paraguay la Jura de su Constitución. En este sentido, Jorge destacó "la importancia que tiene el corrimiento de los feriados para el desarrollo de la ac-

# La invasión de la ciudad

Más de 70.000

turistas llegarán a

Buenos Aires a pasar

el fin de semana.

tividad turística, que permitirá generar mañana (por hoy) un ingreso superior de visitantes de países limítrofes, a los que se sumarán los argentinos durante el fin de semana, lo que hará crecer la capacidad ocupada de la ciudad". El secretario de Turismo puntualizó además que "el atractivo central de Buenos Aires es su importante actividad cultural".



Alejandro Elías

Buenos Aires centro de turismo. Estará colmada el fin de semana.

Según consultas realizadas entre los operadores hoteleros, un 80 por ciento de las reservas se hicieron en establecimientos de una a cuatro estrellas, mientras que los de cinco no informaron ninguna reservación fuera de las habituales. Pudo verificarse también que el 80 por ciento de las plazas están reservadas a partir de hoy. En los hoteles de una y dos estrellas el porcentaje de reservas osciló entre el 70 y el 60 por ciento. Serán ocupados principalmente por turistas nacionales procedentes de las provincias de Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe, que prevén permanecer en la ciudad un promedio de dos noches.

Algunos visitantes del interior (también provenientes de Córdoba, Buenos Aires, Santa Fe y Mendoza), y los que arriban de Chile y Paraguay, optaron por reservar plazas en establecimientos de tres y cuatro estrellas, que a su vez acusaron un porcentaje de ocupación de entre el 70 y 80 por ciento. Según estimaciones realizadas, la estadía promedio de los turistas de esta franja será de tres noches. Los más proclives a la comodidad son los viajeros extranjeros: acumulan el 70 por ciento de las reservas realizadas en hoteles más caros, los de cuatro estrellas.

UN ESTUDIO

# Los

Página/12

En Gran Bretaña

Por Marcelo Justo

Desde Londres

▲ El walkman encapsula al mundo en una burbuja protectora. Las disonantes explosiones del ruido urbano desaparecen. Coches, colectivos, motos, taladros son ahogados en el placentero océano de la música preferida: bocinas, arranques, martilleos y estertores relegadas a un lejano e insignificante murmullo. Pero al igual que otros artefactos de la era electrónica, el walkman puede tener un efecto devastador sobre la audición. Una investigación comisionada por la Unión Europea sobre el impacto físico y mental de los ruidosos 90 está llegando a algunas conclusiones alarmantes. "A partir de los 75 decibeles la audición puede quedar dañada. Las discotecas, los estéreos personales y los recitales superan ampliamente ese umbral. Si a esto sumamos el ruido medioambiental, el resultado es claro: estamos criando una generación que va a tener serios problemas de audición", indicó a *Página/12* el doctor Deepac Pasher, audiólogo de la Universidad de Londres y director de la investigación que abarca a 20 países europeos.

Un informe del Instituto de Investigación Audiológica de Nottingham, en Inglaterra, estima que el nivel medio de sonido de una discoteca es de 97 decibeles: cerca de los amplificadores el volumen salta a 140 decibeles. "Un síntoma tí-

EFFECTOS

# La locura

Por M. J.

▲ Los estudios en el ámbito recreacional son más recientes y complejos que los del ruido ambiente: las definiciones más resbaladizas e inciertas. La esencial diferencia entre música y ruido que parecería a primera vista inequívoca es en realidad relativa: lo que es música para unos es ruido para otros. El "heavy metal" suele causar un elevado número de quejas de gente que lo considera "puro ruido", pero los especialistas creen que la *Sinfonía N° 5* de Schubert tiene iguales posibilidades de convertirse en un sonido enloquecedor. Lawrence Mac Keena, psicólogo británico del Hospital de Oído, Nariz y Garganta de Londres, cree que la disposición subjetiva es fundamental. "Depende de cómo se percibe algo. Una vez que algo es percibido como ruido —sea el sonido de un violín o el de una obra en construcción—, genera una serie de síntomas como irritabilidad, insomnio y estrés. En este último caso produce, como todo estrés, una serie de fenómenos asociados: problemas cardíacos, migraña, hipertensión, etc. En casos extremos provoca depresión y reacciones violentas", añade. Según el especialista británico, el ruido genera en la persona que lo padece el mismo tipo de reacción que

## Esta vez, prohibieron nuestras cámaras. Pero a nuestros periodistas les va a quedar todo grabado.

En el primer juicio por el crimen de María Soledad, Telenoche descubrió lo que muchos no veían. En el segundo juicio, nuestras cámaras sólo saldrán en directo cuando la justicia lo disponga. Por suerte, los ojos de Antonio Fernández Llorente estarán allí registrando cada paso. Para que usted no tenga secretos. **Desde hoy a las 20**, en vivo desde Catamarca, por **Telenoche**.





EUROPEO ALERTA SOBRE EL PELIGRO DE LA MUSICA FUERTE

# sordos del futuro

La investigación advierte que el efecto de walkmans y discotecas, sumado al ruido ambiente, va a crear "una generación con serios problemas auditivos".

pico después de las discotecas es el llamado Tinitus. Escuchan como un timbre permanente en los oídos que en la mayoría de los casos desaparecerá dos o tres horas más tarde, pero que con frecuencia ocasiona un daño permanente", indicó Pasher. Algo similar ocurre con los walkmans. Según el *British Medical Journal*, unos cinco millones de personas los usan en Gran Bretaña, muchos de ellos a más de 100 decibeles. En términos técnicos, un nivel de 90 decibeles experimentado diariamente durante cuatro décadas tiene una alta probabilidad (un 51 por ciento) de generar una pérdida de la audición de 30 decibeles, equivalente a experimentar dificultades para seguir una conversación en un restaurante o una fiesta cuando otros sonidos interfieren en la recepción.

Comparado con el llamado ruido ocupacional —fábricas, por ejemplo—, el impacto de discotecas, conciertos y estéreos personales es menor a pesar de que el volumen suele ser mayor. La diferencia es el gra-

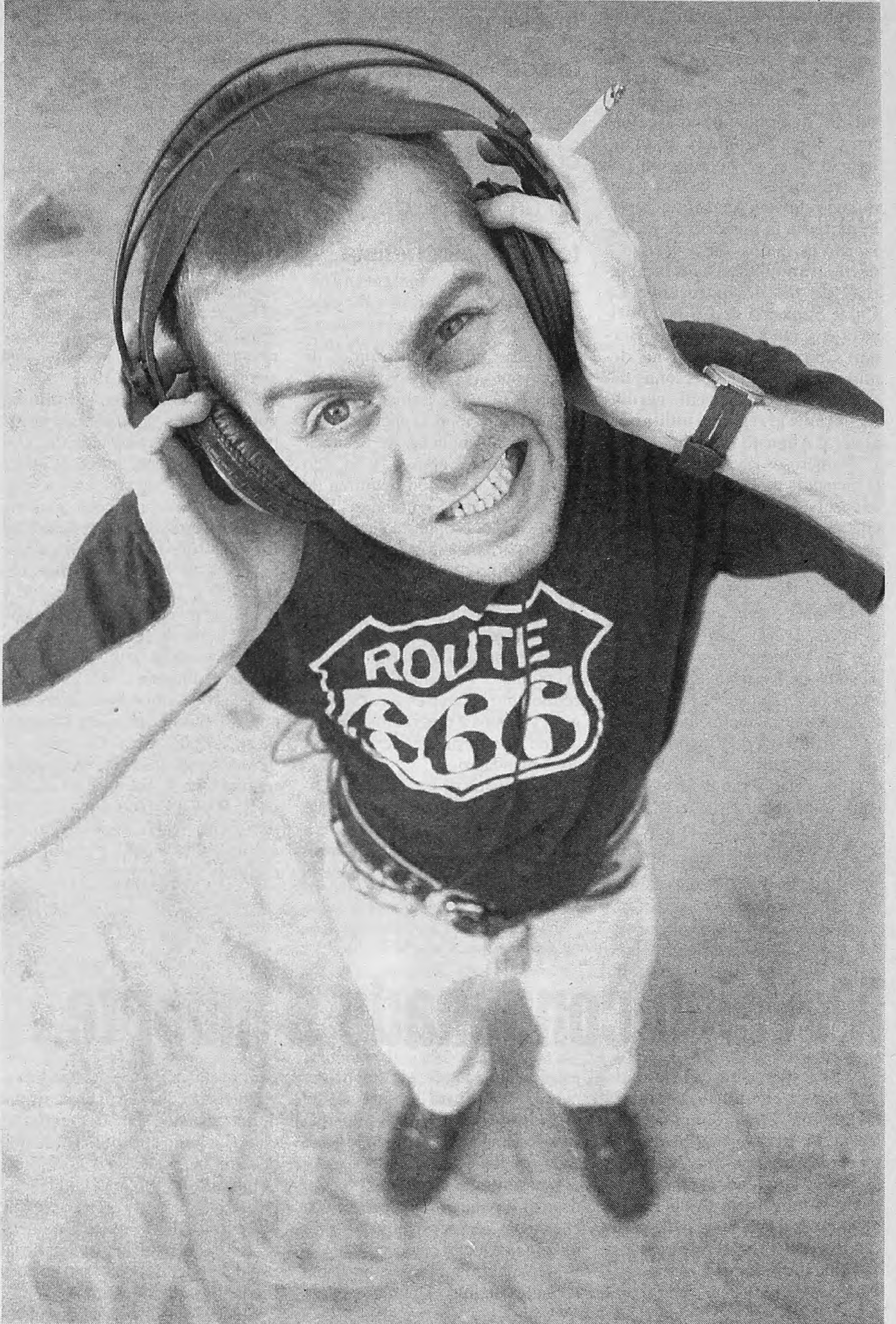
do de exposición: permanente en el trabajo, ocasional en el ámbito recreacional. "Si uno compara el ruido que puede haber en una fábrica y el de la discoteca, la diferencia es que con esta última hay un mayor tiempo de recuperación: se va un par de veces por semana por unas pocas horas a la discoteca", indicó a **Página/12** el audiólogo Adrian Davies, de la Universidad de Nottingham. Pero los audiólogos advierten que el efecto puede ser acumulativo. "Uno puede salvarse durante años pero a la larga o a la corta termina afectando el oído. La pregunta es ¿cuánto tiempo puede uno darse de cabeza contra la pared? Y una vez que se produce el daño, es irreversible", dice la profesora Barbara Cadge, del Hospital del Oído, Nariz y Garganta de Londres. El hecho de que el impacto sobre el oído se produce en un contexto placentero, intensifica el riesgo. "En el ruido ocupacional la queja se produce de inmediato. En el ruido que ocurre en una discoteca es diferente porque la persona elige estar allí", señala Pasher.

Los científicos reconocen que el ruido afecta a distintas personas de distintas maneras, un fenómeno al que denominan susceptibilidad. "Si uno expone a 100 personas a alto nivel de ruido, unas 35 quedarán afectadas. Algunos pueden

**Daño: "A partir de los 75 decibeles la audición puede quedar dañada. Las discotecas, los estéreos personales y los recitales superan ampliamente ese umbral".**

quedar afectados inmediatamente, otros con el tiempo", indicó Pasher. La investigación comisionada por la Unión Europea, que intenta determinar qué factores causan esta susceptibilidad, parte de ciertos presupuestos sorprendentes para el lego. "Sabemos algunas cosas, como que la gente que tiene piel, ojos y pelo oscuro, es decir que tiene un alto nivel de melanina en su piel, son menos susceptibles que los rubios de ser afectadas por altos niveles de sonido", señala Pasher. En otras palabras, las glorificadas rubias esconden un talón (o un oído) de Aquiles: una propensión a cierto nivel de sordera. "Otro factor es el nivel de magnesio. Si este nivel baja, como después de hacer mucho ejercicio, hay más peligro. Es lo que sucede en las discotecas cuando la gente baila mucho", comentó Pasher.

La investigación comisionada por la Unión Europea, en la que participan 27 equipos de los 20 países europeos, está reuniendo toda la información en un banco de datos para comparar cuanto gente sufre el ruido, en qué trabajan, a qué se dedican en su tiempo libre. El objetivo es trazar un mapa del problema, precisar una definición de la susceptibilidad y formular recomendaciones. El doctor Pasher confía en el poder de la información y la educación. "Creo que lo único que podemos hacer es mostrar los resultados de nuestra investigación. Informar a la gente para que ellos mismos bajen el volumen", concluyó.



Alejandro Elías

La recomendación de los médicos es que la gente no use walkman.

Suelen usarse a más de cien decibeles, muy por encima de lo aconsejable.

## Lo que aconsejan médicos argentinos

“El walkman no se debe usar. Está comprobado que causa daños graves en la audición. La música se debe escuchar a un nivel moderado, si el sonido impide conversar significa que está provocando algún daño. Hay que tener bien presente que en la Naturaleza no hay ruidos que dañen el oído. Todos los que lo dañan fueron creados por el hombre”, reflexionó Federico Augspach, jefe del servicio de Otorrinolaringología del Hospital Alemán y coautor de la *Guía para evaluar la discapacidad auditiva y el equilibrio*.

El especialista señaló que es frecuente que un gran número de padres consulten con preocupación por el uso que hacen sus hijos del walkman. “Yo les digo que es con-

veniente directamente que no los usen”, afirmó el especialista. Consultado por **Página/12**, el reconocido otorrinolaringólogo Juan Manuel Tato recomendó que los jóvenes vayan a las disco con tapones en los oídos. “No les impiden oír pero los protegen de los altos decibeles”, explicó el profesor emérito de la Facultad de Medicina y precursor en la enseñanza universitaria de la fonoaudiología en el país.

“Lo mejor es usar los tapones acusti-protectores. El tapón de algodón protege, pero en menor medida”, agregó. Tato precisó que el daño auditivo es provocado por un sonido de una intensidad superior a los 95 decibeles medidos a la salida de cualquier aparato y siempre que se escuche al menos cua-

tro horas diarias, todos los días. “En las discotecas la música supera los 100 y 110 decibeles y cerca de un parlante puede llegar a 120. La gente que va con mucha frecuencia a bailar puede empezar a tener pérdida auditiva leve y zumbidos acúfenos. Lo más común es que vengan a consultar por los zumbidos, de la pérdida auditiva ni se dan cuenta”, indicó Tato. No obstante, precisó que es más frecuente que un obrero tenga una pérdida auditiva que una persona que va a un boliche a bailar. “El obrero que trabaja en una fábrica está expuesto a un ruido elevado durante ocho horas diarias con un pequeño intervalo durante el almuerzo. A bailar se va una o dos veces por semana”, diferenció el médico.

## EN LA SALUD del ruido

una trompada en la cara. “Es una reacción primaria: escapar o pelear. Cuando uno tiene un vecino que pone la música al máximo todos los días, no hay paz. Uno se siente terrible cuando la música está estallando en la cabeza de uno o cuando no está sonando porque en cualquier momento va a empezar”. En Gran Bretaña se producen unas 100 mil quejas anuales por ruido excesivo y, en las dos últimas décadas, se han formado dos ONG para luchar contra el problema. En abril el gobierno aprobó una ley que limita el nivel de ruido que se puede hacer y que da derecho a multar 100 libras (150 dólares) automáticamente y confiscar un aparato de música en caso de que sea el causante del ruido. La ley es opcional: cada municipio puede adoptarla o no. “La ley estipula que no se puede superar en 10 decibeles el nivel de sonido medioambiental. Durante el día, el sonido de la calle alcanza 50 decibeles. Por la noche baja a 10. Esos son los parámetros”, indicó a **Página/12** un portavoz medioambiental del municipio de Lewisham, al sur de la capital inglesa. Por supuesto que el problema del ruido no se limita a una cuestión de volumen. “El goteo de una canilla puede enloquecer. Por otro lado mucha gente es perfectamente feliz en una discoteca”, señala Mac Keena.



# Colonia o campo de concentración

El presidente chileno Eduardo Frei afirmó ayer que los tribunales investigarán a fondo las denuncias de torturas y desapariciones forzadas de personas en el enclave alemán Colonia Dignidad. "Han surgido denuncias sobre detenidos-desaparecidos (en Colonia Dignidad). Toda denuncia va a ser investigada por los tribunales", declaró el mandatario chileno. Acotó que "en esta materia, la posición de mi gobierno es que se haga verdad y darles tranquilidad a los familiares" de los desaparecidos. La Corte Suprema de Chile autorizó la semana pasada al juez Hernán González investigar las denuncias de que 120 personas desaparecieron en el predio germano durante el régimen militar del general Augusto Pinochet.

Numerosos presos políticos de la dictadura de Pinochet han dicho que estuvieron detenidos en una instalación manejada por alemanes, pero no han podido demostrar si se trata de Colonia Dignidad, cuyo fundador Paul Schaefer enfrenta acusaciones de abusos sexuales de menores. Frei declaró a la prensa que "por primera vez en largos años hay una acción sostenida para establecer la verdad sobre la ex Colonia Dignidad (actualmente denominada Villa Baviera) y los problemas que allí puedan existir". No obstante, aclaró que serán los tribunales los responsables de llevar el caso, mientras que el gobierno tiene como tarea respaldar la acción de la policía.

Frei anunció que se investigarán a fondo las denuncias sobre la Colonia Dignidad, convertida en los 70 en un campo de tortura pinochetista.

Schaefer enfrenta una orden de arresto por los supuestos abusos de menores, y su lugarteniente, el médico Harmut Hopp, se encuentra detenido por denuncias de encubrimiento de tales abusos, y ha sido acusado de adopción ilegítima de su hijo Michael. Sin embargo, Frei se opuso a la propuesta de una comisión parlamentaria de expulsar a los cabecillas de la colonia, con excepción de los que ya enfrentan cargos en los tribunales. "Yo sé que se ha planteado la idea de que el gobierno expulse a los dirigentes (de la colonia)... Pensamos que el procedimiento judicial es el curso a seguir, y vamos a esperar los resultados de las investigaciones", remarcó el mandatario.

La comisión de la Cámara de Diputados aprobó el informe la noche del miércoles antes de someterlo a consideración del plenario la próxima semana. Los miembros de la

comisión parlamentaria recibieron testimonios del Ministerio del Interior y de dos jóvenes escapados de Colonia Dignidad, quienes constataron abusos sexuales de menores en el predio, así como a un régimen de terror psicológico contra sus habitantes. Según el presidente de la comisión, José Antonio Viera-Gallo, de acogerse la recomendación parlamentaria, el Ministerio del Interior deberá dar un plazo de 72 horas para que los cabecillas del grupo abandonen Chile. Los diputados recomendaron también nombrar un segundo juez investigador para que se haga cargo de las acusaciones de evasión fiscal, tributaria y aduanera que pesan contra la comunidad alemana fundada en 1961.

El informe contó con el voto favorable de los diputados de la gobernante Concertación de Partidos por la Democracia, no así de los de la derecha, que no asistieron a la sesión final de la comisión. Colonia Dignidad estuvo cerca de dejar Chile durante el gobierno del presidente socialista Salvador Allende, entre 1970 y 1973, pero se quedó y mantuvo relaciones estrechas con el gobierno de facto de Pinochet. Una ex ministra de Justicia del gobierno de Pinochet, Mónica Madariaga, acusó a dirigentes de la derechista Unión Demócrata Independiente (UDI), incluidos varios legisladores, de haber recibido adiestramiento en la comuna. El diputado de la UDI Pablo Longueira, uno de los mencionados por Madariaga, calificó la versión de "insólita, increíble".

Por Ricardo M. De Rituerto

Desde Nueva Delhi, de El País, para Página/12

La India moderna nació en la medianoche del 14 de agosto de 1947 cuando proclamó su independencia del Reino Unido. Fue un traumático despertar a la libertad. La India y Pakistán nacieron en un mar de sangre en el que se ahogaron al menos medio millón de hindúes, musulmanes y sijs. La India de Nehru y Gandhi entró mal parada en el mundo moderno. Ahora, la conmemoración de ese medio siglo de independencia y la llegada del nuevo milenio coinciden con el plan de convertir al país de los Vedas en una potencia de primer rango en el escenario mundial. Los desafíos son ingentes. Entre ellos, el de modernizar un mundo lastrado por una historia y una cultura que le enraízan en el inmovilismo. Y más de 300 millones de personas que viven por debajo del umbral de la pobreza.

"Antes de la independencia, aquí había árboles, tigres, panteras, monos...", dice Suti Samna, un viejo vestido casi con andrajos que recuerda cómo era su pueblo hace medio siglo, pero que no recuerda su edad. Al hablar, Suti extiende su mano por los campos de Thuthi, una aldea de 155 familias en el extremo nororiental del Estado de Gujarat, en el límite mismo con Rajastán y Madhya Pradesh. Ya no hay animales salvajes y hasta hace poco casi no había verde. Pero el campo está recuperando su viejo color de árboles y cultivos, en drástico contraste con lo que se ve al otro lado del río, las laderas completamente peladas de Rajastán.

La diferencia entre ambas riberas es fruto de un proyecto popular de irrigación concebido por N. M. Sadguru, que lleva veinte años en esta región de Dahod tratando de crear riqueza y desarrollo al frente de una fundación que lleva su nombre. Es una zona en la que el 60 por ciento de la lluvia del año cae en 20 días, y de esa cantidad, la mitad en 20 horas, por lo que los cauces de los ríos están prácticamente secos la mayor parte del año. Ahora, gracias a una pequeña presa construida mano a mano por los vecinos de Sadguru y por los de la aldea, la paupérrima Thuthi se ha convertido en un lugar que a ojos de sus vecinos es casi el paraíso.

Gita, hijo de Suti, es, a sus 45 años, casi también un hijo de la medianoche, como Salman Rushdie bautizó a los nacidos bajo las campanadas de la independencia: "Ahora, con el riego, podemos cultivar la tierra y antes no hacíamos nada. Ibamos a la ciudad a buscar trabajo y ahora ir a la ciudad es un placer". Los 15 miembros de cuatro generaciones de la familia Samna se amontonan en una casa cobertiza con varias piezas junto a la que merodea algún ganado y desde la que cada mañana parten para atender las casi cinco hectáreas del patrimonio familiar. No tienen radio, ni televisión, ni luz, ni saben quién es el primer ministro.

Thuthi es un viaje al pasado, a algún momento de la Edad Media. Y sin embargo, Sadguru está exultante. Lo mismo que los 15 vecinos de la aldea. Uno de ellos, con dos hijos pequeños, incluso aspira a que algún día lleguen a ser médicos o maestros. "Y si no estudian, que al menos se queden con la tierra, que no sean obreros".

A los cincuenta años de la independencia, Thuthi es todo un alegato contra las bienintencionadas promesas de Nehru en aquella vibrante medianoche del 14 de agosto de 1947, llegada la hora de que la India cumpliera su cita con el destino, cuando habló de "acabar con la pobreza, y la ignorancia, y la enfermedad, y la desigualdad de oportunidades". "Nehru había luchado por la li-

Más de 950 millones de indios celebran el medio siglo de libertad de la llamada "la más grande democracia del mundo", con un plan para hacer, de este país cargado de serios problemas, uno de los grandes protagonistas del próximo siglo.

bertad, su máxima prioridad era mantener el país unido. No sabía cómo desarrollar la economía del país", explica Tarun Das, director general de la Confederación de la Industria India. "Europa estaba hecha un desastre y Nehru envió una delegación a Moscú. Aquello es maravilloso, le dijeron. El Gobierno lo decide todo. Hay planes para todo y todo se planifica en un mismo edificio. Y Nehru compró. Sólo la Unión Soviética estaba dispuesta a ayudar y a ofrecer un modelo", agrega Das.

La India se zambulló en regulaciones y controles. El nacionalismo autárquico de Nehru llegó hasta 1991, cuando el país estuvo al borde mismo de la bancarrota y el Gobierno de P. Narasimha Rao tuvo una conversión y abrazó la liberalización económica. El mayor éxito de todos estos años fue que el país escapara del hambre, aunque todavía, a medio siglo de la libertad, los periódicos dan noticias de algún caso de muerte por inanición.

Entre 1960 y 1990, la India creció a un promedio inferior al 4 por ciento, mientras otros países también atrasados de la zona despegaban con crecimientos muy superiores. La India es un país de estadísticas tristes. De sus actuales 950 millones de habitantes —que serán 1500 millones en el año 2030, por delante de China—, 328 millones sobreviven por debajo del umbral de la pobreza. Entre 300 millones y 500 millones, según los cuadros que se consulten, son analfabetos, las dos terceras partes de ellos mujeres. Hay 68 millones de ni-

**Desarrollo: "Nehru había luchado por la libertad, su máxima prioridad era mantener el país unido. No sabía cómo desarrollar la economía del país".**

ños sin escolarizar, y quienes lo están acuden un promedio de 3,5 años a aulas sin medios (1,5 años si son niñas). Sólo el 74 por ciento de la población goza de acceso a agua potable. Apenas el 25 por ciento tiene retrete en casa. De los 174 países que había el año pasado en la lista del Índice de Desarrollo Humano de la ONU, la India ocupaba el lugar 135. En 1970 era el 82. La India invierte apenas 14 dólares anuales por persona en educación y sanidad, diez veces menos que su vecina Malasia.

"La elite a la que pertenezco es la que ha hecho un desastre del sistema político. Ahora la gente, los pobres, están llegando al sistema y cabe pensar que habrá cambios", comenta en su espartano despacho de Nueva Del-

CULPABLE DEL ATENTADO DE OKLAHOMA

## McVeigh condenado a muerte

El responsable del atentado contra el edificio federal de Oklahoma City, Timothy McVeigh, fue ayer formalmente sentenciado a muerte —mediante una inyección letal— por el ataque que causó la muerte de 168 personas en abril de 1995, en el peor atentado terrorista cometido en la historia de los Estados Unidos.

Antes de ser sentenciado por el

juez Richard Matsch, McVeigh rompió su silencio para leer una cita del difunto juez de la Corte Suprema Louis Brandeis, afirmando que "nuestro gobierno es la esperanza y el maestro omnipotente del bien o del mal, enseña a todo el pueblo con el ejemplo". Luego agregó: "Eso es todo lo que tengo que decir".

McVeigh, de 29 años, no había hablado durante el juicio excepto

para responder a unas cuantas preguntas de Matsch en el proceso que duró unas once semanas, que concluyó en junio cuando un jurado lo declaró culpable de colocar una bomba en un edificio de Oklahoma. No quedó clara la razón por la que McVeigh eligió citar a Brandeis, quien frecuentemente se opuso al uso del poder del gobierno en contra de los individuos.

El juez Matsch ordenó que el veterano de la Guerra del Golfo sea ejecutado por inyección letal, pero no estableció la fecha. Sin embargo, le corresponderá al fiscal general estadounidense fijar la fecha de la ejecución de la sentencia. "Es la decisión de esta Corte que el acusado sea sentenciado a muerte por cada uno de los cargos en la acusación", declaró el juez Matsch. McVeigh apelará la sentencia y ya solicitó que su principal abogado, Stephane Jones, sea cambiado.

Durante el juicio, los fiscales describieron a McVeigh como un hombre que buscaba venganza por el sangriento ataque de fuerzas del gobierno en la crisis de Waco, donde miembros de una secta religiosa murieron quemados, dos años antes de la explosión de una poderosa bomba en el edificio federal Alfred Murrah de Oklahoma City. McVeigh estuvo impasible y casi absolutamente silencioso durante todo el juicio, pese a los dramáticos testimonios de sobrevivientes y familiares de las víctimas que murieron en el atentado.

NUEVA MATANZA EN ARGELIA

## Quince personas degolladas

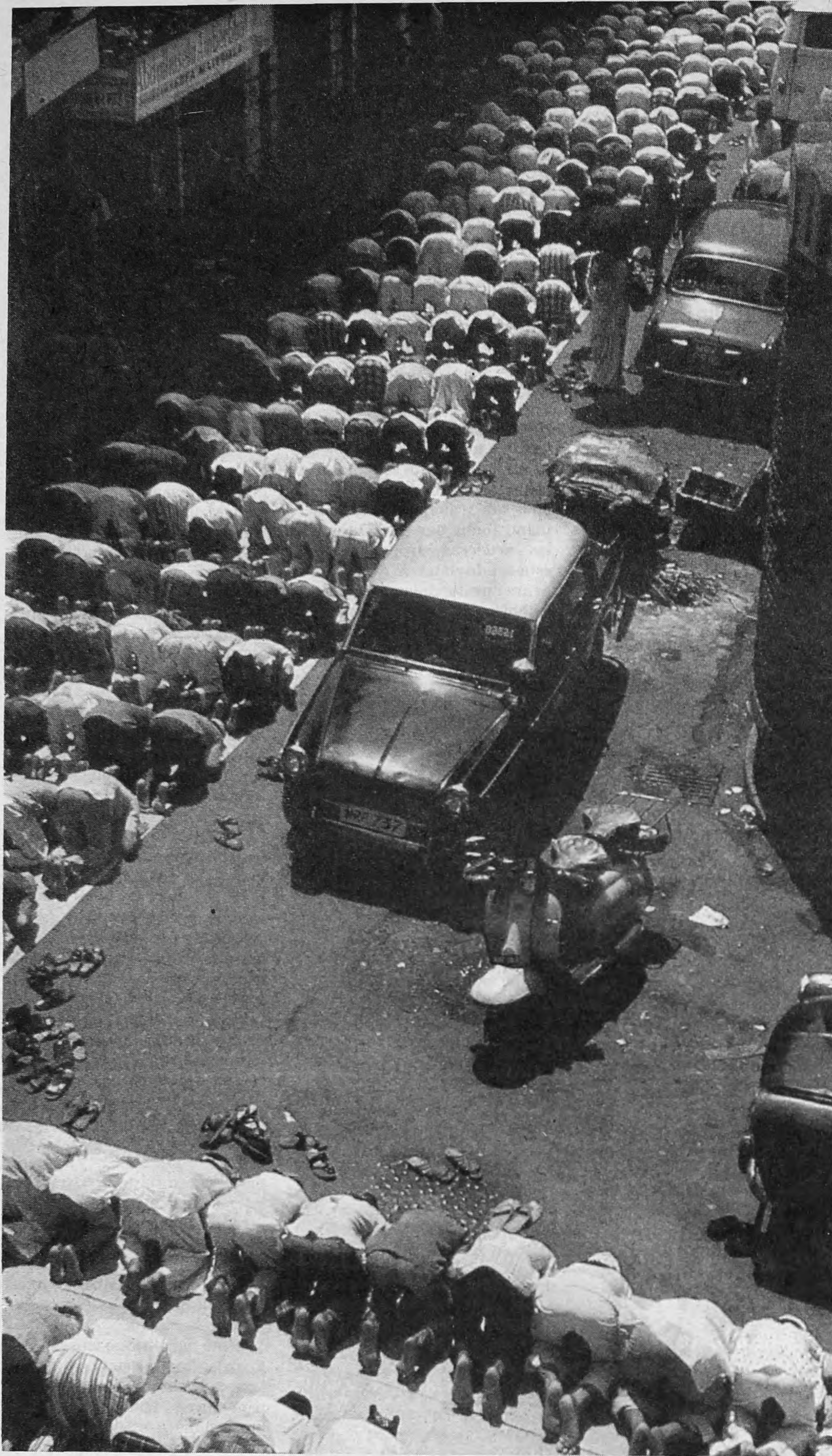
La espiral de violencia no se detiene en Argelia. Quince personas, entre ellas seis niños y dos mujeres, fueron degolladas en la noche del miércoles al jueves por un grupo armado en un barrio pobre de Duera, en la periferia sur de Argel. Dos familias, que vivían en las afueras de este barrio, Uled Djilali, con casas hechas con bloques de cemento y chapa ondulada, fueron metódicamente exterminadas por un grupo armado, compuesto por un número de hombres que los sobrevivientes no pudieron precisar.

La primera familia, compuesta por 11 personas, fue diezmada. Sólo un adolescente pudo escapar, aunque resultó herido a balazos por los agresores. El resto de su familia, seis niños, dos mujeres y dos hombres, fueron degollados. Esta familia ya había es-

capado, hace cuatro meses, del pueblo de Beni Sliman, en la región de Melea (sur de Argel), luego de una matanza, y había comprado en Duera un pedazo de tierra y construido una casa. La segunda familia perdió a dos hombres, el padre, muy anciano, y un primo. El resto, sobre todo mujeres y niños, que asistían a una fiesta lejos del barrio, escaparon a la matanza. Los dos hombres, albañiles, que huyeron de las violencias de Jijel (este) hace un año, habían empezado a construir una pequeña casa.

Desde el inicio de la violencia en 1992, más de 60.000 personas fueron asesinadas, según las estimaciones occidentales realizadas hace más de un año. Los partidos de la oposición argelina estiman que esta cifra se eleva a 100.000, mientras las autoridades guardan un silencio total sobre las masacres.





INDIA FESTEJA LOS CINCUENTA  
AÑOS DE SU INDEPENDENCIA

# La embestida del ELEFANTE

hi, M. S. Gill, uno de los tres miembros de la comisión electoral, fiscalizadora de uno de los principales activos de la India, su sistema democrático, impecable si no fuese por la corrupción de una clase política que pierde su alma por el dinero, tentación que ha tenido como última gran víctima al ex primer ministro Narasimha Rao.

Las elecciones de 1996 acabaron con el Partido del Congreso, debilitado por casi medio siglo de poder y muchos años de incompetencia y degeneración. El más votado fue el hinduista Bharatiya Janata Party (BJP, Partido del Pueblo de la India), pero el sectarismo de su programa causó pavor en el resto de la clase política y formó gobierno la coalición Frente Unido, una heterogénea mezcla de partidos de base regional que cubren desde el centro al comunismo. Una frágil coalición de perdedores con 13 voces y 14 opiniones, apoyada desde fuera por el abatido Congreso.

El Frente Unido tomó con gusto el relevo liberalizador del Congreso y lleva adelante un programa de modernización y enganche de la economía india a la mundial que tiene entusiasmado al empresariado. "Nos está gustando tanto este cambio...", dice casi relamiéndose Tarun Das. El resultado es que en el último lustro la India ha venido creciendo al 6 por ciento. Pero es una tasa insuficiente para insuflar el necesario vigor a un país que además de esos 328 millones de "gentes cretinizadas, infrahumanas, abismalmente subdesarrolladas", como las ha retratado el escritor Praful Bidwai, tiene otros tantos millones de personas que viven con lo justo y un tercer tercio de semejante proporción con unas ambiciones y un poder adquisitivo que el Gobierno espera convertir en motor del cambio.

Palaniappan Chidambaran, ministro de Finanzas, vende a los inversores de todo el mundo la idea de que "el apetito de consumir de los 300 millones de personas de la clase media india no podrá saciarse ni en cincuenta ni en cien años". Y a los mismos británicos les ha dicho: "Ustedes vinieron a la India y se quedaron durante doscientos años. Vuelvan otra vez para invertir y quedarse otros doscientos. Tendrán ingentes recompensas". Chidambaran, vestido con el característico traje talar blanco de su Madras natal, resume todo en un: "Hemos eliminado la ideología. No tenemos ningún ismo. Solo pragmatismo. Necesitamos capital. Hemos aprendido las lecciones de los países del sureste de Asia". ¿Cuáles son esas lecciones? "Uno: economía libre y competitiva; en consecuencia, desregulación. Dos: atraer inversiones. Tres: reducir inflación y déficit". El objetivo es lograr una inversión internacional anual de 10.000 millones de dólares, con la que espera lograr una tasa de crecimiento del 7 al 8 por ciento.

Más de medio centenar de las principales compañías mundiales están presentes en una India que hasta hace seis años les tenía vedada la entrada. Coca-Cola y McDonald's, los máximos representantes del consumismo popular a la americana, hacen su agosto en el país. Una prueba del cambio de mentalidad es que mientras la llegada de Coca-Cola en 1992 estuvo precedida de un intenso debate sobre la presunta violación que su asalto supondría para el alma de lo indio, la entrada de McDonald's el pasado octubre pasó sin novedad. El único cambio que hizo la compañía sobre su oferta habitual fue llamar Maharaja Mac a su producto estrella, con la carne de vaca sustituida por cordero y vendida a 41 rupias (unos 90 centavos de dólar) a una juventud de esa clase media que vende Chidambaran.

"No podemos ser un tigre asiático (las dinámicas y poderosas economías

de otros países de la región), porque ellos están basados en sistemas totalitarios o muy autoritarios, y nosotros vivimos en una compleja democracia", señala Tarun Das. "Pero somos un elefante de 950 millones. Avanzaremos lenta pero firmemente, y si el elefante llega a embestir...". Es un eco para el mundo globalizado del siglo XXI de lo que escribió Rudyard Kipling con el espíritu en el XIX: "Los elefantes no galopan. Avanzan a distinta velocidad. Si un elefante quisiera atrapar a un tren, no galoparía, pero atraparía al tren".

La India se puede describir, pero no comprender. "Esto no es un país, sino 20 países mucho más diversos que Europa. Mi mujer es de Kerala (en el extremo suroeste) y yo de Bengala occidental (en el extremo noreste), y lo único que tenemos en común es el inglés", dice Udayan Bose, de Lazards Credit Capital, una institución financiera de Bombay, la capital económica del país. La cara de la cruz que compone la oceánica masa de desheredados es la India de los once millones de universitarios, de los premios Nobel, de las universidades que compiten con Oxford o con Stanford, de la bomba atómica probada en 1974 y de la conquista del espacio. Bombay, la vecina Pune y la sureña Bangalore, el llamado Syllicon Valley de la India, son el trípode de esa India mejor preparada para la batalla de la globalización.

Bangalore es la capital india del orgullo. Basta con escuchar algunas voces. Como la de Krishna Murthy, uno de los responsables de la Organización India de Investigación del Espacio: "Por ahora no podemos más que colocar satélites de 1200 kilos en órbitas a 900 kilómetros. Pero a partir de 1998 vamos a hacer pruebas para colocar en órbitas geoestacionarias aparatos de 2500 kilos. Nuestro objetivo es competir con Francia y Estados Unidos en el lanzamiento de satélites. Y lo hacemos con nuestra propia tecnología, sin transferencias del exterior". O como la de Sesun Bhagavathulla, director ejecutivo del centro de investigación de Daimler Benz: "La India es el número dos mundial en el desarrollo de software tras Estados Unidos. Ofrece la mejor relación de costo-productividad, ocho veces mejor que la de Estados Unidos".

El banquero Udayan Bose, hermano afortunado del desgraciado Gita Samna de la remota Thuthi, cosmopolita y arrojado, se muestra dubitativo sobre la capacidad de empuje de la generación llamada a hacer realidad la promesa de justicia de Nehru y dirigirla embestida del elefante. "La cosa está en saber si el indio quiere participar en el sistema global. Pare-

**Pobreza: De sus actuales 950 millones de habitantes —que serán 1.500 millones en el año 2030—, 328 millones sobreviven por debajo del umbral de la pobreza.**

ce que le gusta la Coca-Cola y ver un partido de fútbol, pero no veo que sienta la necesidad interna de triunfar y ser brillante. Puede que 300 millones sean capaces de arrastrar a 600 millones, pero necesitan un liderazgo político como el de Nehru o el de Gandhi. No es un trabajo solo para un hombre honrado, sino para un líder carismático. La India no tiene un plan nacional. Falta el gran proyecto".

Puede que no sea un proyecto con gancho para la nación, pero lo que la India tiene ahora entre manos es nada menos que la misión de ir más allá en el nuevo milenio de donde Nehru se quedó hace medio siglo: "Hace muchos años establecimos un compromiso con el destino y ahora ha llegado la hora de cumplirlo".



NOTICIERO

**Básquetbol.** La selección argentina de mayores le ganó a la de Cuba por 9083 (45-39) en partido de preparación para el Premundial de Montevideo, que comienza el 20 y que clasificará a cuatro equipos para Grecia '98.

**Ajedrez.** El equipo argentino A se coronó ayer campeón mundial de ajedrez por equipos de menores de 26 años, después de vencer a Colombia por 3 a 1. El torneo se desarrolló en el Hotel Gualok del Chaco. Los argentinos vencieron por 3-1 a Filipinas y aventajaban por un punto a Kazajastán, que batió a Chile por 2,5-1,5. Hugo Spangenberg venció a Nelson Mariano, Diego Pereyra Arcija a Richard Bitoon, mientras Pablo Zamic ki hizo tablas con Ronald Bancod y Diego Valerga ante Idelfonso Datu. El conjunto argentino estuvo integrado por los maestros internacionales Hugo Spangenberg y Pablo Zarnicki.

**Fórmula 1.** Michael Schumacher completó sin contratiempos 68 vueltas al circuito de Monza conduciendo su Ferrari. El bicampeón y líder de la temporada por 3 puntos sobre Jacques Villeneuve se prepara para la próxima competencia del 24, en Spa-Francorchamps. Villeneuve en las prácticas fue más rápido con Williams, pero el equipo Ferrari está en otra etapa de experimentos, revisando gomas y suspensión, mientras que Williams busca mejorar el rendimiento de la planta motriz.

**TC 2000.** Comenzarán hoy los entrenamientos en el autódromo Aldea Romana, de Bahía Blanca, donde se disputarán el domingo las pruebas 13 y 14 del año. En las 7 carreras desde 1981 que se corrieron en ese circuito nunca hubo un ganador repetido.

**Rally.** Desde la rampa levantada en la plaza Libertad se larga hoy en Santiago del Estero el rally provincial, quinta prueba del calendario nacional. El rally concluirá el sábado tras recorrer caminos alejados a la capital y en la zona turística de las Sierras de Guasayán..

**Primera B.** Mañana se disputará la segunda final por el torneo reducido de Primera B que determinará el segundo ascenso. San Miguel será local en el estadio de Platense ante Dock Sud. Hace una semana empataron 1-1 y si se mantiene la igualdad habrá tercer partido.

**Brasil.** El gobierno de Fernando Cardoso comenzó a modificar las propuestas elevadas por el ministro de Deportes, Pelé, para reglamentar la práctica de fútbol. Clovis Carvalho, ministro-jefe de Planalto (sede del gobierno), dijo que "sólo estamos tratando de mejorar el proyecto".

ERIC CANTONÁ

Artista loco y criminal

Se estrenó en Buenos Aires la película en la que actúa el ex goleador del Manchester United, quien ya rueda en Inglaterra su segundo film: será un noble francés en la corte de Isabel I. Descansa de la plástica, los desfiles y el modelaje publicitario.

Por Daniel Lagares

Eric Cantoná aparece en la página equivocada. Desde ahora las crónicas sobre su trabajo deberán aparecer en las secciones de cultura y espectáculos. El goleador francés es una de esas almas sensibles que entienden el fútbol como una vía expresiva más que como un deporte o un negocio millonario. Comenzó su carrera de actor desde que renunció al Manchester United en mayo, pero la publicidad y la plástica también son las armas que tomó ese delantero feroz y hosco tan capaz de tomarse a golpes de puño con un espectador en pleno partido, por lo cual fue suspendido seis meses en 1996 por los dirigentes ingleses, como de llorar frente a un cuadro en la soledad de un museo. Esta semana se estrenó en Buenos Aires la película en la que trabaja junto a su hermano Joel y que se mantiene en las carteleras europeas, pero ya está en Inglaterra filmando su primer protagónico. La tradición futbolera dice que "todos los número 7 son locos". Quizá. Como Cantoná.



Eric Cantoná en el aviso de cremas de afeitar. Fue goleador, es actor, pinta, modela e inspira a dramaturgos.

Los críticos locales no dispensaron elogios a *La felicidad está cerca*, la película de Etienne Chatiliez estrenada el jueves y que cuenta con la presencia de Eric y su hermano Joel en papeles secundarios. Sin embargo, no es el debut cinematográfico del goleador expulsado de la selección de Francia por insultar al entrenador nacional Henri Michel, ya que había jugado un pequeño papel como rugbier en otra película francesa que no se exhibió aquí. Hasta ese punto la relación de Cantoná con el cine no superó anteriores experimentos de futbolistas "haciendo de". Sin embargo en la de Chatiliez debe "ser" actor con todas las letras. No lo hace del todo mal. Junto a Joel conocen y se enamoran de dos jóvenes que los invitan a bailar en medio de un ambiente rural. Ellas son las hijas de la protagonista, la siempre espléndida Carmen Maura, que en un "reality show" cree reconocer en el extraordinario Michael Serrault al hombre que la abandonó 28 años con las dos hijas a cuestas. Alrededor de ese conflicto camina la historia.

Cantoná ya se olvidó de Maura, Serrault y Chatiliez. Se está metiendo en la piel de un Duque de Foix imaginario para *Elizabeth I*, la nueva obra de los productores de *Cuatro bodas y un funeral*. Compartirá cartel con Geoffrey Rush, ganador de un Oscar, y con Cate Blanchette, que interpretará a la reina. Aunque Cantoná goza de una gran popularidad en Inglaterra, el productor Tim Bevan dijo al *Daily Telegraph* que "no lo elegimos por eso. Esta interpretación no es ninguna tontería. Fue elegido en el casting porque creemos que puede actuar y tenemos confianza en él", de modo que el ex rompedor será el noble francés del siglo XVI en la corte de Isabel I. Los amigos, en la intimidad, lo llaman "Picasso" cuando mencionan su afición a la pintura y sostienen que tiene relativo talento. Cantoná ya intervino en varios desfiles de las principales marcas de ropa, filmó comerciales -en la foto el de cremas de afeitar- y hasta inspiró al director de teatro Gerard Gelas una obra en la que el Cantoná-jugador es el personaje central de la pieza que tuvo buena acogida de crítica en el último festival de Avignon. "Eric es un verdadero artista en todo lo que hace", sentenció Gelas y no se equivocó.

Como futbolista no tenía un estilo exquisito. Delantero por naturaleza, goleador de raza, inteligente para moverse en el campo y sacar provecho de su fortaleza física y formidable disparo, fue un verdadero "criminal" de arqueros. Cofundador con Diego Maradona del Sindicato Internacional de Futbolistas, Jorge Valdano lo pretendió para el Real Madrid del '94-'95, pero no pudo moverlo de las Islas Británicas. Cantoná estuvo cinco años en el Manchester United, con el que logró cuatro Ligas inglesas. En mayo dijo basta. Se cansó del fútbol y de su entorno y buscó estos nuevos horizontes. Ya era "criminal". Loco y artista fue siempre. O todo a la vez.

ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras E-B-P-X)				Quiniela (Vespertina-Letras M-N-N-V)				Provincia (Vespertina)				Quiniela (Nocturna-Letras I-O-G-W)				Provincia (Nocturna)				Montevideo			
1	5176	11	7856	1	2549	11	9174	1	371	11	662	1	3153	11	1638	1	230	11	160	1	273	11	156
2	5176	12	0381	2	5204	12	4896	2	988	12	580	2	4206	12	4352	2	922	12	027	2	021	12	568
3	3058	13	9036	3	8192	13	9359	3	668	13	580	3	9601	13	1880	3	032	13	139	3	257	13	884
4	0419	14	9926	4	7396	14	2675	4	926	14	041	4	0231	14	2094	4	821	14	933	4	893	14	183
5	7665	15	1383	5	3904	15	3912	5	551	15	766	5	2808	15	6018	5	657	15	492	5	690	15	666
6	4737	16	7001	6	3966	16	3411	6	878	16	248	6	8216	16	3914	6	484	16	590	6	002	16	505
7	3280	17	4471	7	2733	17	0350	7	137	17	432	7	1101	17	5856	7	937	17	757	7	178	17	426
8	3856	18	6009	8	7424	18	1984	8	194	18	949	8	9066	18	8956	8	967	18	561	8	797	18	473
9	7299	19	3738	9	1603	19	6704	9	867	19	244	9	5556	19	2106	9	873	19	988	9	787	19	099
10	8593	20	7025	10	0263	20	9818	10	451	20	468	10	0893	20	0274	10	305	20	684	10	959	20	917



CANIGGIA SE ENTRENO CON BOCA, RAMBERT VIAJA A FRANCIA

# Llegó el Pájaro, voló el Avión

Caniggia hizo fútbol en la Villa Marista.

Los titulares ganaron 1-0 a los suplentes.

Rambert, a Nantes o Racing de Estrasburgo.

▲ Claudio Caniggia llegó, saludó y se entrenó dos veces en el día. Sebastián Rambert no se entrenó nada, saludó y volvió a Buenos Aires como escala necesaria de su vuelo a Francia, donde arreglará su incorporación al Racing de Estrasburgo o al Nantes. En medio de todo el revolucionado mundo de Boca, Maradona tomó una bicicleta y dio unas vueltas espantando los pibes que lo perseguían como si fueran perros de pueblo. Joda, joda, 2500 personas asistieron a la práctica vespertina del Boca en formación. En tanto, los dirigentes, anoche, seguían estableciendo contactos por refuerzos que faltan llegar: Chilavert (ver recuadro), Ricardo Rocha y tal vez los mellizos Barros Schelotto.

Caniggia llegó en uno de los aviones de la familia Macri a las 8.30. Se reencontró con Maradona tras seis meses de incomunicación y después partió al entrenamiento matutino. Casi a la misma hora, Rambert hacía el viaje inverso para llegar a Francia lo antes posible, ya que el libro de pases cierra hoy y ya se llevan jugadas dos fechas del campeonato '97-'98. Rambert tiene posibilidades ciertas en el Racing de Estrasburgo o en el Nantes. El primero es un equipo que no peleó el título en las últimas temporadas pero tampoco baja del medio de la tabla. Nantes fue campeón hace dos temporadas. Boca fijó el precio de Rambert en 4 millones de dólares, tras haberlo comprado al Zaragoza en 3,5 millones. Pese a la ida de Rambert, Boca ya tiene a Caniggia, Hernández y, aunque falta firmar, arregló con Palermo. Además no está definido el futuro de Sergio Martínez, quien ayer dijo en el hotel Sheraton marplatense, sede de la

concentración boquense, que sus intenciones son quedarse en el club "porque estoy muy identificado con Boca". Si se queda el uruguayo, junto a los mencionados, Diego Latorre y los chicos La Paglia, Islas, Calvo y Ruiz, el técnico Veira cuenta con elementos más que interesantes en ofensiva. De todos modos, no hay que descartar un último lance por los Barros Schelotto.

El plantel se entrenó en doble turno en la Villa Marista. Por la mañana hubo trabajos físicos dirigidos por el profesor Alfredo Weber, pero Caniggia y Maradona hicieron labores diferenciadas. Tras el regreso al hotel, el almuerzo y la siesta, retornaron al campo a las 16.30. Unas 2500 personas observaron desde el otro lado del alambrado el entrenamiento. Maradona se trasladó hasta esa cancha desde el micro en bicicleta seguido por una multitud de pibes a los que alejaba a los gritos. Después Veira paró dos equipos, uno presuntamente titular, con remeras amarillas, y el de los supuestos suplentes, con remeras azules. Ganaron los primeros 1-0 con gol de Martínez y Caniggia jugó para los suplentes, mientras que Maradona y Hernández no partici-



Claudio Caniggia, Héctor Veira y Diego Maradona.

Falta que se incorporen Nolberto Solano y Martín Palermo.

paron del partido. Los "amarillos" formaron con Abbondancieri; Sergio Castillo, Traverso, Fabbri, Arruabarrena; Toresani, Berti, Latorre, Riquelme; Martínez, Islas. Los "azules" formaron con Guzmán; Zapella, Florentin, Del Río, Matellán; Cagna, Peralta, La Paglia, Ruiz; Caniggia, Pedro González.

Boca reiterará hoy la rutina de tra-

bajo, pero por la tarde hará fútbol en el estadio Adolfo López, del club Aldosivi. El equipo retomará el domingo para jugar el lunes ante Universidad Católica en la Bombonera el partido por el cuadrangular de invierno que el domingo inauguran Independiente y Racing. Los ganadores decidirán el campeón en un partido a jugarse el miércoles.

ESTARIA DISPUESTO A DEJAR EL FUTBOL

## El Palomo no dice ni pío

▲ El delantero Albeiro Usuriaga mantuvo el silencio desde que se enteró de que la muestra de su orina del control antidoping correspondiente al partido de la penúltima fecha con San Lorenzo dio positivo. Usuriaga no habla pero piensa y algunas personas cercanas dicen que está dispuesto a retirarse del fútbol en caso de que reciba una pena severa.

El jugador se entrenó ayer con el plantel de Independiente en el estadio y a pesar de ser perseguido por los cronistas durante unos 50 metros no hizo comentario alguno, se subió a un auto Daihatsu a bordo del cual lo esperaban dos amigos y partió de Avellaneda. El cuerpo técnico, los dirigentes y los compañeros del colombiano tampoco se refirieron al doping. La AFA suspendió provisionalmente a Usuriaga pero no difundió la sustancia prohibida detectada, con lo cual alentó los rumores de que se trataría de cocaína. Según algunas fuentes del plantel rojo, Usuriaga está muy abatido, piensa retornar a Colombia la semana próxima y si recibe una sanción muy severa estaría dispuesto a abandonar el fútbol cuando recién cruzó la barrera de los 30 años. La sanción es extensiva a todo el mundo, es decir que aunque cambie de club Usuriaga no podrá jugar en ninguna parte mientras dure el castigo. Como antecedente se recuerda que a Maradona le dieron 15 meses de suspensión en Italia cuando le descubrieron cocaína y después un año de inactividad cuando le detectaron efedrina durante el Mundial de Estados Unidos. Anoche, en la AFA, se especulaba con que no

menos de un año de inactividad le espera al goleador.

En tanto, el técnico Ricardo Gareca reiteró a los dirigentes que necesita un arquero, un defensor y un delantero como refuerzos y pidió que Gabriel Alvez permanezca en el club. Sebastián Pena, Roberto Trotta y Horacio Carbonari apare-

cen entre los defensores codiciados. Ya se incorporó el arquero Rodrigo Burella, pero se haría un intento por Norberto Scoponi, mientras que la lista de delanteros es amplísima: Omar Asad, los mellizos Barros Schelotto, Sergio Martínez, Martín Cardetti, Ariel López y Cristian Castillo están en la lista.

NO HAY DECISION POR EL CASO UNALI

## Colón en aguas tormentosas

▲ La FIFA no respondió a la AFA si puede haber atenuantes en el caso de doping de Dante Unali, con lo cual la gente de Colón sigue en ascuas. Por lo menos ya tiene técnico nuevo. Anoche asumió Jorge Olguín, quien visitó varios campos de entrenamiento y discutió con los directivos los posibles refuerzos, pero todo está supeditado a las noticias que lleguen de Zurich. Colón está en condiciones de participar en la Conmebol y de pelear por una vacante en la Libertadores, pero si es penalizado y le descuentan los puntos, adiós sueños de competencias internacionales.

A Unali se le descubrió atenolol en el antidoping del partido que Colón le ganó a Gimnasia por 1-0. Es un medicamento que toma para disminuir su taquicardia crónica, está recetada por profesionales y el médico del club lo hace constar en las planillas de los partidos. Sin embargo, tras 18 meses de consumir la droga recién ahora apareció en la muestra. AFA pidió instrucciones a

la FIFA porque las drogas prohibidas son elaboradas por esa entidad y copiadas de la nómina del Comité Olímpico Internacional. Está probado que el atenolol no mejora el rendimiento físico de un futbolista pero sí facilita las concentraciones de los tiradores y por eso la prohíbe el COI. Si se entiende que hay atenuantes, Colón y Unali no serán sancionados y el club santafesino participará de la Conmebol y jugará con Independiente por una plaza en la Copa.

## Cruzeiro campeón

Con un gol de Elivelton, tras un grueso error del arquero Balerio, Cruzeiro derrotó por 1-0 a Sporting Cristal en el Mineirao y obtuvo la Copa Libertadores, por segunda vez en su historia. Ya la había obtenido en 1976 ante River. Los brasileños jugarán la Intercontinental con Juventus, en Tokio, en diciembre. Es la novena Copa que obtiene un equipo brasileño en 37 ediciones. Cruzeiro, Gremio, San Pablo y Santos lograron dos cada uno y Flamengo la restante. El título es un duro golpe para el fútbol de Río y San Pablo que minimiza a los equipos de otros estados. Sin embargo, los cariocas sólo gritaron en 1981 cuando se coronó Flamengo y los paulistas cuando San Pablo hizo el doblete 92-93. Equipos de gran convocatoria como Corinthians, Palmeiras, Fluminense o Botafogo nunca lograron el título continental. Cruzeiro tampoco es el más popular de Minas Gerais, halago que corresponde al otro equipo de Belho Horizonte, el Atlético Mineiro. La vuelta olímpica fue la despedida del técnico Paulo Auteri, que conducirá al Flamengo, y se menciona que Francisco Maturana será su sucesor en el Cruzeiro que lanzará a la fama a Ronaldo.

## Roa y Mena, al Mallorca

Lanús transfirió a su arquero Carlos Roa y al volante Oscar Mena por 3,7 millones de dólares al Mallorca español, que este año jugará en Primera y será dirigido por Héctor Cúper, ex técnico granate. Esta doble venta podría congelar el pase de Ariel López a River, por el que pide 4 millones o 2,5 por el 50 por ciento, ya que los dirigentes del club del sur no quieren desmantelar el equipo. Lanús acaba de hacer un negocio brillante. Había comprado a Roa por 150.000 dólares a Racing mientras que Mena llegó de Platense en canje por Di Carlo.

## Calderón no vuelve

Napoli no cederá a José Luis Calderón a Boca ni a River a préstamo por un año pero mantiene el interés por Leonardo Astrada, aunque decayó el prestado por Sergio Berti, coincidieron los diarios deportivos italianos de ayer citando fuentes del club. A la hora en que salían los diarios, Napoli recién empezaba a jugar su amistoso con las Chivas de Guadalajara, en Los Angeles. El ex equipo de Maradona ganó 3-1 y Calderón hizo dos goles.

## Vélez no rebaja

Vélez mantiene su intransigencia. Su presidente, Raúl Gámez, dijo ayer desde Europa que "Vélez fijó una posición y quiere ser serio y respetuoso de Boca. Por eso no vamos a bajar la cotización". En declaraciones a La Red, Gámez sostuvo que Chilavert "vale 4 millones de dólares, limpios, en efectivo y sin jugadores de por medio". Admitió que si no transfiere al arquero deberá mejorarle el contrato y consideró que "puede ser el arquero más caro del mundo, pero también es el mejor del mundo en condiciones, edad y adaptación a las nuevas reglas del fútbol". A Liniers llegó el ofrecimiento de un grupo empresario coreano que estaba dispuesto a poner los 4 millones para ubicar a Chilavert en el Goiás brasileño. Según el vice de Vélez, Guillermo Pizzoglio, "ya hubiéramos aceptado pero José Luis prefiere seguir jugando en Argentina".

VOLEY Fútbol 5  
gimnasia APARATOS  
SQUASH  
natación

LE PARC SYMA

MICROCENRO. San Martín 645 311-9191  
CABALLITO. Av. Rivadavia 4615 901-2040



## MAXIMA VELOCIDAD 2

5 PUNTOS

*Speed 2: Cruise Control*. Estados Unidos, 1997.

**Dirección:** Jan De Bont.

**Guion:** Randall McCormick.

**Fotografía:** Jack N. Green.

**Diseño de producción:** Joseph Nemec.

**Interpretes:** Sandra Bullock, Jason Patric, Willem Dafoe, Glenn Plummer.

**Estreno de ayer** en el Ocean, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich, Alto Palermo, Paseo Alcorta, Belgrano, General Paz.

Por Guillermo Ravaschino

El holandés Jan De Bont es uno de esos directores extranjeros a los que la crítica cinematográfica estadounidense gusta endiosar de la noche a la mañana. Como en el caso del oriental John Woo, que debutó estentóreamente en Hollywood con



Bullock con De Bont, el responsable del hundimiento.

"Máxima velocidad 2" es una secuela con pocas luces.

## "Máxima velocidad 2" naufraga sin remedio

*Operación cacería* (para pasar completamente inadvertido con *Broken Arrow*, su título siguiente), la intensidad visual y el planteo relativamente original de *Máxima velocidad* le ganaron a De Bont fama de talentoso. Si algo faltaba, los 400 millones de recaudación mundial de *Twister* elevaron su reputación al cielo.

*Máxima velocidad 2* es el opus tres de De Bont, una secuela que guarda poca relación con el original. Contra lo que podía esperarse, Bullock no conduce al Seabourn Legend, transatlántico que intenta reemplazar al ómnibus que piloteaba antes, y ni siquiera es auténtica protagonista. Ese rol es para Jason Patric, especie de clon del immaculado vigi-

lante que en *Speed* le cupo a Keanu Reeves, cuya rigidez interpretativa es igualada, si no superada, por la de Patric. Estresada ante su fracaso en un examen de manejo automovilístico (evocación con fórceps del producto primigenio), Annie toma un crucero de placer junto a su nuevo poli-novio, Alex. Extrañamente, las pocas escenas a bordo antes que se pudra todo son hijas de un sobrio naturalismo, y sostienen al relato en interesante flotación.

Pero enseguida sube a la cubierta Willem Dafoe, en la piel de uno de esos villanos que le quedan chicos pero que —al igual que John Malkovich— acepta como un karma cada tanto, seducido por suculentos ca-

chets. John Geiger no pretende armas ni dinero, como todos los animadores del subgénero "psicópata-secuestra-vehículo", y éste es el único clisé que se abstuvo de aplicar De Bont. Geiger simplemente quiere hundir al barco. La moraleja que preside su motivación es mucho más oscura que las habituales: él es un genio cibernético que cayó enfermo, contaminado por los campos electromagnéticos a los que se exponía en una empresa de computadoras navales, que lo despidió sin indemnización. El resentimiento ciego de Geiger, su loca malignidad parecen haber aterrizado en el guión de la mano de los más furiosos flexibilizadores laborales del país del Norte.

# "Washington"

Por Rocío Ayuso  
Desde Los Angeles

Como actor, Dustin Hoffman se acerca a la treintena de películas, y en su vida privada los 60 años se hicieron realidad este mismo mes. Sin embargo, este tímido intérprete de voz nasal, definido por sus compañeros de profesión como un perfeccionista, y por aquellos que lo aprecian poco por su fama de ser una persona difícil, es capaz de recuperar su inocencia cada vez que se enfrenta a un nuevo film. Hoffman compara cada rodaje con la primera vez que salió con una chica: "Es como una cita, la primera. Una cita que se prolonga durante todo el rodaje. Especialmente el trato con el director, que acaba convirtiéndose en tu novia, para lo bueno y para lo malo", comenta con humor, mientras señala en dirección a Barry Levinson, con quien acaba de filmar *Wag the dog*.

Más que un noviazgo, el tándem Hoffman/Levinson ya es un matrimonio. Se encontraron por primera vez en *Rain man* —personaje por el que Hoffman recibió su segundo Oscar—, volvieron a citarse en *Sleepers* y reincidieron en los dos últimos trabajos de ambos: la sátira de Hollywood *Wag the dog* y *Sphere*, basada en el libro de Michael Crichton. "Hoffman siempre es el primero en quien pienso cuando voy a dirigir una película. No sé quiénes dicen que es un tipo difícil", aclara Levinson. "No lo es, ni remotamente. Sin embargo, me temo que tendrá que aguantar este sam-

Con 60 años, el notable actor de por lo menos una decena de grandes películas no baja la guardia, a pesar de fracasos como "Epidemia" y su fama de "tipo difícil". "Nunca pude ponerme en manos de un director", dice.

benito toda su vida."

Recluido en un hangar de la que fue la base naval estadounidense de Mare Island, en California, donde rueda *Sphere* —un proyecto de ciencia ficción—, Hoffman tampoco quiere ocultar su admiración por Levinson, a quien considera "un tipo raro" dentro de la industria, un director que abre al actor espacios donde maniobrar. "Ya sé que la primera función del director es controlar, y los hay de primera calidad entre los que quieren que uno repita como un papagayo la idea que ellos tienen. Pero como actor", y baja la mirada con un aire humilde, "es mucho más agradable que te dejen suelto". Esta fue la forma de traba-

Desde una hormiga hasta un elefante, EN VIVO, juntos en nuestros estudios!

# ¿A quién querés más... a tu perro o a tu marido?

Los animales y la gente  
en una superproducción de Memoria.  
Un programa insólito, distinto y de  
alto voltaje polémico!



LIBERTAD

## MEMORIA HOY 22 Hs.

Conducción: Chiche Gelblung





DUSTIN HOFFMAN EN LA FILMACION DE "SPHERE"

# y Hollywood, lo mismo"

jo de ambos en *Wag the dog*, una película que logró terminarse gracias al dinero aportado por los actores y que fue filmada en 29 días —"uno menos de lo previsto"—, con presupuesto inferior a los 10 millones de dólares.

Basado en un guión del dramaturgo y guionista David Mamet, el film cuenta el tira y afloje entre un consejero presidencial y un ejecutivo de Hollywood. Dustin Hoffman se encarga de este personaje, mientras Robert De Niro encarna al primero y Woody Harrelson interpreta el papel de un presidiario al que quieren hacer pasar por presidente. "Hubo que filmar de forma des acostumbrada, con cuantas tomas largas hiciera falta, para que los actores terminaran creando el sentido del film", explica Levinson. Esta forma de rodaje apasionó a Hoffman, amante del teatro y siempre predispuesto a la improvisación. Además, la combinación entre los mundos de Hollywood y Washington es algo que divertía a Hoffman: es la base del enredo, en la que el ejecutivo y el consejero presidencial intentan distraer la atención de los estadounidenses de la figura de su presidente, llevando al país a la guerra contra Albania, gracias a manipulaciones informativas en los medios.

"Política y cine, Washington y Hollywood, son lo mismo. ¿Dónde está la diferencia? En ambos, el trabajo consiste en hacer creer lo que no es cierto. Y los medios son cómplices de la mentira", afirma Hoffman con sarcasmo. Desde su comienzo en *El graduado*, el actor nunca ocultó su gusto por las actitudes cínicas, fuera o dentro de la pantalla. A este gusto se ha unido con los años su preocupación por el mundo que lo rodea, en el que, en su opinión, el cine tiene una fuerte influencia: "¿Cómo puede decirse que la violencia en el cine no tiene nada que ver con las matanzas cotidianas?", afirmó en el festival de Cannes, pocos días después de los asesinatos múltiples ocurridos en Tasmania y Dunblane, Escocia.

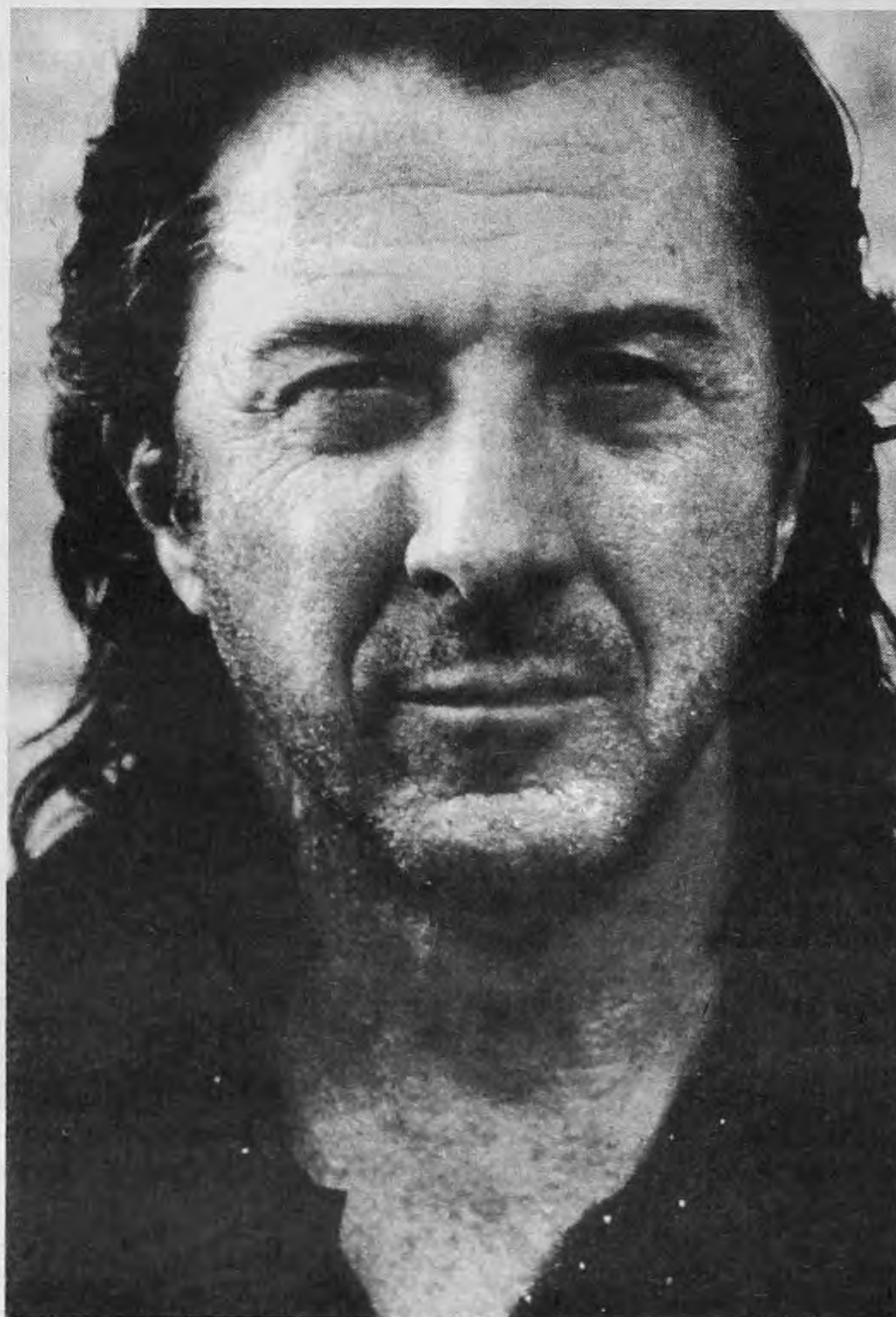
Dentro de su profesión, Hoffman también siente la necesidad de pro-

tegerse del sistema imperante en Hollywood, que es lo que le valió el mote de "actor difícil", cuando él afirma que esta actitud tiene por objeto poder hacer bien su trabajo. Formado en la escuela neoyorquina del llamado "método de los herederos de Stanislavski" (Michael Chejov, Elia Kazan, el Actor's Studio), Hoffman suele entregar al principio del rodaje lo que se da en llamar su "manifiesto", una versión comentada del guión, con todas las anotaciones que se le ocurren mientras lo estudia. Esto no significa que quiera sentarse en la silla del director, cosa que jamás hizo, sino proteger su idea y su pasión de interpretar. "En una ocasión oí decir a Donald Sutherland que él se ponía por completo en las manos del director. Dios lo bendiga, pero yo nunca fui capaz de hacer tal cosa. Necesito libertad", dice Hoffman.

*Wag the dog* (una expresión inglesa utilizada para denominar la sorpresa que causa el hecho de que algo poderoso se vea dominado por algo más pequeño y, en apariencia, inferior) ha sido una experiencia viva y liberadora para el actor, metido los últimos años en grandes pro-

**Cita:** "Cada film es como una primera cita que se prolonga durante todo el rodaje. Especialmente con el director, que acaba convirtiéndose en tu novia".

ducciones que, como *Hook*, *Dick Tracy* y *Epidemia*, no se pueden considerar sus mayores éxitos. Con el peso de los años, el protagonista de *Perdidos en la noche* dejó escapar un suspiro de alivio al verse lejos de las competiciones que viven los actores jóvenes, deseosos de conocer su repercusión en las taquillas. A su juicio, todo se debe a un cambio de hormonas, propio de los hombres cuando llegan a los 40 años, "cuando el sentimiento de éxito y triunfo, las ganas de dejar huella, desaparecen", momento en el que surge ese sentimiento "fe-



Hoffman disfruta trabajar con Barry Levinson.

El director le permite improvisar en la sátira sobre cine y política.

menino" —que nada tiene que ver con su interpretación en *Tootsie*— de las ganas de vivir en familia. Casado y con seis hijos, "cuatro de los cuales todavía viven en casa", fuera de horas de trabajo Hoffman suele ser visto en Los Angeles llevando a sus chicos al colegio. "En el último año rodé tres películas seguidas, y como no vuelva a casa en cuanto acabe *Sphere*, mi mujer me va a echar", bromea.

Aunque se metió piedras en el zapato para el peculiar andar de Ratso Rizzo, saltó de un helicóptero en *Epidemia* y se sumergió en

un tanque de agua en *Sphere*, Hoffman es incapaz de subir a una montaña rusa, aunque sus hijos se lo pidan. "Aprecio demasiado la vida y sé, como judío, que no soy favorito de Dios". Así ironiza sobre el miedo a la muerte que se le metió tras un accidente que sufrió a los 20 años. Pero ni sus temores evitan que ponga fin a la charla con una broma: "Había una vez un tipo que tenía miedo a viajar en avión, y un amigo le dijo que a cada uno le llega su hora. El miedo respondió: ¿Y si hoy le llega la hora al piloto?".

## Frenaron a Telefónica

La Comisión Europea tomó con carácter de urgencia una doble decisión de importantes consecuencias: impidió a la compañía Telefónica de España tomar el control de Antena 3 de Televisión y que Audiovisual Sport venda los derechos sobre retransmisiones de partidos de fútbol a la plataforma gubernativa, Vía Digital. En España, el tema está al rojo vivo. Telefónica hizo público recientemente que perseguía lograr ambos objetivos en las juntas de accionistas y consejos de administración de Antena 3 y de Audiovisual Sport previstas para el lunes 18. Pero sus intenciones fueron expresamente vedadas en un requerimiento de tono conminatorio. Las decisiones de la Comisión, firmadas por el director de la Competencia encargado del caso, John Temple-Lang, constituyen una medidas cautelares urgentes para proteger el status quo audiovisual en España e impedir actuaciones de Telefónica que restrinjan la competencia de forma irreversible. Estas medidas habían sido solicitadas por Canal Satélite Digital (plataforma de televisión por satélite propiedad de Sogecable, empresa participada por Prisa, editora de *El País*) en un escrito presentado ante la Comisión, que amplió una queja anterior tramitada contra la compra de Antena 3 por Telefónica. La compañía privada solicitaba la "adopción urgente de medidas cautelares ordenando la suspensión de la adquisición, por Telefónica, del control de GMAF (Gestora de Medios Audiovisuales Fútbol) y de Antena 3". Además, la Comisión ha decidido poner bajo vigilancia la actividad de los consejos de ambas compañías Audiovisual Sport y Antena 3, y la conminó a comunicar inmediatamente cualquier decisión que tome con respecto al conflicto. Los directivos, en tanto, prefirieron no realizar ningún tipo de declaración a la prensa.

## ARTISTAS PLASTICOS ARGENTINOS EN SOLIDARIDAD CON

# FLAVIO CREMA

En julio de 1996, por causa de una falla inadvertida en la calefacción, Flavio Crema, de 26 años, estudiante de diseño industrial de la UBA, profesor de paddle, se intoxicó con monóxido de carbono, sufrió un paro cardiorrespiratorio y quedó cuadripléjico. Esta muestra, conformada por obras que los artistas donaron desinteresadamente, es para recolectar fondos para su tratamiento en el CIREN de Cuba.

Se exponen y venden obras de: Althave, Aztica, Broullon, Busse, Camus, Castagna, R. González, Demirjián, Duarte, Gagliardi, Cogna, Grosclaude, Incarnato, Lasser, Melcon, Menaglio, Molteni, Paviglia, Pérez Celis, Pollini, Sapia, Sidáñez, Smoje, P. Suárez, Tadei, Torroja, Vergara y otros.

**HOY INAUGURACION - 19 HS.**  
**Centro Cultural Recoleta (Sala 2)**

auspicia **Página/12**.

## Página/12 Cumple 10 años y lo festeja con sus lectores

Invitamos al teatro para ver  
**VITA Y VIRGINIA**

en el  
**BRITISH ARTS CENTRE**

Suipacha 1333  
viernes 15, 20.30 hs.

Retirar las entradas (2 por persona) en la redacción del diario  
Av. Belgrano 673

Entradas limitadas: 160

10 AÑOS

## VITA Y VIRGINIA

Leonor Benedetto

Elena Tasisto

De Eileen Atkins

En versión de  
Fernando Masllorens  
Federico González del Pino

Dirección y puesta en escena  
Oscar Barney Finn

**BAC**  
British Arts Centre

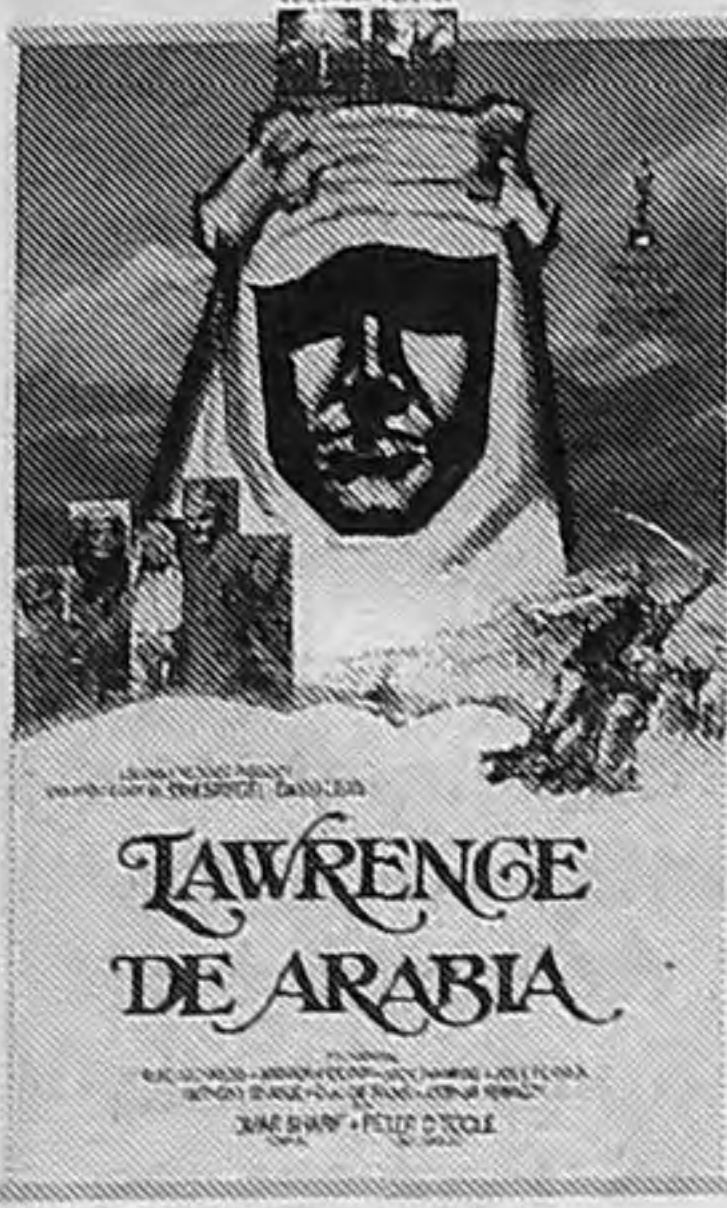
Suipacha 1333  
Tel.: 393-6941

Producción del  
Teatro General San Martín



## PLAY

## El desierto en cajitas



Si hay un formato que al video le cuesta meter dentro de la reducida superficie de un televisor, es el Scope, también conocido como "pantalla panorámica". De hecho, históricamente el formato en el que los bordes de la pantalla se alargan hacia los costados surgió, justamente, como una de las formas de detener el irresistible avance de la televisión, allá por los años '50. El problema se agrava con el Cinerama, el "70 mm" y hasta el Supercinerama, hijos desmesurados que tuvo el Scope, allá por comienzos de los '60. Si se piensa en un film para gozar a toda pantalla, se pensará, obviamente, en *Lawrence de Arabia*, con aquellos kilómetros de desierto cubriendo todo el enorme cuadro de punta a punta. Para torturar la mente del coleccionista que no quiera dejar de tener su propia edición en video de aquella gigantesca obra maestra, el sello LK-Tel acaba de reeditarla en copia nueva. Bien vale una aclaración: la copia que ahora se relanza es la que se estrenó en cines originalmente, con 190 y pico de minutos, y no en Scope sino en cuadro normal. Quienes prefieran la copia completa restaurada (226 minutos) y en Scope deberán buscar, en cambio, una edición anterior, que también circula en las casas de compraventa.

## Amigos son los amigos

La serie *Friends*, que en Argentina se recibe por cable vía Sony, es una de las que más fans tiene en el mundo entero. Aquí también. Pues bien, los *friends* locales ya pueden ir alistando sus caseteras. El sello AVH anuncia, para comienzos de setiembre, la edición, directa a video, de *Friends*, la película, que trae a Jennifer Aniston, Courteney Cox y sus amigos en algo así como una recopilación de sus aventuras neoyorquinas, que resultará ideal, también, para quienes nunca hayan visto la serie y quieran desayunarse de un solo trago. A no desesperar, que ya llega.

## ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Renata Schusseim (artista plástica)

- 1) *Blade Runner* (Ridley Scott)
- 2) *8 y 1/2* (F. Fellini)
- 3) *Amarcord* (F. Fellini)
- 4) *Vértigo* (A. Hitchcock)
- 5) *Grand Hotel* (E. Goulding)

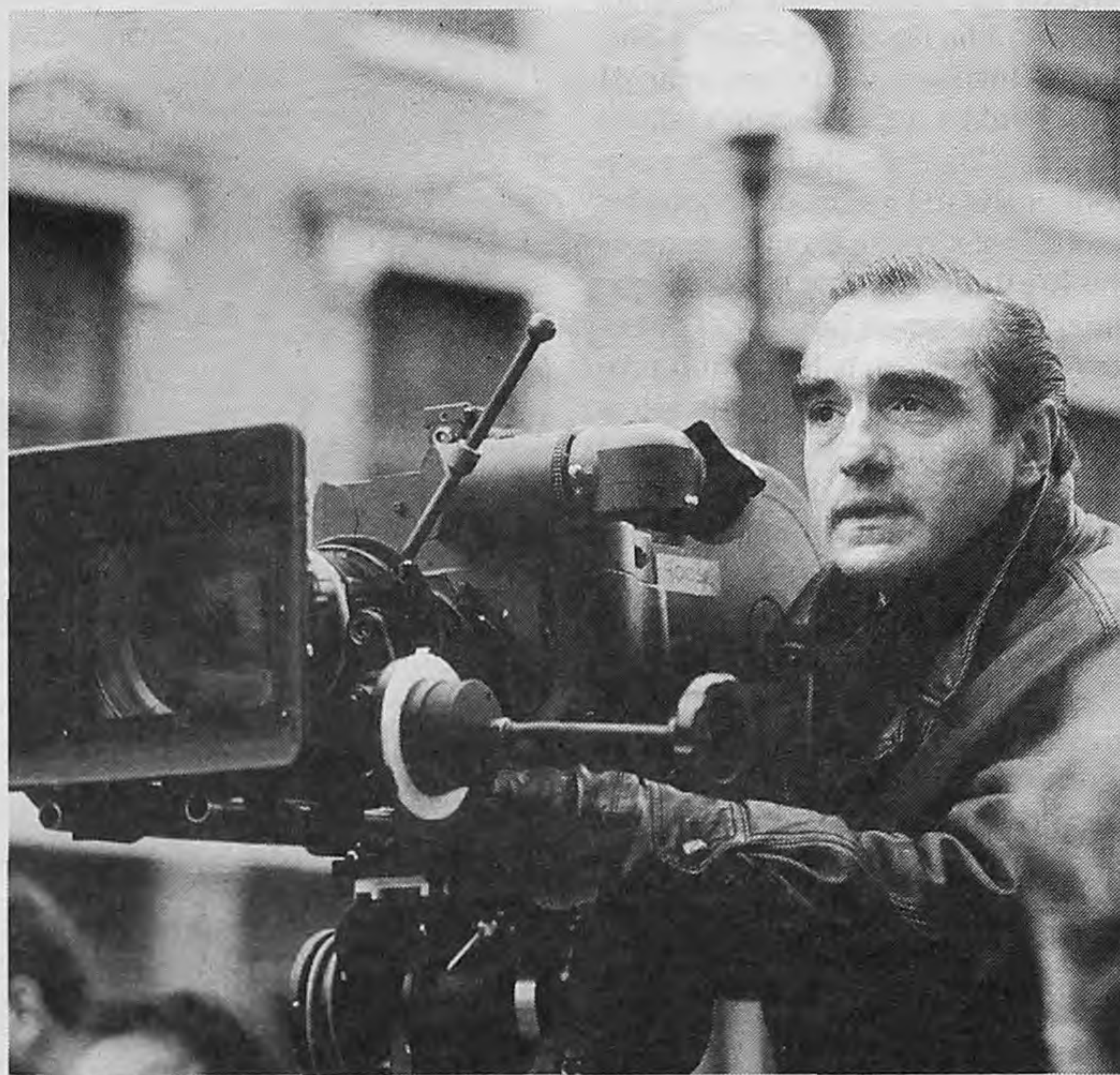
# Los films de Martin Scorsese se merecían una reedición en serio

Por Horacio Bernades

Por uno de esos azares del mercado, de pronto el nombre de Martin Scorsese parece haber renacido en el video local, a través de dos de sus obras mayores. Hace apenas unas semanas, el sello LK-Tel editó copias nuevas y más económicas de *Taxi Driver*, un modo de fomentar la renovación de stock por parte de los negocios del ramo y evitarle así al cliente el mal trago de marcas y rayas en la copia alquilada. Ahora es la editora AVH la que lanza a venta directa, al atractivo precio de 18.90 pesos, *Toro salvaje*, completando un doblete de oro para el aficionado. Se sabe: *Taxi Driver* es la película que consagró definitivamente al tándem Scorsese/De Niro, allá por 1976; mientras que *Toro salvaje* —por la que el realizador ganó su primer par de Oscar— ratificó a ambos, en 1980, como socios vitalicios en el firmamento del cine contemporáneo. Ambas están consideradas entre lo mejor que haya dado el cine estadounidense durante ese período, marcan un punto de inflexión en las respectivas carreras y han influido enormemente en el cine posterior. ¿Las habrá afectado, acaso, el paso del tiempo?

Las primeras imágenes de *Taxi Driver* tienen algo de hipnótico. Hay un humo denso; de él surge, como de un sueño, el taxi que maneja el protagonista, que parece flotar en medio de la noche, las luces y los reflejos de neón en el asfalto mojado. Los ojos del chofer miran de un lado a otro con la lentitud a la vez adormilada y vigilante de un pez, y la música —gentileza de Bernard Herrmann, el compositor de *Vértigo*, *Psicosis* y tantas otras obras maestras de Hitchcock, aquí en su despedida— subraya el clima con algunas turbadoras distorsiones. Distorsión que se remata, en lo visual, cuando se ve la ciudad tal como la ve

Luego de años en que las copias existentes eran lamentables, "Taxi Driver" y "Toro salvaje" han vuelto al mercado argentino.



Martin Scorsese es un maestro en el juego de pulsiones. En estos dos títulos, De Niro compone personajes inolvidables.

el chofer a través del parabrisas: apenas una mancha de luces borroneas, casi como en un cuadro expresionista. Aparte de hipnótico, es uno de los comienzos más perfectos que puedan imaginarse. A la vez de proveer los datos esenciales de la trama (un taxi, un chofer, la ciudad de noche, un desasosiego), mete al espectador dentro del clima y, sobre todo, dentro de la cabeza de Travis Bickle, que no funciona del todo bien. *Taxi Driver* —toda la obra de Scorsese, en verdad— es eso: un viaje a través de un territorio, una Nueva York de la mente. De una mente desajustada. De allí la referencia al expresionismo: como en los mejores

ejemplos de aquella escuela plástica, aquí sujeto y ambiente están teñidos de una misma distorsión, que tendrá resultados monstruosos. Travis Bickle es un monstruo contemporáneo, hijo de Vietnam y de la ciudad, y su monstruosidad refleja, como una lente deformante, la de aquello que lo rodea.

Es un monstruo también, en *Toro salvaje*, Jake La Motta, presa de los celos y la paranoia, a los que sólo sabe responder —como Bickle en la espantosa catarsis final de *Taxi Driver*— con una descarga de violencia inusitada, continuada y progresiva. Para La Motta no hay diferencias entre el ring y la vida: puede castigar con la misma fie-

reza a Sugar Ray Leonard que a su esposa Vicki (la notable Cathy Moriarty, menos reconocida de lo que debería) o a su hermano Joey (Joe Pesci, ingresando al cine de Scorsese por la puerta grande). El problema con estos monstruos —como con el desquiciado Rupert Pumpkin de *El rey de la comedia*, el atribulado Paul Hackett de *Después de hora* o los protagonistas de *Buenos muchachos* o *Casino*— es que, por muy excepcionales que parezcan, son hijos de las mismas malas calles en las que los espectadores del cine de Scorsese se criaron. Desde ese delicado, difícil equilibrio entre lo raro y lo cotidiano, entre lo documental y lo extravagante, hablan a su espectador *Taxi Driver* y *Toro salvaje*, y el resto de la obra de Scorsese.

Hay otro vaivén en esa obra, claramente verificable en estas dos películas: el que va de la introspección al estallido. Bickle y La Motta, héroes paradigmáticos del cine de Scorsese, se vuelven sobre sí mismos, aspiran a un estado de ascesis, una forma de purificación a la que paradójicamente buscan llegar a través de la sangre. Allí están el paroxismo final de *Taxi Driver* y los sucesivos climas de La Motta dentro o fuera del ring, para demostrarlo. La mano del calvinista Paul Schrader, guionista de ambos films y de la aún censurada para los argentinos *La última tentación de Cristo*, no es ajena a esta voluntad de redención por la sangre, a esta pulsión autodestructiva que paradójicamente se vuelca sobre los demás. Como tampoco lo es, claro, la presencia de De Niro, ícono del cine de Scorsese que suele medir sus tendencias al exceso y el desborde con una característica vertiente introspectiva. Si De Niro es el héroe perfecto de Scorsese es porque sabe ser, como las películas que lo contienen, lo más parecido a una olla a presión, a un músculo tenso y a punto de estallar.

## Lanzamientos

**LA COLECCIONISTA.** de Eric Rohmer. Con Haydée Politoff, Patrick Bauchau y Daniel Pommereulle. 1966, 88 min. Yesterday. **8 PUNTOS**



Tercer eslabón de la serie "Cuentos morales" y primero de sus films en alcanzar repercusión internacional, *La coleccionista* es uno de los

films paradigmáticos del francés Eric Rohmer, uno de los nombres menos conocidos y más distintivos de la *Nouvelle Vague*. En un paraje de la Costa Azul se reúnen, de modo algo azaroso, dos amigos y una tercera en discordia, irresistible adolescente a la que el héroe, sin embargo, se propondrá resistir. De modo característico en Rohmer, los personajes se proponen desafíos ético-sentimentales y libran batallas dialécticas, pero la tentación los hará trastabillar. Una comedia galante sin pelucas ni miriñaques.

**MISSION DE DOS VALIENTES** (Two Rode Together), de John Ford. Con James Stewart, Richard Widmark y John McIntyre. 1961, 109 min. Cobi Film. **9 PUNTOS**



Magnífica novedad la edición de este western del maestro John Ford, menos conocido que otros de su cosecha, pero casi tan magistral. El

gran Jimmy Stewart es aquí un sheriff venal y escéptico, a quien un grupo de colonos contratará como mercenario para rescatar a sus familiares, cautivos de los comanches. Lo acompaña Richard Widmark, un militar a quien sus superiores le ordenan desertar para poder cumplir con su misión. Lejos de toda ilusión y por lo tanto de toda épica, el tono pasa de la farsa feroz a la más oscura amargura, demostrando que un western puede ser mucho más que tiros y heroísmo. Una perla negra.

**SYNDROME.** de Dario Argento. Con Asia Argento, Thomas Kretschmann y Paolo Bonacelli. 1996, 110 min. SBP. **6 PUNTOS**



Con películas como *El pájaro de las plumas de cristal*, *Rojo profundo* o *Suspiria*, el italiano Argento hizo del desborde sanguinolento

un estilo fastuoso e inconfundible. *Syndrome* es el más reciente de sus films, y se presenta en video sin haber pasado por cines argentinos. Como en la mayoría de sus películas, hay aquí una intriga policial en rojo, con un *psychokiller* aficionado a las hojitas de afeitarse y una heroína (la bella y expresiva Asia Argento, hija de Dario). La intriga abunda en vueltas caprichosas y el estilo es refinadísimo y dado a las extravagancias. Si algo falta es la cuota de exceso operístico que fue, alguna vez, marca de fábrica Argento.

**MARTIN (HACHE).** de Adolfo Aristarain. Con Federico Luppi, Cecilia Roth, Eusebio Poncela y J.D. Botto. 1997, 135 min. AVH. **8 PUNTOS**



Dando un paso más allá de *Un lugar en el mundo*, Adolfo Aristarain se aleja de los films de género que lo elevaron a la categoría

de gran narrador cinematográfico, para abordar un drama intimista en el que los personajes andan todo el tiempo con los sentimientos en crisis y la verbosidad en la punta de la lengua. Un film jugado, visceral, actuado como los dioses y puesto en escena con un rotundo *savoir faire*, *Martin (Hache)* no evita, sin embargo, los riesgos de la pontificación y el discurso. El resultado no deja de ser rico y apasionante, sobre todo por abrir infinitas fuentes de discusión.



EL FESTIVAL DE GRAMADO

# Brasil a la europea

En una ciudad de paisaje curiosamente no-brasileño, está llevándose a cabo la 25ª edición del festival que busca defender la producción local. El film argentino "Sotto voce" tiene buenas chances de vencer.

**Por Luciano Monteagudo**

Desde Gramado, Brasil

“Esperaba encontrar en Gramado el Brasil que se sabe, el de San Pablo, Río o Fortaleza, pero me despierto en Europa, en medio de la selva, entre ríos helados e inmensas cordilleras. ¿Estoy en Europa o es que otro Brasil se me revela?” Con esa perplejidad poética, Alfredo Guevara Valdés -pionero del Nuevo Cine Latinoamericano y fundador del cine cubano revolucionario- dio cuenta, desde el escenario del imponente cine Embaixador, de la sorpresa que le produjo esta peculiar ciudad del sur de Brasil. Y es un poco la misma de todos los extranjeros que participan de la edición número 25 del Festival de Cine Latino y Brasileño de Gramado.

Ubicada 120 kilómetros al noroeste de Porto Alegre, en una fría región serrana, Gramado tiene una población casi enteramente blanca, pro-

ducto de una ola inmigratoria italiana y alemana, que no parece haber tenido demasiado contacto con la cultura afroamericana que impera en otras regiones. Y no deja de ser una paradoja que en esta réplica de una aldea tirolesa, tan alejada del estereotipo brasileño, tan “naturalmente europea” como proclama con orgullo un slogan de la municipalidad, se lleve a cabo un festival cuyo objetivo es acercar todas las expresiones cinematográficas no sólo de Brasil sino también de América latina.

El cine brasileño está demostrando indicios de reactivación, luego de la larga noche que siguió a la disolución de Embrafilme, la venganza con que el ex presidente Collor de Melo se cobró la falta de apoyo de cineastas e intelectuales a su campaña. Los brasileños siguen sin tener un organismo oficial de cine, pero aún así, a través de una nueva ley que garantiza a los inversores un régimen de desgravación impositiva, están empe-

zando a mover la producción, parte de la cual está en Gramado. Un festival que desde hace un cuarto de siglo viene promoviendo los films nacionales.

Dieciséis largometrajes -nueve

**Queja: Isabel Sarli aprovechó el encuentro con críticos argentinos para quejarse agriamente de los pésimos comentarios que recibió “La dama regresa”.**

hispanoparlantes y siete brasileños—están inscriptos en la competencia, en la que participa, con excelentes chances de llevarse algún premio principal, *Sotto voce*, la ópera prima de Mario Levin, que el año pasado estuvo entre los mejores films argentinos. Fuera de concurso están el documental *Al corazón*, de Mario Sa-



**Sotto voce**, de Mario Levin, favorita para alzarse con un premio. Isabel Sarli, presente en el festival, la criticó duramente.

bato, las *Historias breves II* (con una excelente recepción) y el film de Jorge Polaco *La dama regresa*, en un homenaje a la diva criolla Isabel Sarli. La señora Sarli aprovechó el encuentro con críticos argentinos para quejarse agriamente de los pésimos comentarios que recibió ese film en su estreno. También emprendió un encendido discurso en defensa del cine nacional, pero no se privó de descalificar a voz en cuello—delante de las autoridades del festival— a *Sotto voce*, que parece no haber sido de su agrado.

Entre los principales contrincantes de *Sotto voce* deben considerarse el film peruano *Bajo la piel* de Francisco Lombardi, y el documental mexi-

cano *La línea paterna*, de José Buio, que con unas viejas películas de su abuelo construye una melancólica crónica de un tiempo perdido. Sobre el tiempo perdido también debe preguntarse el actor estadounidense Elliot Gould, protagonista de films emblemáticos de los '70 que llegó ayer a Gramado, un poco sorprendido de que la prensa todavía se acuerde de él. Hace ya varios años que Gould parece desaparecido del mapa, pero se ha llegado ahora a este extraño confín del mundo para presentar—fuera de concurso— *Hotel Shanghai*, una coproducción europea rodada en China que inicia su recorrido internacional aquí, en el otro extremo del globo.

Buen ambiente, cálida atención y los más exquisitos platos están en

**HERIBERTO**

Restaurant - Pizza & Café

Lo invitamos con nuestras medialunas

Mediodías Ejecutivos \$9.50

Av. Libertador 6168 - Belgrano 788-4939/40

**TABERNA BASKA**

TOTALMENTE RENOVADA

Exquisitos Platos de Pescados y Mariscos DELICIOSAMENTE ELABORADOS

**COCINA INTERNACIONAL**

Domingos noche y Lunes cerrado

Chile 980 tel: 334-0903 Estacionamiento

Bdo. de Irigoyen 756 Tarjetas - Ambiente Climatizado



**TRAIANO RISTORANTE**



Si acompaña su comida con vino, tinto o blanco, San Felipe de Bodega La Rural le obsequiaremos una segunda botella para su bodega personal.

Martes a Domingo noche Sábado, domingo y feriados También al mediodía Jorge Newbery 1638 (una cuadra de Av. Libertador) tel: 772-4104 Estacionamiento sin cargo en Jorge Newbery 1682 Y Gorostiaga 1650

**EL SABOR DE BUENOS AIRES**



(15) 949-3405 806-9970

**Tabaré**

En el dialecto charrúa es el nombre de un indio cuya historia transcurrió en Uruguay. En la década del ochenta la especialidad era la parrilla pero hace aproximadamente cinco años el restaurant entró en una nueva etapa donde se le dio impulso a la cocina internacional y a la elaboración de **pastas amasadas artesanalmente**. Lo que cabe destacar es el cálido ambiente que reina en el lugar y una excelente atención. Los vecinos de la zona son habitues y cuenta con una clientela de años lo que hace que exista una relación mozo-comenzal de armoniosa amistad. La decoración es sobria y se exponen cuadros de artistas uruguayos que se van rotando y que están a la venta. Las **carnes son de exportación**, les recomiendo el **bife de chorizo Tabaré con guarnición de verduras al vapor** que pueden comer hasta tres personas. Como postre el verdadero **Tiramisú importado de Milán**. La carta de vinos es amplia, con las bodegas más conocidas y cuenta con los reservados de cada una. **Tabaré** es diferente, es distinguido, calidad y servicio son el común denominador. El cubierto promedio es de \$ 20 por persona. Cuenta con un salón para eventos en el primer piso con capacidad para 40 personas.

Quique Rojo

VIERNES Y SABADOS SHOWS DE TANGO



CARLOS CALVO 375 (15) 472-6276

**Restaurant**

**COCINA INTERNACIONAL EVENTOS**

**PARRILLA A LEÑA**

**CENA SHOW**

**MENU BODEGA \$ 15.**

DARDO ROCHA 2738 717-1024 MARTINEZ



**Pub - Restaurante**

Noches de música en vivo Miércoles y Sábado escocesa Jueves gallega Viernes irlandesa

Reconquista 1040 312-3688



De Pelliza a San Isidro

**CHARLIE'S COCINA centro europea FONDUE**

Cena todos los días almuerzos domingos y feriados

Libertador 15900 - San Isidro 747-4709 (sin sucursales)



Cocina Internacional Mexican Bar & Restaurant

Gorriti 5802 (Esq. Carranza) Palermo Viejo Reservas al 15-564-6743

Estacionamiento vigilado - Tarjetas de crédito

Todas las noches show en vivo con **Jhose Maria cantante internacional**

AGASAJOS - CUMPLEAÑOS DESPEDIDAS - EVENTOS EMPRESARIOS

**DESAYUNOS Y MENU EJECUTIVO**

Abierto todos los días de 9:00 a 2:00 hs.



Café - Restaurant

En San Telmo todos los jueves, viernes y sábados cena show y baile (menú desde \$ 25)

Barrio Norte Juncal 1293 Tel: 811-1822

Marinas Golf Ruta 27 y Canal Aliviador

San Telmo Chile y Balcarce Tel: 343-2623/2879



**MORIZONO SUSHI BAR**

De Palermo

En la semana del 15 al 22 de agosto festejando nuestro 4º aniversario Invitamos a nuestros clientes a brindar con nosotros.

Paraguay 3521 te: 823-4250



RESTAURANT-PARRILLA COCINA INTERNACIONAL

PASTAS CASERAS AMASADAS ARTESANALMENTE AMBIENTE CLIMATIZADO

AMBIERTO ½ DÍA Y NOCHE ESTACIONAMIENTO SIN CARGO

CHARGAS 3387 Bs. As.

Te.: 821-7598



**2.00**  
 2-IMPACTO A LAS 7  
 7-ATC NOTICIAS  
**8.00**  
 7-ESTA MAÑANA  
**9.00**  
 2-MOVETE!  
 7-VIVIR MEJOR  
**10.00**  
 7-EL CORTAPEPEL  
**10.30**  
 7-DALE LITA  
**11.00**  
 7-KIDS PARK  
 9-UTILISIMA  
 11-MAC GIVER  
**11.30**  
 11-HIJUTIS  
**12.00**  
 2-AMERICA NOTICIAS  
 7-LAS TRES MARIAS  
 9-NUEVEDIARIO  
 11-TELEFE NOTICIAS  
 13-EN SINTESIS AL MEDIODIA  
**12.30**  
 13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA  
**13.00**  
 2-MEDIODIA CON MAURO  
 7-ATC NOTICIAS  
 9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND  
 11-MI CUÑADO  
 13-FORUM  
**14.00**  
 7-SALVESE QUIEN SEPA  
 11-LA NINERA  
 13-COMO PAN CALIENTE  
**14.30**  
 9-INDISCRECIONES  
**15.00**  
 2-SIN VUELTAS  
 7-BUENAS TARDES SALUD  
 11-MIA, SOLO MIA  
 13-DE CORAZON  
**16.00**  
 2-FRENTE A FRENTE  
 7-EL SHOW DE LOS DIBUJOS  
 9-HABLEMOS CLARO  
 11-ESMERALDA  
 13-CAUSA COMUN  
**17.00**  
 2-AMOR Y MORIA  
 7-RUMORES DEL ESPECTACULO  
 9-HISTORIA DE AMOR  
 11-CEBOLLITAS  
 13-CAFE CON AROMA DE MUJER  
**18.00**  
 2-GENTE QUE BUSCA GENTE  
 7-JUGAR POR JUGAR  
 9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE  
 11-CHQUITITAS  
 13-HOMBRE DE MAR  
**19.00**  
 2-AMERICA NOTICIAS  
 7-LA RED DEPORTIVA TV  
 9-LA ISLA MISTERIOSA  
 11-TELEFE NOTICIAS  
 13-CARAMELITO EN BARRA  
**20.00**  
 2-FENOMENO REAL  
 7-COMICOSAS  
 9-NUEVEDIARIO  
 11-HOLA SUSANA  
 13-TELENOCHE  
**21.00**  
 2-AMERICA NOTICIAS  
 7-ATC NOTICIAS  
 9-RICOS Y FAMOSOS  
 11-NARANJA Y MEDIA  
 13-NUNCA ES TARDE  
**22.00**  
 2-LA BIBLIA Y EL CALEFON  
 7-FIESTAS POPULARES ARGENTINAS  
 9-MEMORIA  
 11-CINE FANTASTICO  
 13-GASALLA EN LA TELE



**Antonio Gasalla y "Gasalla en la tele", a las 22 por el 13.**

**23.00**  
2-SEÑORAS Y SEÑORES  
**23.55**  
9-REPORTER ESSO  
**00.00**  
2-ATORRANTES  
7-ATC NOTICIAS  
9-EL PAPARAZZI  
11-DURO DE ACOSTAR  
13-EN SINTESIS  
**00.20**  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Una misión peligrosa"

**LAURA PREGUERMAN**  
**ENTRENAMIENTO CORPORAL**  
PARA ACTORES, CANTANTES Y MUSICOS  
**COSTA RICA 4588**  
**TEL.: 831-0459**

# "El garante": un raro ejemplo de cómo sorprender al televidente

La miniserie de Sebastián Borensztein no sólo cuenta con notables trabajos de Leo Sbaraglia y Lito Cruz: el guión es impecable.

El diablo metió la cola y, paradójicamente, todo salió a las mil maravillas: el inicio de *El garante*—miércoles a las 22, por el 9—marcó un triunfal regreso de Sebastián Borensztein. La historia—una serie de 7 capítulos escrita por el hijo menor de Tato (quien además dirige), junto con Marcelo y Walter Slavich—es casi tan simple como una ecuación: el abuelo del psicólogo que actúa Leonardo Sbaraglia firmó el tan mentado pacto con el Demonio, pero murió sin entregarle el alma, y ahora Lito Cruz encarna al enviado de Satanás que llega a cobrar la deuda. Sbaraglia, primer descendiente varón del incumplidor, es el garante involuntario.

Sin embargo, y a pesar de la sencillez, la trama no es en absoluto transparente. El enfrentamiento entre el Mal y el hombre no está tratado desde la mirada maniquea: por momentos, el mensajero del Diablo es un filósofo verborrágico con convicciones éticas, y un poeta empeñado en demostrar al garante que ser impío no es tarea exclusiva de los infernales. Mientras el psicólogo se rehúsa a rubricar con su sangre la entrega de su alma, su vida se va enroscando en una pesadilla fantástica, sus allegados son aniquilados por azares sospechosos y lo peor de su pasado lo atosiga. No hay monstruos, ni efectos especiales. "Es un terror más psicológico", había admitido el guionista al presentar este trabajo, y el primer capítulo le dio la razón.

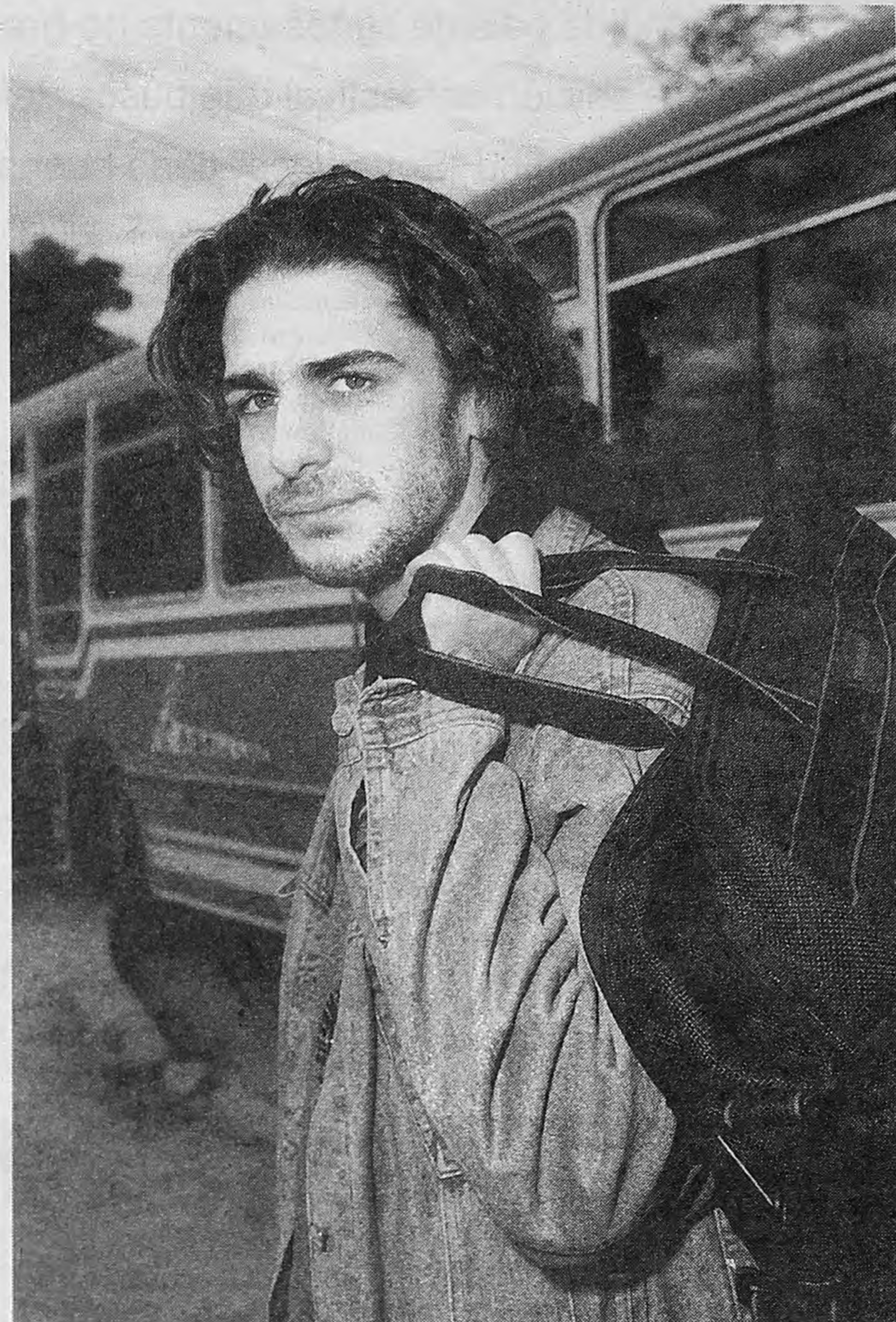
Uno de los mayores desafíos que planteaba *El garante*, en tanto representante del género de ficción fantástica, consistía en amalgamar las presencias sobrenaturales de lo maligno en escenarios tan reales co-

mo las calles de Palermo, ya que la filmación se realizó íntegramente en escenarios auténticos. El suspense logrado en la primera entrega se debió en gran medida al clima enrarecido que se percibía en los diálogos. Hasta el racional analista protagonizado por Sbaraglia se inquietó con las reflexiones ¿aún más racionales? del enviado del Hades:

—No puedo..., no puede ser, esto no es real —se lamentó el psicólogo, atribulado por la serie de desgracias que había desencadenado su empeño en quedarse con su alma.

—¿Necesita más pruebas para saber que soy tan real como todo lo que lo rodea? Si no firma, paga igual. Y en ese caso, la moneda de curso legal es el miedo —le respondió el paciente comisionado del Mal, de impecable traje y moño, en los lagos de Palermo.

Sin embargo, el mayor acierto de la miniserie de Borensztein pasa por relacionarla con el aspecto general de la tévé argentina en estos días. A diferencia de casi todo lo que puede verse en materia de producción nacional, *El garante* posee la virtud de proponer interrogantes, de impedir que el televidente acierte con el próximo paso de un guión que se va desarrollando de maneras impredecibles. Decidido a alejarse del humor político luego del confuso levantamiento de *Viva la Patria*, decidió aventurarse en lo que llamó "un género riesgoso", y poner a prueba la credibilidad de su audiencia con un retoño de *Fausto* original e irónico, en el que no faltan toques de humor ni absurdo: La primera parte de *El garante* se repetirá este domingo a las 21. Cuando llegue la hora, queda la posibilidad de dejarse invadir por esa inquietud contagiosa que tiene a invocar al Demonio, por lo menos, siete veces más.



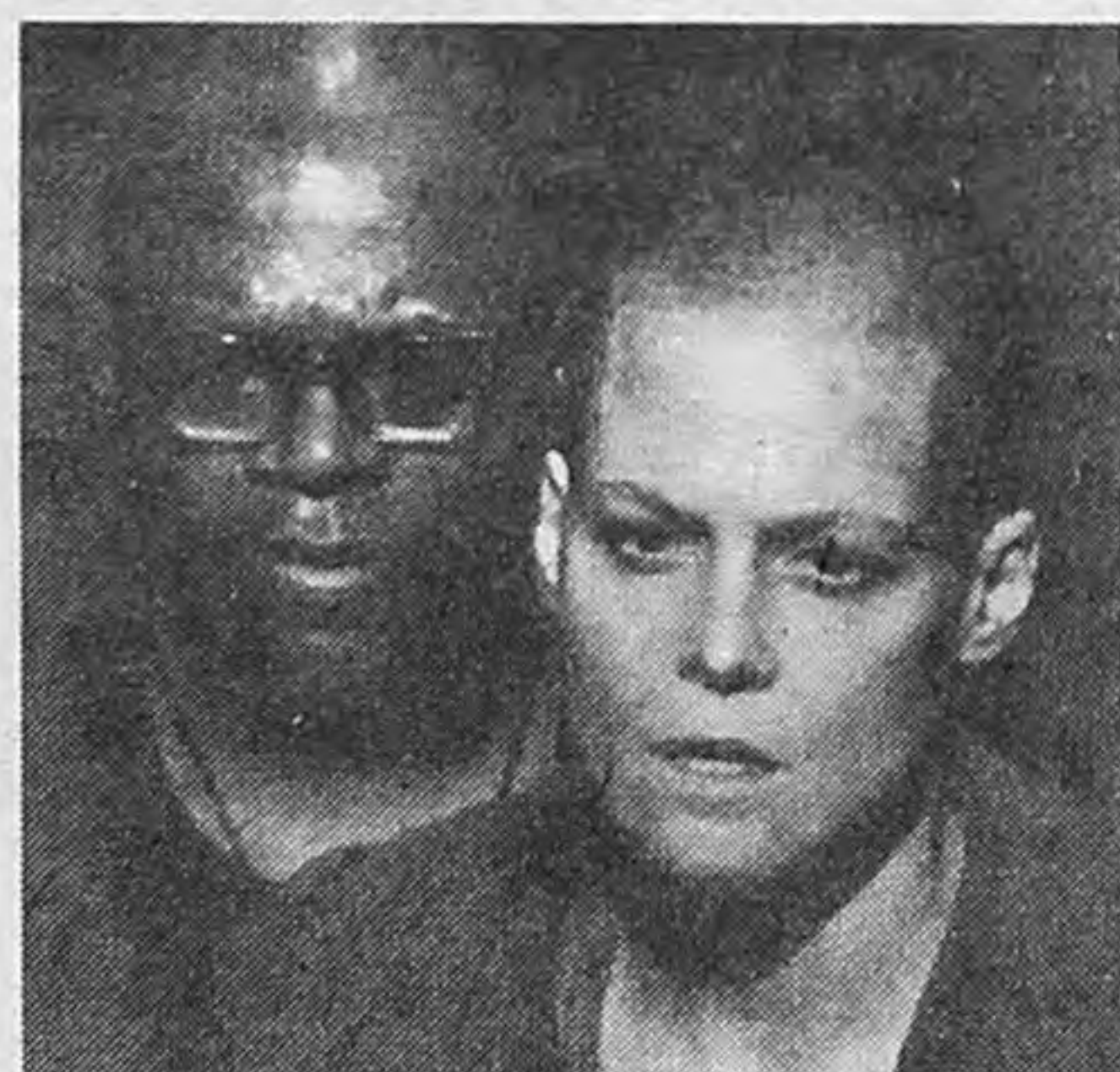
## Leonardo Sbaraglia encarna al garante involuntario.

*La serie apuesta a un terror psicológico raro en la TV local.*

## El otro debut de Romano

A continuación de “El Garante” (que redondeó 12 puntos de rating), Canal 9 puso finalmente en pantalla “La marca del deseo”, la miniserie protagonizada por Gerardo Romano y Sandra Ballesteros que Telefé levantó de su pantalla luego de la segunda emisión. La expectativa generada en torno al arriesgado planteo temático y visual de la serie se tradujo en numerosos espectadores, a juzgar por los 11.8 de rating que consiguió. La proyección de la tira en la que un psicópata seduce mujeres mayores y las deja dormidas y tatuadas se realizará, de acuerdo con el canal, en su versión íntegra, que ya fue editada en video.

**TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo**



**ALIEN III,**  
de David Fincher.  
A las 23 por Fox.

Si la primera fue original y la segunda eficiente, la tercera parte en la saga de la teniente Ripley contra los monstruos intergalácticos devoradores merece el calificativo de ascética. Sobre la base de un argumento de Vincent Ward (*Navigator*), el director de *Pecados capitales* rescata del original esa idea constante del miedo implícito y la utiliza en favor de una historia que no apela a los golpes bajos ni a los efectos especiales para asustar. Ese es su gran mérito.



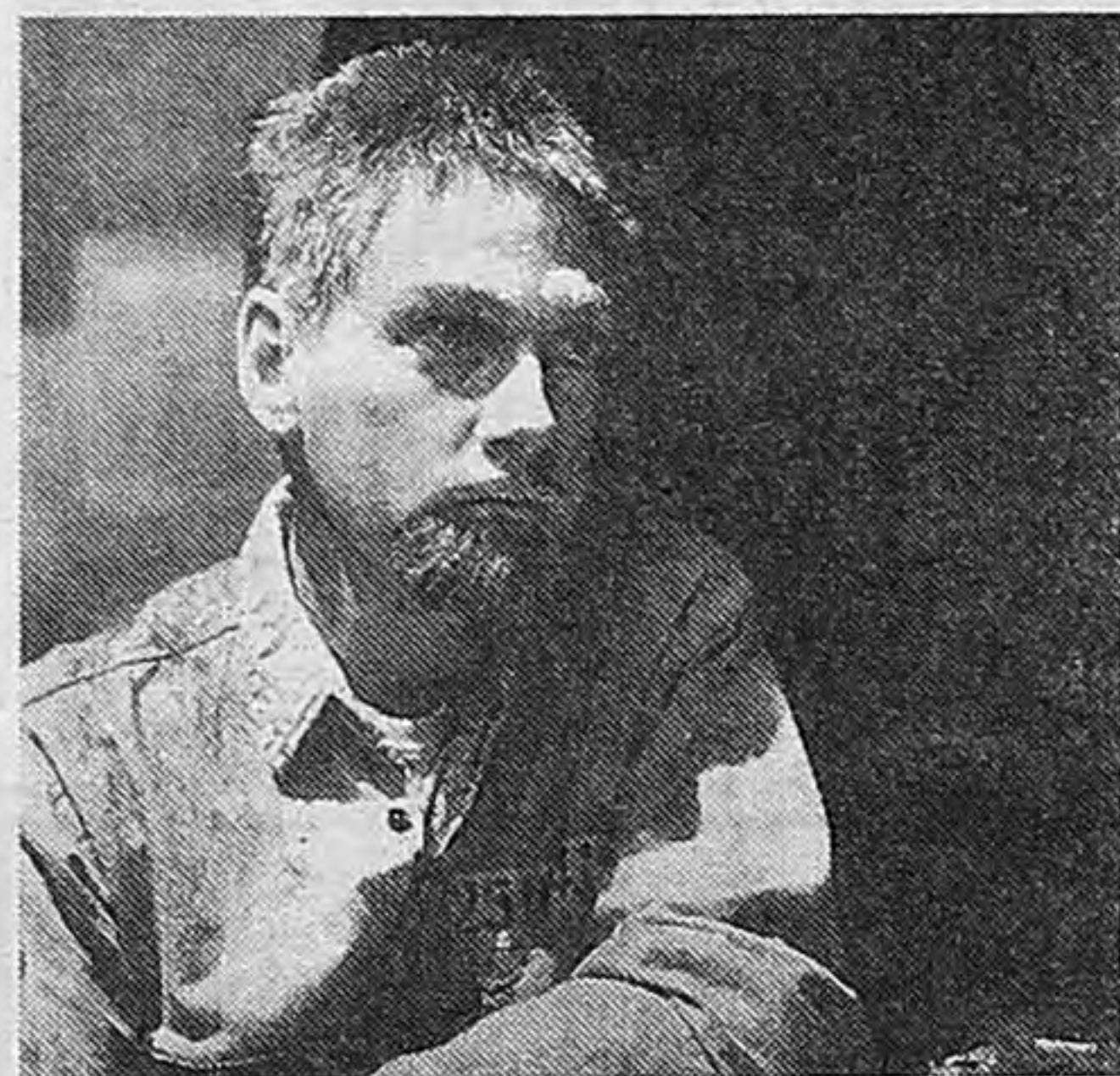
**RICKY RICON,**  
de Donald Petrie.  
A las 12.45 por HBO.

Adaptación de un famoso comic norteamericano que cuenta la historia del “chico más rico del mundo”, protagonizada por alguien que puede tranquilamente merecer el calificativo en la realidad: Macaulay Culkin. Siguiendo los paralelos con la vida real, el personaje de Culkin tiene tristeza de niño rico, con todos los juguetes y dinero a disposición pero con la insatisfacción de no poder disfrutar las mismas cosas que los demás niños. Sobre este conflicto se asienta una comedia que se aleja de los lugares comunes del género.



**EL BESO DE LA MUERTE,**  
de Barbet Schroeder.  
A las 22 por Cinecanal.

Remake de un film *noir* dirigido por Henry Hathaway en 1947, ésta es una película atípica para los parámetros actuales del cine estadounidense de hoy. Visualmente, el tono es uniformemente gris, casi hiperrealista y con personajes delineados a trazos firmes: un ex convicto que sale de la cárcel con la idea fija de la venganza (David Caruso) y un “padrino” de imprevisible conducta (Nicolas Cage). Entre ambos, viejas cuentas pendientes y varios encuentros cara a cara, que son lo mejor del film.



**VOLVER A MORIR,**  
de Kenneth Branagh.  
A las 24 por el canal 20 de VCC.

Como subtítulo, esta película debería llamarse “Branagh jugando a ser Alfred Hitchcock”. O sea, una trama de suspense que propone crispar nervios y confundir permanentemente a la platea, con guiños y giros narrativos imprevistos. Así planteada, la historia de un músico clásico y el asesinato de su esposa llevada cuarenta años hacia adelante en el tiempo, en donde se cruzan dos almas gemelas de los antiguos protagonistas, propone un interesante ejercicio de imaginación y seguimiento de parte del público.



¿QUIENES SON LOS RAGE AGAINST THE MACHINE?

# Políticamente incorrectos

El grupo estadounidense estará en el festival por el 20º aniversario de las Madres de Plaza de Mayo no por casualidad: desde 1991 viene defendiendo los derechos humanos y la libertad de expresión.

Por Eduardo Fabregat

En el año del boomerang, los culpables serán colgados, escribe y dice Zack de la Rocha, cantante de Rage Against The Machine, la banda que cerrará el festival "Veinte años de lucha - ¡Ni un paso atrás!", en el que por primera vez se unirán las fuerzas más representativas del rock argentino para recordar y celebrar el coraje de las Madres de Plaza de Mayo. Un evento artístico en el que, también, será la primera vez que una banda extranjera toque en Argentina para adherir a una causa y no por la lógica mercantil. Los días 10 y 11 de octubre prometen ser un hito en la historia de la conciencia social del rock local, y la presencia de RATM -que tocará aquí sin cobrar cachet luego de haber teloneado en Las Vegas el inicio de la gira mundial de U2- está lejos de ser una casualidad o un

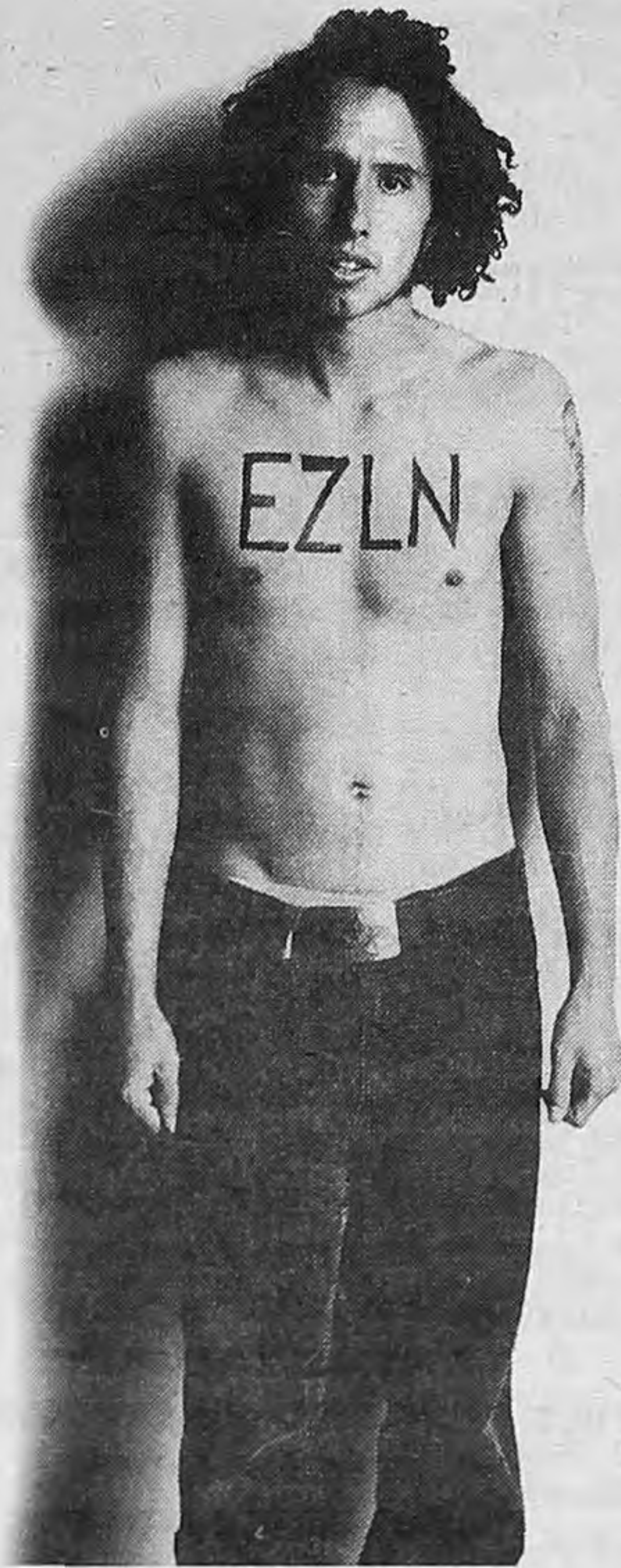
culares como ése, sino que además llamaba a su público a despertar del *american dream* y sus sucedáneos instalados en otros países: "Creendo todas las mentiras que te están diciendo/comprando todos los productos que te están vendiendo...".

Aprovechando que el rescate de figuras como el Che Guevara llegó a convertirse en una moda, las críticas hacia la banda se centralizaron en la acusación de darle forma a otra forma de marketing. Sin embargo, vale un ejemplo: en el Lollapalooza de 1993, RATM apareció en el escenario de Philadelphia sin ropas, con vendas en la boca y la sigla "PMRC" (por Parents Music Resource Center, la agrupación que en Estados Unidos intenta regular la música que se edita) pintada en el pecho. Si es una estrategia de marketing o no, no importa demasiado: el cuarteto está decidido a instalar discusiones serias entre la gente.

RATM, por otra parte, consiguió firmar contrato con una multinacional-Epic, subsidiaria de Sony—manteniendo el control sobre su música. Su única concesión fue no incluir en el debut la letra de "Killing in the name", plagada de *fucks* y otras palabras que erizan la piel del público medio. Pero las excelentes ventas y el ruido que producen sus actuaciones—con shows a beneficio de la defensa de Peltier, organizaciones antinazis y de defensa de los derechos de las minorías—les hicieron mantener el lugar ganado. Con *Evil empire*, su segundo álbum, la banda disparó contra la manipulación desde

los medios, el poder militar y corporativo, el discurso político. Y en su librito interno, De la Rocha incluyó un collage de su inspiración: Malcolm X, el Che, Salman Rushdie, Bob Marley, Henry Miller, Karl Marx, James Joyce, Sartre, la historia de Chiapas.

Ese bagaje, esa postura, esa decisión de incomodar y traer una y otra vez sobre el tapete los temas que el pragmatismo de los '90 pretende desestimar de una vez para "mirar hacia el futuro", es lo que mejor fundamenta la presencia de Rage Against the Machine en el escenario de Ferro. Quizá sea la primera vez que De la Rocha y compañía entran en contacto con la Asociación Madres de Plaza de Mayo. Pero basta revisar lo que han hecho en su carrera para percatarse de que han estudiado los mecanismos que producen un desaparecido. Y con eso alcanza para darles la bienvenida.



Zack de la Rocha, el líder.  
Un hombre de discurso incendiario.

## Redonditos, sin novedad

La situación en Olavarría respecto a los shows de mañana y pasado de Patricio Rey y sus Redonditos de Ricota seguía siendo una incógnita anoche al cierre de esta edición. El juez Francisco Chueca rechazó ayer el pedido de no innovar interpuesto por el abogado de la banda, luego de que el intendente radical Helios Eseverri prohibiera por decreto los espectáculos, afirmando que es vocero del temor de un sector de la sociedad ante los desmanes que supuestamente podría provocar el público. El expediente pasó a la Cámara de la ciudad de Azul, que recién fallaría esta mañana. Mientras tanto, los contingentes de gente procedente de diversos puntos del país seguían llegando: las 8 mil localidades del club Estudiantes están agotadas para el sábado, y para el domingo se llevan vendidas 5 mil. Mientras se espera la resolución judicial, en Olavarría ya están instalados la banda y sus técnicos, que anoche terminaban de armar el escenario, los sistemas de sonido y los vallados en el club.

**Debate:** Si lo de RATM es una estrategia de marketing o no, no importa demasiado: el cuarteto está decidido a instalar discusiones serias en la gente.

refuerzo de cartel para garantizar audiencia. Algo por otra parte innecesario, si se tiene en cuenta la relevancia de un afiche que anuncia a León Gieco, Caballeros de La Quema, Las Pelotas, Malón, Rata Blanca, La Renga, Actitud María Marta, Ataque 77, Divididos, ANIMAL, Todos Tus Muertos y Los Piojos.

La Furia contra la Máquina es un caso curioso dentro del marketinizado panorama actual del rock mundial. Surgido en 1991 en California, el cuarteto que completan el guitarrista Tom Morello, el bajista Tim Bob y el baterista Brad Wilk levanta dos estandartes característicos del rock: poderío sonoro y letras que incomodan a más de un personaje detrás de los escritorios de la industria. La edición de su disco debut, en 1992, con letras tan incendiarias como el bonzo de la cubierta y una crudeza musical impactante, les hizo ganar un lugar que los diseñadores de marketing hubieran preferido no concederles nunca. De la Rocha cantaba sobre Leonard Peltier, un activista indígena estadounidense complicado de manera por lo menos sucia en el llamado "Incidente de Ogla-la", un tiroteo con agentes del FBI que mantiene a Peltier en la cárcel desde hace 19 años. Peor aún: la banda no se circunscribía a casos parti-

Renata Schussheim,  
Oscar Araiz y el  
Teatro General San Martín  
agradecen a  
Provincia Aseguradoras  
el apoyo brindado a



LA BIBLIA Y EL CALEFÓN

**HOY 22 hs.**  
**JORGE GUINZBURG**



Hoy por ser tu cumpleaños  
te las cantamos a ti...

**5 años**

Frida Kahlo restorán / espacio de arte  
Reservas: 544-1927 Ciudad de la Paz 3093



## cine

### ADICTOS AL AMOR

P/M/13. Comedia romántica. Dir.: Griffin Dunne. Con Meg Ryan y Matthew Broderick. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 3. A las 12.15, 14.25, 16.35, 18.45, 20.55 y 23.05.-

### Maxi 1.

Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16, 18, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Patio Bullrich 2.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 18, 20.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

### Trocadero 1.

Lavalle 820. 393-8321. A las 14.30, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

### AQUEL VIEJO SENTIMIENTO

P/M/13. Comedia. Dir.: Carl Reiner. Con Bette Midler, Dennis Farina y Paula Marshall. **Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.10, 15.35, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 7. A las 11.55, 14, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55.-

### Gaumont 2.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.55, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.-

### Metro 1.

Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Patio Bullrich 5.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.20, 17.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

### BATMAN & ROBIN

APTA. Aventuras. Dir.: Joel Schumacher. Con George Clooney y Chris O'Donnell. **Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50.-

### Premier 4.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20.10 y 22.40.-

### CENIZAS DEL PARAISO

P/M/13. Drama. Dir.: Marcelo Piñeyro. Con Héctor Alterio, Cecilia Roth y Leonardo Sbaraglia. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.25, 15, 17.30, 20 y 22.30.-

### América.

Callao 1057. 811-3818. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.-

### Atlas Lavalle.

Lavalle 869. 322-1936. A las 12.25, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

### Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 5. A las 11.50, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.30.-

### Cjo Tita Merello 1.

(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 14.05, 16.35, 19.10 y 21.40.-

### Gaumont 3.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

### Paseo Alcorta 3.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.-

### Patio Bullrich 4.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 12.40, 15, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

### CIGARROS

P/M/13. Comedia. Dir.: Wayne Wang. Con William Hurt y Harvey Keitel. **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.50.-

### COMODINES

P/M/13. Acción. Dir.: Jorge Nisco. Con Carlos Calvo, Adrián Suar y Rodolfo Ranni. **Cjo Tita Merello 3.** (Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-

### Lorca 2.

Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.-

### Metro 3.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.20, 21.15 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Monumental 2.

Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

### CON AIR

(RIESGO EN EL AIRE) P/M/13. Acción. Dir.: Simon West. Con Nicolas Cage y John Cusack. **Trocadero 5.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

### DIBU. LA PELICULA

APTA. Comedia. Dir.: Carlos Olivieri y Alejandro Stoessel.

Con Germán Kraus y Stella Maris Closas.

### Cjo Tita Merello 2.

(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45 y 18.-

### Los Angeles 1.

Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

### Normandie 3.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.40, 17.40, 19.40 y 21.40.-

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Thriller. Dir.: Steven Spielberg. Con Jeff Goldblum y Julianne Moore. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30.-

### Metro 2.

Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Monumental 4.

Lavalle 780. 393-8865. A las 15, 17.30, 20 y 22.40.-

### Normandie 4.

Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

### EL QUINTO ELEMENTO

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Luc Besson. Con Bruce Willis y Gary Oldman. **Trocadero 6.** Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

### EMMA

APTA. Comedia romántica. Libro: Jane Austen. Con Gwyneth Paltrow, Toni Collette y Ewan McGregor. **Cineplex Lavalle 1.** Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50.-

### Losuar 1.

Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.30, 15.40, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### ESCRITO EN EL CUERPO

P/M/16. Drama erótico. Dir.: Peter Greenaway. Con Vivian Wu y Ken Ogata. **Monumental 3.** Lavalle 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50.-

### Premier 4.

Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17, 20.10 y 22.40.-

### HERCULES

APTA. Dibujos animados. Una producción Walt Disney. **Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

### Normandie 2.

Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30.-

### HISTORIAS BREVES II

P/M/13. Cortos. **Cjo Tita Merello 2.** (Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 20 y 22.15.-

### LA FELICIDAD ESTA CERCA

P/M/13. Comedia. Dir.: Etienne Chatiliez. Con Michel Serrault, Eddy Mitchell y Carmen Maura. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.20, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

### Cinemark 8 - Puerto Madero.

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.25, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15.-

### Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Ocean 2.

Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

### Paseo Alcorta 2.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10.-

### PODER ABSOLUTO

P/M/13. Acción. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.40.-

### Trocadero 2.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

### PROFUNDO CARMESI

P/M/18. Drama. Dir.: Arturo Ripstein. Con Daniel Giménez Cacho, Regina Orozco y Marisa Paredes. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

### Cineplex Lavalle 2.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-

### Lorange.

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

### REENCUENTRO

P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20.-

### Gaumont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

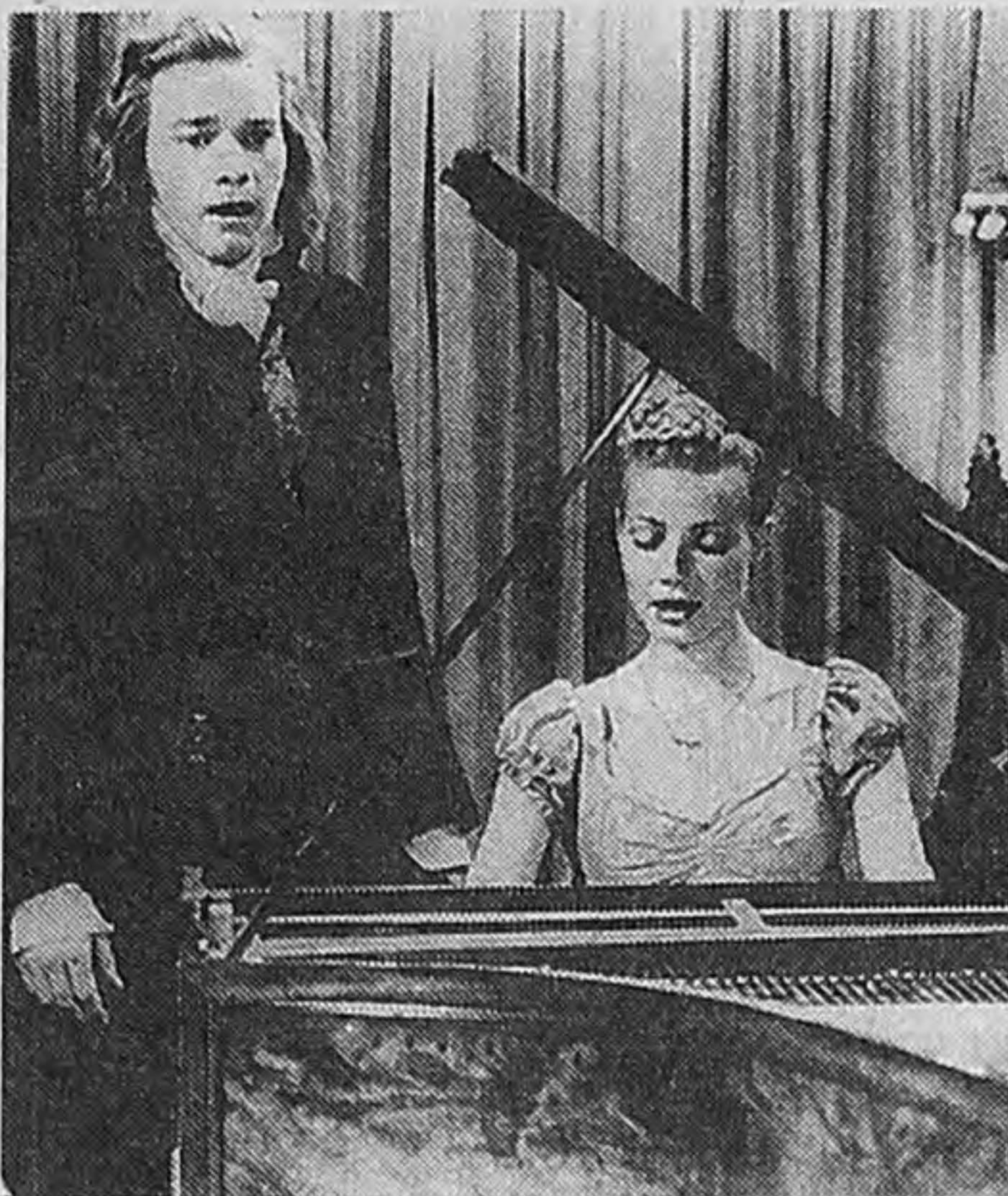
### Normandie 1.

Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

### Patio Bullrich 1.

Av. del Libertador 750. 815-

## en cartel



**EMMA,** de Douglas McGrath (Estados Unidos)

*Basada en la novela del mismo nombre de la escritora Jane Austen, Emma es un intento de bucear en la ética femenina en una época en la cual los problemas femeninos ni siquiera eran objeto de interrogaciones. El resultado de ese intento es una buena película "de salón", con una delicadeza que hubiera encantado a la propia Austen y con un reparto en que abundan las estrellas como Gwyneth Paltrow, Jeremy Norman y Ewan Mc Gregor. (Cineplex Lavalle, Losuar, Galerías Pacífico, Belgrano, Savoy.)*

Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 8. A las 12.35, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35.-

### Ocean 1.

Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

### Paseo Alcorta 4.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10.-

### Patio Bullrich 3.

Av. del Libertador 750. 815-8328. A las 13, 15.10, 17.50, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

### MIB (HOMBRES DE NEGRO)

APTA. Ciencia ficción. Dir.: Barry Sonnenfeld. Con Tommy Lee Jones y Will Smith. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 6. A las 12.25, 14.35, 16.45, 18.55, 21.05 y 23.15.-

### Grand Splendid.

Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

### Ocean 2.

Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

### Paseo Alcorta 2.

Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.15, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.10.-

### PODER ABSOLUTO

P/M/13. Acción. Dir.: Clint Eastwood. Con Clint Eastwood y Gene Hackman. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 17.10, 20.20 y 22.40.-

### Trocadero 2.

Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

### PROFUNDO CARMESI

P/M/18. Drama. Dir.: Arturo Ripstein. Con Daniel Giménez Cacho, Regina Orozco y Marisa Paredes. **Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.15, 17.45, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.-

### Cineplex Lavalle 2.

Lavalle 727. 393-8610. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.-

### Lorange.

Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 14.50, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.-

### REENCUENTRO

P/M/13. Drama. Dir.: Jerry Zaks. Con Meryl Streep y Robert de Niro. **Cinemark 8 - Puerto Madero.** Alicia M. de Justo y San Juan. 315-3008. Sala 2. A las 12.30, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20.-

### Gaumont 1.

Rivadavia 1635. 371-3050. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### Normandie 1.

Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.-

### Patio Bullrich 1.

Av. del Libertador 750. 815-



**PROFUNDO CARMESI,** de Arturo Ripstein (México/España)

*Pocos directores hoy en día serían capaces de filmar una obra como Profundo..., que cuenta con una elegancia y un virtuosismo poco frecuentes. La historia de amor entre una enfermera acomplejada por su gordura y un gigoló rescata los recursos del melodrama mexicano, pero los acompaña con una sabrosa porción de comedia negra. Con Regina Orozco, Daniel Giménez Cacho, Marisa Paredes y otros. (Atlas Recoleta, Lorange, Savoy, Lyon y otros.)*

### COMODINES

P/M/13. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 20.30 y 22.50.-

### EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)

APTA. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

### EMMA

APTA. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

### HERCULES

APTA. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 14.20, 16.20 y 18.20.-

### LA FELICIDAD ESTA CERCA

P/M/13. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.30, 15.50, 18, 20.20 y 22.40.-

### LA ULTIMA CENA

P/M/16. Belgrano 4. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.40, 16.40, 19.10, 21.10 y 23.10.-



## en cartel

de H. Tritek y G. Demaría. Con M. Ibarreta, L. Herrera, G. Lista y elenco. \$ 8 (Juev. y Dgos. \$ 4). **-UN TEATRO PARA EL PAIS** de D. Nikutowski. Visita guiada al teatro, con J. Purita y C. Durañona. Dir.: C. Durañona. Mier. a Vier. a las 14. \$ 4. Men. de 12 años \$ 2.-

#### ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Av. Corrientes 1659, 374-6076. Juev. (pop. \$ 5) y Sáb. a las 21. Vier. y Dgo. a las 20. **LAS VISIONES DE SIMONE MACHARD** de B. Brecht. Con S. Silveyra, R. Rizzo, R. Stella, E. Berenguer, E. Bardi y gran elenco. Pta. en esc. y dir. gral.: R. Sturua. Pl. Baja \$ 10. Alta \$ 8. Tertulia \$ 5.-Sáb. a las 16.30: "FESTIVAL POR LA VIDA" (AMIA). Org. por la Sec. de Discapacidad de la AMIA.-**TEATRO DE LA RIBERA**. P. de Mendoza 1821, 302-8866. Vier. 22 al Dgo. 24: **Festival del mimo-**

#### ALIANZA FRANCESA.

Córdoba 946, 322-0068/0168. Juev. a Sáb. a las 21: **"Fútbol y otras reflexiones"** de C. Rullier. Con D. Burzomi, D. Dumas, M. Frasca, F. Gonet y M. Marcella. Vers. en castellano y dir.: M. Espina. \$ 10. Jub. \$ 6.-

#### ATENEOS.

Paraguay 918, 328-2888. 7º año consecutivo! Susana Campos, Nora Carpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS**. Dir.: Luis Agustoni. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. (despedida) a las 20. Loc. dde. \$ 10.-Dgo. (despedida) a las 17.45: Graciela Dufau, Franklin Caicedo y Hugo Urquijo en **"Ver y no ver"** de Brian Friel. Dir.: Graciela Dufau.-

#### AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.

Sarmiento 341, 328-5011. \$ 10. Est. y jub. \$ 5. Afil. ab. gratis. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: Grupo Memoria



pta. **"Mataron al Che"** Aut. y dir.: Gerardo Pensavalle.-Sáb. a las 21: Grupo Asoc. Bancaria pta.: **"Soledad Morales, un cuerpo sin vida ubicado boca abajo"** de D. J. Falduti. Dir.: L. Oliveto.-

#### AVE PORCO.

Av. Corrientes 1980, 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Sáb. a las 23. **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"**. Más música, más humor, más actores. Gral. \$ 15.-

#### AVENIDA.

Avenida de Mayo 1222, 381-0662. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. **ATAHUALPA POR JAIRO** Inv.: Juan Falú y Juan Saavedra. Loc. en vta.-

#### B A C (BRITISH ARTS CENTRE).

Suipacha 1333, 393-0969. Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: **"Vita y Virginia"** con Leonor Benedetto y Elena Tasisto. Dir.: Oscar Barney Finn. Producción del Teatro San Martín.-

#### BABILONIA.

Guardia Vieja 3360, 862-0683. Vier. a las 22.30: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. \$ 10. Men. de 25 años y jub. \$ 5.-

#### BLANCA PODESTA.

Corrientes 1283, 382-2592/2725. Amb. climat. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21.30. Lunas 18 a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. \$ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

#### CALLEJON DE LOS DESEOS.

Humahuaca 3759, 862-1167. Vier. a las 21.30: Grupo Buster Keaton pta.: **"La liturgia de las horas"** Dir.: P. Bonta. \$ 8. A las 23: **"Las chicas del montón"** Varieté. \$ 10.-

#### CARLOS CARELLA TEATRO.

Bmé. Mitre 970, 345-2774. \$ 8. Jub. \$ 6 (asist. a las 3 obras \$ 18). **TEATRO NUESTRO**. Mier. a Dgos. a las 19: **"A propósito del tiempo"** de C. Gorostiza. Con U. Dumont, M. R. Gallo o C. Lincovsky y J. C. Gené. Dir.: R. Correa y J. Margulís. A las 20: **"Años difíciles"** de R. Cossa. Con L. Cruz, U. Dumont, C. Lincovsky o M. R. Gallo y P. Soriano. Dir.: J. M. Paolantonio. A las 21: **"Desde la lona"** de M. Kartun. Con U. Dumont, P. Soriano, F. Vena y A. Zanca. Dir.: R. Castro.-

#### CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.

Sarmiento 1551, 374-1251/9. Sala A-B: A las 21.30: musical con bailes tradicionales de Galicia a cargo del grupo de folk-celta **"Xeito Novo"** Dir.: Carlos Fernández. \$ 6. Jub. \$ 3.-

#### CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS.

Av. Corrientes 2038, 953-0390. Vier. a las 21: **Cercano oriente** Dram. y dir.: O. Fantini. Vier. y Sáb. a las 23: **"Raspando la cruz"** (teatro). Dramat. y dir.: R. Spregelburd.-

#### COLONIAL.

Paseo Colón 413 esq. Belgrano, 342-7958, 581-6094. Bolet. dde. las 16. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 22: **"Decime, vos cobraste?"** Aut. y dir.: T. Tabares.-

#### COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.

Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALON BLANCO: Vier. a las 23: **"Pájaros en el aire"** con L. Albarracín, O. Cardozo Ocampo y G. García. Relatos y textos: I. Hase. \$ 15 /copa de champagne. Est. y jub. \$ 8. Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, M. Culleres, G. Oddone, M. Bugallo, M. Lombardero, P. Limarzi, F. Pérez y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. \$ 15 /copa de champagne.-SALA MARGARITA XIRGU. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. (despedida) a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. \$ 10.-

#### DE LA COMEDIA ^ (SALA 2).

Rodríguez Peña 1062, 812-4228. Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.30: **Andrea Tenutaen "LO PROHIBIDO"**. Al piano: Federico Mizrahi. Loc. en vta.-

#### DE LA FABULA.

Agüero 444, 406-2054. \$ 5. Jub. y est. 50% desc. Vier. (despedida) a las 20.30: **"Flor de molle cantar se oye"** con V. Chocobar y B. Montesano.-

#### DEL CENTRO.

Sarmiento 1249, 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. a Dgo. a las 23 y 1. Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantanoe** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. \$ 5.-

#### DEL GLOBO.

Marcelo T. de Alvear 1155, 816-3307. Res. telef. Bolet. dde. las 13. Desc. a est. y jub. Vier. a las 20. Sáb. a las 18.30: **"Telón de sombras"** de J. Gaumont. Con N. Medén. Part. y dir. gral.: R. Alvar. Vier. y Sáb. a las 23: **"O el sacrificio de la ley"** de M. A. Amorrotu. Dir. gral.: P. Shilton. Con A. Tiengo, J. Prado y elenco.-

#### DEL PUEBLO.

Diag. Norte 943, 326-3606. Amb. climat. Bolet. dde. las 16. Loc. en vta. c/5 d. de antic. **Sala Teatro Abierto** Domingos de Agosto a las 18: Alicia Berdaxagar en **Mi voz en la poesía** \$ 6.-**Sala Carlos Somigliana** Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20: Norma Pons en **"Cocinando con Elisa"** de L. Laragione. Con A. Yovino. Dir.: V. Cosse. Esc.: T. Egorza. Mier., Juev. y Dgos. jub. y est. \$ 5.-

#### DEL SUR.

Venezuela 1286, 383-5702. Amb. climat. \$ 10 (Sáb. \$ 15). Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30: **"Lulú, ha desaparecido"** Sáb. a las 19.30: **"En los zaguanes ángeles muertos"** (nueva versión). Dgos. a las 19.30: **"La pasajera"** 3er. año en cartel. A las 21.30: **"Tango varsoviano"** 9º año en cartel.-

#### EL DOBLE.

Aráoz 727, Villa Crespo, 855-2656. Res. telef. Desc. a est. y jub. Vier. y Sáb. a las 21.30: **"Equivoca fuga de señorita"** de D. Veronese. Dir.: L. Quinteros. \$ 10. Vier. a las 23.30: **"El cardinal"** de E. Pavlovsky. Dir.: M. Monsalvo. \$ 7.-

#### EL VITRAL.

Rodríguez Peña 344, 371-0948. Pl. \$ 10. SALA 1: Vier. y Sáb. a las 20.30: **"Bestia en la Luna"** de R. Kalinosky. Dir.: H. Halbrich. A las 23.30: **"Los dos hidalgos de Verona"** de W. Shakespeare. Dir.: P. Casella.-SALA 2: Vier. a las 21: **"Salu la barra"** Libro y dir.: C. Hochmann. Dgo. a las 20.30: **"Las hermanas Tatín"** Aut. y dir.: M. Caló.-SALA 3: Vier. a las 21: **"Las desventuras de la perseguida"** de M. E.



#### EQUIVOCA FUGA DE SEÑORITA APRETANDO UN PAÑUELO...

de Daniel Veronese

*Una hija que anuncia su partida definitiva del hogar da pie a una serie de absurdos equívocos y situaciones de humor que, hacia el desenlace, dejan al descubierto la esperanza desencantada de quienes aguardan el regreso de la joven. Con esta puesta, el actor y director Lorenzo Quinteros inaugura un ámbito destinado, en parte, a albergar las creaciones de los directores y actores de su propio taller. Con L. Manfra, Nora Oneto, G. Levi y otros. En El Doble, Aráoz 727, viernes y sábados a las 21.30.*

Barrientos. Sáb. a las 21: **"Sardinias ahumadas"** de J. C. Danaud. Con M. y V. Carreras. Dgos. a las 20: **"Prisionero por omisión"** de L. Vinciguerra. Dir.: F. Medina y A. Osiris.-

#### EMPIRE.

H. Irigoyen 1934, 953-8254. Calefacción. Bolet. dde. las 15: 25 años ininterumpidos, 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. \$ 15. Jub. y est. 50% desc.-

#### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312, 373-0656. Sala 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: **"Pará fanático"** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. \$ 10.-Sala 3º Piso: Vier. (est. y jub. \$ 10) y Sáb. a las 22: **"El Trío Laurel"** pta.: **"El desconcierto de Laurel"** con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trío Laurel. \$ 15.-Sala 6º Piso: Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. \$ 15.-Vier. (est. y jub. \$ 5) y Sáb. a las 0.30: **"Merpín, el monstruo está vivo!!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpín, A. Feldman y S. Tissera. \$ 10.-

#### I F T.

Boulogne Sur Mer 549, 962-9420. \$ 10. Jub. y est. \$ 5. SALA 2: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21: **"Dos en el sube y baja"** de W. Gigson. Dir.: N. Raggi.-



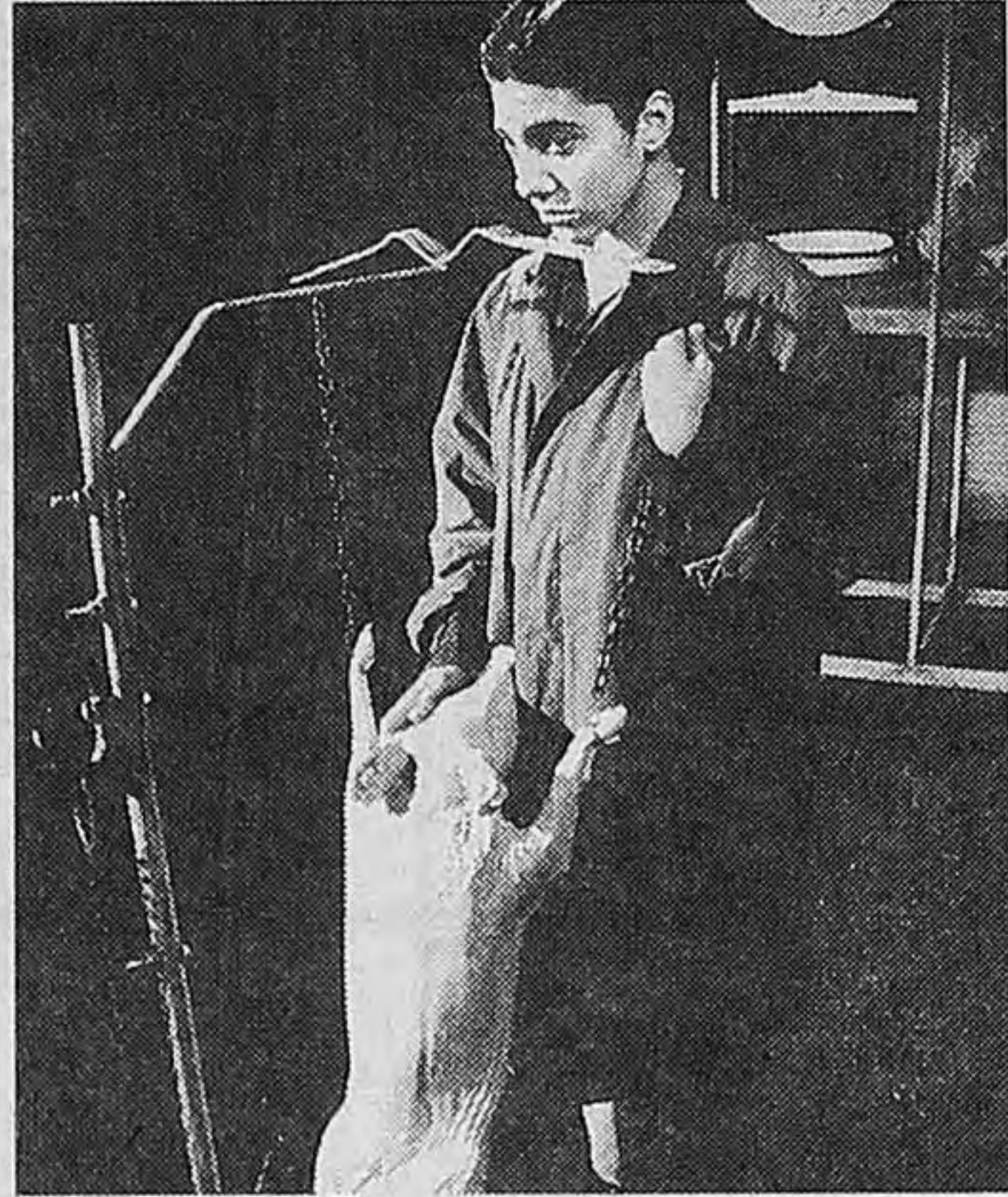
SALA 3: Vier. a las 23: **"El corte"** Dir.: R. Bartís. Con A. Couceyro, M. I. Aldaburu y elenco. Sáb. a las 22.30: **"Estarás conmigo en el Paraíso"** Aut. y dir.: M. Rosenzvaig. Dgos. a las 21: **"Pater dixit"** creación colectiva. Dir.: P. Audivert.-

#### LA CARBONERA.

Balcarce 998, 362-2651. Vier. a las 23: **"Anteboda"** Dir.: Nora Moseinco. \$ 5.-

#### LA PLAZA.

Corrientes 1660, 370-5350. Sala Pablo Neruda: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgo. (despedida) a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.-**Sala Pablo Picasso** Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.-**Sala Roberto**



#### EL CORTE

Por el Sportivo Teatral Dir. Ricardo Bartís

*Dos carniceros recuerdan maniáticamente un lugar de Areco en el que amaron a Mabel, madre de un muchacho que trabaja con ellos. No se sabe si la mujer vive o no, ni quién es el padre del joven. Le toca al espectador atar cabos, dar forma a lo irracional, al diálogo sin sentido aparente y a la fantasía onírica de los personajes. La puesta de Bartís da algunas pistas e incita a encontrar correspondencias con la historia reciente de la Argentina. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 23.*

#### Arit Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: Favió Posca en

**BOSTER KIROK** Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: Favió Posca en **EL PERRO QUE LOS PARIO** Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con Luis Cardeley elenco.-

#### LA RANCHERIA.

México 1152, 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Hoy (despedida) a las 21: **"Cuesta abajo"** de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

#### LA SCALA DE SAN TELMO.

Pasaje Guiffra 371, 362-1187. Vier. a las 19: "Ciclo de jóvenes pianistas", **Susana Kang** Obras de Scarlatti, Beethoven, Piazzolla, Liszt y Debussy. A las 23: Grupo coral **"Modus Ponens"** Dir.: Diego Sarguis. Música popular argentina. \$ 5.-

#### LA TRASTIENDA.

Balcarce 460, 342-7650. Res. telef. \$ 15. Vier. y Sáb. a las 23.30: **RECUERDOS SON RECUERDOS** con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandra Urdapilleta y elenco.-

#### LIBERARTE.

Corrientes 1555, 375-2341. Vier. a las 21: **"Vestida de novia"** de J. C. Ghiano. Dir.: H. Ruiz. \$ 8. A las 23.30: **"Al 2000 no llegamos"** por el grupo Sog tu Lakk. \$ 4.-

#### LICEO.

Rivadavia y Paraná, 381-4291. 4 unidades semanas. Divertidísimal: **SIN TI! MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 21.30.-

#### LOLA MEMBRIVES.

Corrientes 1280, 381-0076. Mier. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Dady Brieva y Chino Vainpatoen DADY & CHINO EN SINCO** Loc. en vta.-

#### MAIPO.

Esmeralda 433, 322-4882/8238. Presenta, por primera vez juntas, a **Eladia Blázquez, Teresa Parodi y Marilina Rossen LAS CANTAUTORAS** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. en vta. Res. telef.-

#### MANZANA DE LAS LUCES.

Perú 294, 342-9930. \$ 6. **Sala Trinidad Guevara** Vier. y Sáb. a las 22.15: **La pasión según Lorca** (Adaptación). Dir.: M. I. Azarri.-

#### METROPOLITAN 2.

Corrientes 1343, 371-1064. Res. telef. Mier. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossettoen BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. \$ 15.-

#### OFF CORRIENTES.

Av. Corrientes 1632, 373-3608. Vier. a las 21: **"Proceso exterior"** con L. Cordara, R. Maravini, C. Vanoni y L. Davini. Dir.: J. Antonana. \$ 8. Desc. a est. y jub. A las 23: **"Las palomas"** (magia y risas), con R. Francas, C. Claffone y elenco. \$ 5.-

#### OPERA PRIMA.

Paraná 1259, 812-8271/8267. Amb. climat. Vier. a las 20.30: Mónica Alfonso se **"Desnuda de terciopelo"** recorriendo textos de Prevert, Galeano, Villafañe y Romano entre otros. Dir. gral.: Chiqui González.-Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** el unipersonal de Ana María Bovo que le garantiza el placer de oscilar entre la sonrisa y la carcajada, con una copa de champagne en la mano.-

#### PICADILLY TEATRO.

Corrientes 1524, 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mus.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20.30. Lunes función especial a las 20.30. Loc. en vta.-

#### REGINA.

Av. Santa Fe 1235, 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20: gran éxito: **"El túnel"** de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. \$ 5, \$ 10 y \$ 15. Últimas semanas antes de su 2º gira europea.-

#### TABARIS (SALA DORADA).

Corrientes 831, 322-8509. Comiquísimo estreno "del año! Emilio Disi, Tristán, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgo. funciones especiales a las 21.30 y 23.15: P/M/18 años.-

#### TEATRO CONCERT.

Av. Corrientes 1218, 384-8279/8155. Sáb. a las 18.30: Ana Padovani en "FESTIN DE CUENTOS", fiesta de cuentos, personajes, música con textos de Marshall, Chéjov, Da Vinci, Wimpy y otros. Dir.: Máximo Salas. \$ 12, incluye budín. A las 22.30: **"UNA NOCHE CON MOZART"**. Escenas de "La Finta Giardiniera", "Cosi fan Tutte", "Don Giovanni", "La Flauta Mágica" y "Le nozze de Figaro". \$ 15. Ultimo mes.-

## chicos

#### MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.

Corrientes 1530, 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5

d. de antic.-SALA MARTIN CORONADO: Sáb. a las 16: **"El gran Circo"** de A. Buñano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$ 4.-SALA CASACUBERTA: Sáb. y Dgos. a las 15.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con D. Casablanca, J. Calvo y elenco. \$ 4.-

#### NACIONAL CERVANTES.

Libertad 815, 816-4224. Venta telefónica: 379-7930. SALA MARIA GUERRERO: Sáb. y Dgo. a las 16: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. \$ 4.-

#### ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.

Corrientes 1659, 374-6076. PRESIDENTE ALVEAR. Dgo. a las 16: **"Candombe en el conventillo"** por la compañía Juglares. Dir.: P. Corsanego. \$ 4.-**REGIO. Av. Córdoba 6056, 772-3350.** Sáb. y Dgos. a las 16: **"Momusi"** (movimiento de música para niños): **"Caracachumba"** Pl. \$ 5.-**SARMIENTO. Av. Sarmiento 2715, 802-8507.** Sáb. y Dgos. a las 15: **"Imágenes marinas"** por el grupo Crash!! el nuevo circo; a las 17: **"El Pantayaso"** con H. Carbón, M. Moore y Carolina de la negra. Dir.: M. Katz. \$ 5.-

#### ASTRAL.

Corrientes 1639, 374-5707/9964. Sáb., Dgo. y Lun. a las 16: pta. a M. Valenzuela, F. Gianola y A. M. Cores en la comedia musical **"Hansel y Gretel"** Vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Estac. c/desc.-

#### FUNDACION BANCO PATRICIOS.

Callao 312, 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16.30: **"El Fausto"** o **"Rajemos que viene el Diabolo"** por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. \$ 10.-6º PISO: Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. \$ 7.-

#### LA PLAZA.

Corrientes 1660, 370-5350. Sala Pablo Neruda. Sáb., Dgos. y Fer. a las 17: Hugo Midón pta.: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. \$ 10.-

#### LASSALLE.

Tte. Gral. Perón 2283, 952-0445. Sáb. y Dgos. a las 16: "Lo mejor" de LOS MUVIS: **"Vuelve la fantasía"** 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. \$ 10.-

#### LIBERARTE.

Corrientes 1555, 375-2341. \$ 5. Sáb. a las 16: **Abrancan, que aquí viene Don Quijote de la Mancha** de A. Basch. Dgo. a las 15.30: **Cuentos de la fantasía** titeres por el grupo Kukla; 17: **La comedia de las equivocaciones** Cía La cabeza del jabali; 18: **El**



# Gaspar el Revolu

por Rep



## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado:** Fresco. Parcialmente nublado. Probabilidades de lluvia. Mínima: 11°. Máxima: 17°.

#### 09.30

◆ Jornadas "Televisión y Mercosur", en el Aula 100 de la Facultad de Ciencias Sociales de la UBA, Marcelo T. de Alvear 2230.

#### 10.00

◆ Obra *Duendes de papel* en la Fiesta Nacional del Títere. A las 14.30, *Grupo del sin fin*, a las 18.30, *Pero con flores*, del grupo Kossa Nostra y a las 21, *El Retablo de la ventana*. En la Calle de los Títeres, Av. Caseros 1750.

◆ Proyección de *Sin sombra de sospecha* (1947), de Michael Curtiz, en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

#### 16.00

◆ *La hormiga circular*, obra de teatro de la Cooperativa de artistas rionegrinos en la Carpa Blanca de los docentes. A las 19.00, *Historia de un enamorado*. En la Plaza del Congreso, Entre Ríos y Rivadavia.

#### 17.00

◆ Proyección de *Ciudad en tinieblas* (1954), de André de Toth, en la sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

#### 20.00

◆ Proyección con debate del film *Buenos Aires viceversa*, de Alejandro Agresti, en la clase inaugural de la Cátedra Libre de Derechos Humanos dirigida por Osvaldo Bayer. En el Aula 108 de la Fac. de Filosofía y Letras, Puán 470.

◆ Proyección del video *Kurt Weill: Nunca volveré a Alemania* en el Instituto Goethe, Corrientes 319.

#### 21.00

◆ Recital de Las Blacablús en Spell Café, Av. Alicia Moreau de Justo 740, Puerto Madero.

#### 23.00

◆ Representación de la obra de teatro *Anteboda*, por la Agrupación Teatral El Consorcio. En La Carbonera, Balcarce 998. Recital del Quinteto Tiempo -música popular-, en Oliverio Allways, Callao 360.



Alejandro Amdan

## EN BUSCA DE PROTECCION

Por Washington Uranga

Salta, Neuquén, Jujuy, Córdoba, La Matanza. Diferentes situaciones y realidades. En todas ellas la Iglesia Católica ha jugado (por decisión propia) o ha tenido que jugar (porque se lo impusieron los acontecimientos o los otros protagonistas) papeles de mediación frente a situaciones sociales críticas a las que se ha llegado por la desesperación de la gente que no encuentra, por un lado, soluciones a sus problemas y, por otro, ni siquiera interlocutores políticos dispuestos a escuchar, a analizar y a dejarse cuestionar por la realidad de quienes menos o nada tienen.

¿Por qué la Iglesia?

Sigue teniendo validez el argumento de la presencia. La Iglesia Católica es prácticamente la única institución con presencia verdaderamente nacional, con capillas, centros de culto y agentes distribuidos por todo el territorio del país.

A lo anterior hay que agregar la voluntad de mediación de la propia institución. Después de la "caída del Muro" y la crisis de los socialismos reales, Juan Pablo II instaló desde lo más alto la vocación mediadora de la Iglesia. El Papa

es consciente de que el neoliberalismo triunfante no es una alternativa justa y humana y, así como contribuyó a la caída del comunismo, quiere que la Iglesia a través de su prédica social apunte a ponerle límites a la voracidad del libre mercado. En la práctica esto lleva a la institución a adoptar una actitud de diálogo que busca el acercamiento entre las partes, pero partiendo de la solidaridad con quienes demandan.

Pero en la Iglesia coexisten posiciones muy distintas. Los curas de la coordinadora "Monseñor Enrique Angelelli", insertos en las villas cordobesas, tienen una visión de los problemas (y aun del papel de la Iglesia) si no encontrada por lo menos distante de la que posee el cardenal Primatesta. Sin embargo, en los recientes acontecimientos, la jerarquía y los curas actuaron coordinadamente en favor de los demandantes.

El obispo Karlic, presidente de la Conferencia Episcopal, inauguró el año pasado con su mandato una actitud de apertura y diálogo. Este hecho, sumado a las acciones de otros obispos y de curas, monjas y militantes católicos que acompañan las reivindicaciones desde la base, ayudaron a restau-

rar para la Iglesia institucional una imagen de credibilidad social.

Simbólicamente (tanto por méritos propios como por carencias ajenas) la Iglesia se ha convertido en un lugar donde buscar "protección". Así lo entendieron quienes se guarecieron en la catedral cordobesa esta semana. En clave más religiosa lo piensan los promesantes de San Cayetano.

Ante la exclusión y la marginación se necesitan espacios de protección. Ante la rigidez y la idolatría del modelo, frente a la falta de estructuras reivindicativas, se requieren instancias y artífices de la mediación.

La Iglesia puede cumplir subsidiariamente ese rol. Y está bien que lo haga. Sin embargo, ésta es una responsabilidad que corresponde legítima y directamente a la sociedad, a las organizaciones sociales y políticas. Y no sería bueno para nadie que esta perspectiva se pierda. La iniciativa de la Carpa de los Docentes, por ejemplo, puso de manifiesto que, creado un polo de referencia confiable, allí convergen muy diferentes demandas sociales no canalizadas, sobrepasando incluso el tenor de la convocatoria inicial. El ejemplo vale como muestra y como desafío.

### CARTAS

#### Pochat

Hoy, 15 de agosto, Alfredo Pochat cumpliría 39 años, pero lamentablemente no pudo ser. Lo asesinaron brutalmente mientras investigaba y denunciaba hechos de corrupción. Para mis hijos y para mí, quedan las vivencias compartidas, y un lugar vacío imposible de llenar. Para la sociedad quizá dejó un ejemplo que otros podrán imitar. Es a esa sociedad a la que escribo, para que en su día lo recuerden y para que cada uno desde su lugar ponga en práctica principios tan básicos y a veces tan olvidados como el Honor, la Honradez, la Rectitud y el esfuerzo personal. En su día voy a pedir por él su deseo: que sus hijos crezcan felices en una Argentina mejor. Y para aquellos olvidadizos, no respetuosos de leyes ni justicia, unas palabras de Gaspar Núñez de Arce: "Conciencia nunca dormida, mudo y pertinaz testigo, que no dejas sin castigo ningún crimen en la vida./ La ley calla, el mundo olvida./ Mas, ¿quién sacude tu yugo? Al Sumo Hacedor le plugo, que a solas con el pecado, fueras tú para el culpado, delator, juez y verdugo".

Violeta C. de Pochat  
DNI 13.754.792

#### Inquietud

Tengo una inquietud que creo que es importante para nuestra ciudadanía argentina. Me gustaría que su diario sacara un suplemento especial, con el currículum de todos los candidatos a diputados nacionales de los partidos políticos y su trayectoria política, civil, etc. O sea una publicación especial para que conozcamos lo bueno y lo malo de cada candidato y si tiene juicios o problemas pendientes. Es mi inquietud como la de muchos argentinos, que a la hora de los votos nos hacen conocer sólo al cabeza de la lista.

Manuel Borensztejn  
L.E.: 4.129.493

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2866	NEUQUEN	17.18
2818	B. BLANCA	10.12	2868	NEUQUEN	18.45
2804	B. BLANCA	13.09	2550	POSADAS	06.15
2802	B. BLANCA	19.12	2556	POSADAS	14.09
2816	C. RIVADAVIA	10.12	2552	POSADAS	18.36
2400	CORDOBA	06.00	2540	RESISTENCIA	06.42
2410	CORDOBA	07.03	2544	RESISTENCIA	09.54
2402	CORDOBA	08.00	2542	RESISTENCIA	18.30
2412	CORDOBA	10.30	2302	ROSARIO	08.24
2404	CORDOBA	12.00	2306	ROSARIO	13.42
2414	CORDOBA	16.03	2308	ROSARIO	16.27
2406	CORDOBA	18.00	2312	ROSARIO	17.39
2416	CORDOBA	20.03	2314	ROSARIO	20.09
2560	CORRIENTES	07.12	2920	SAN JUAN	06.57
2564	CORRIENTES	13.54	2924	SAN JUAN	10.24
2880	CHAPELCO	11.54	2922	SAN JUAN	17.45
2880	ESQUEL	11.54	2920	SAN LUIS	06.57
2582	FORMOSA	10.48	2922	SAN LUIS	17.45
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2924	SAN RAFAEL	10.24
2828	MAR DEL PLATA	12.30	2370	SANTA FE	06.54
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2372	SANTA FE	09.12
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2374	SANTA FE	12.18
2420	MENDOZA	07.24	2368	SANTA FE	16.06
2422	MENDOZA	13.03	2378	SANTA FE	19.54
2428	MENDOZA	18.03	2874	SANTA ROSA	13.12
2860	NEUQUEN	07.09	2804	VIEDMA	13.09
2864	NEUQUEN	13.00	2925	V. MERCEDES	17.45

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2867	NEUQUEN	21.20
2819	B. BLANCA	16.40	2869	NEUQUEN	22.40
2805	B. BLANCA	17.59	2551	POSADAS	09.35
2803	B. BLANCA	22.02	2557	POSADAS	17.30
1629	C. RIVADAVIA	11.07	2553	POSADAS	21.56
2401	CORDOBA	08.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2411	CORDOBA	09.55	2545	RESISTENCIA	13.05
2403	CORDOBA	10.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2413	CORDOBA	12.55	2303	ROSARIO	11.04
2405	CORDOBA	14.55	2307	ROSARIO	16.22
2415	CORDOBA	18.55	2309	ROSARIO	19.07
2407	CORDOBA	20.55	2313	ROSARIO	20.19
2417	CORDOBA	22.55	2915	ROSARIO	22.09
2561	CORRIENTES	10.20	2920	SAN JUAN	10.27
2565	CORRIENTES	17.05	2924	SAN JUAN	14.49
2880	CHAPELCO	17.25	2922	SAN JUAN	22.15
2880	ESQUEL	17.25	2920	SAN LUIS	10.27
2583	FORMOSA	15.13	2922	SAN LUIS	22.15
2825	JUJUY	15.13	2924	SAN RAFAEL	14.49
2829	MAR DEL PLATA	09.16	2371	SANTA FE	09.00
2831	MAR DEL PLATA	14.40	2373	SANTA FE	12.07
2827	MAR DEL PLATA	17.43	2375	SANTA FE	15.13
2421	MENDOZA	19.07	2375	SANTA FE	18.10
2423	MENDOZA	23.59	2379	SANTA FE	22.05
2429	MENDOZA	16.53	2875	SANTA ROSA	15.47
2861	MENDOZA	21.53	2805	VIEDMA	17.59
2865	NEUQUEN	11.09	2805	V. MERCEDES	22.15

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.